



SAMEDI 8 MAI 1993

No 35348 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Bosnie

L'ONU sauvegarde

Le Conseil de sécurité de l'ONU a décrété hier plusieurs zones de sécurité dans les enclaves musulmanes de Bosnie, que Radovan Karadzic s'est engagé à respecter au nom des Serbes bosniaques. Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher s'est déclaré «très satisfait» au terme de sa tournée européenne, alors que l'OTAN poursuivait sa préparation en vue d'une action militaire. Sur le terrain, les forces serbes ont resserré leur étau sur l'enclave musulmane de Zepa.

Page 2

Taux hypothécaires et loyers

Rude bataille

Le patron des finances fédérales, Otto Stich, et le président de la Banque Nationale, Markus Lusser, sont d'accord: les marges des banques devraient permettre une baisse des taux hypothécaires. Sera-t-elle, le cas échéant, répercutée sur les loyers? Le groupe socialiste au Parlement demande une intervention urgente du Conseil fédéral pour l'imposer. Mais il semble peu suivi. Et la protection des locataires est vivement contestée par les tenants d'une libéralisation dans le secteur locatif.

Page 6

Viticulture neuchâteloise

Des métais sur cep

Elles appartiennent au genre «Vitis», de l'espèce «vinifera», mais ne portent pas le même prénom que maman Chasselas et papa Chardonnay. Les variétés métais Doral et Charmont sont testées à la Station viticole d'Auvernier qui les vinifie en toute petite quantité.

Page 15

Afrique du Sud: accord sur un délai pour l'organisation d'élections multiraciales

L'ANC à un an du pouvoir

Les principales formations politiques sud-africaines sont convenues hier que les premières élections multiraciales devaient être organisées dans moins d'un an. Les participants aux négociations sur l'avenir du pays ont adopté une résolution par laquelle ils s'engagent à fixer la date des élections dans un délai de quatre semaines.

en grève à mettre le feu aux bâtiments publics.

L'ANC a demandé aux étudiants et lycéens d'arrêter leur grève et leurs manifestations. Déclenché il y a cinq jours, ce mouvement de protestation contre des frais d'examen jugés trop élevés a été émaillé de violences et de pillages contre des Blancs.

L'ANC CONTRE LA VIOLENCE

«Nous ne pensons pas que l'incendie de bâtiments ou la chasse aux fonctionnaires de l'éducation soit le bon moyen de régler les problèmes», a dit Ronnie Mamoepa, porte-parole de l'ANC. «C'est la guerre», a rétorqué de son côté Siyabulelo Mbondo.

Ces élections devront avoir lieu au plus tard avant la fin avril 1994, précise la résolution. Sur les 26 parties présentes aux négociations, seuls le Parti conservateur et le bantoustan du Ciskei se sont opposés à la résolution approuvée notamment par le gouvernement, le Congrès national africain (ANC) et le mouvement zoulou Inkhata.

«C'est une victoire du processus de négociation», a dit le secrétaire général de l'ANC, Cyril Ramaphosa. L'ANC a par ailleurs condamné un appel à la violence lancé dans la journée par un dirigeant étudiant noir après l'interdiction par la police d'un défilé de plusieurs milliers d'élèves noirs dans les rues de Johannesburg. Depuis Le Cap, le dirigeant étudiant, Siyabulelo Mbondo, avait appelé les élèves

Lors des négociations constitutionnelles, qui se tiennent à la périphérie de Johannesburg, le gouvernement et l'ANC ont souligné la nécessité d'avancer rapidement pour tenter de mettre fin à la violence qui a gagné le pays depuis l'assassinat le mois dernier du dirigeant communiste Chris Hani.

Joe Slovo, président du parti communiste et responsable de l'ANC, a déclaré que l'accord d'hier conditionnait le choix d'une date pour les élections à la définition des nouveaux principes constitutionnels.

Roelf Meyer, ministre du Développement constitutionnel, a déclaré qu'un délai de quatre semaines lui semblait suffisant pour parvenir à un accord sur les principes constitutionnels.



Nelson Mandela, leader de l'ANC

Son mouvement a obtenu l'organisation d'élections multiraciales dans un délai d'un an. (ASL-a)

Les délégués sont également tombés d'accord pour mettre sur pied sept sous-commissions techniques chargées d'élaborer les projets de résolution sur les principaux problèmes.

L'EXTRÊME DROITE S'UNIT

Par ailleurs, une vingtaine d'organisations d'extrême droite et

de groupes néo-nazis ont constitué hier à Pretoria un mouvement de lutte pour le droit à l'autodétermination des Afrikaners, le Front du peuple afrikaner (AVF). Dirigé par quatre anciens officiers supérieurs de l'armée et de la police, l'AVF regroupe notamment les deux principaux partis d'extrême droite sud-africains, le Parti

conservateur (CP) et l'Union du peuple Afrikaner (AVU).

Son but est de «lutter pour la liberté et l'autodétermination des Afrikaners», a indiqué au cours d'une conférence de presse tenue à l'issue de la constitution officielle du mouvement l'ancien commandant en chef de l'armée sud-africaine Constand Viljoen. (ats, reuter, afp)

Cyclisme - TdR: changements en tête

Richard en seigneur



Pascal Richard

Son exploit dans la troisième étape fait de lui le nouveau leader. (Keystone)

• Lire en pages 9 et 11

OPINION

FA-18: état des lieux

Dans un mois exactement, les Suisses voteront sur l'acquisition ou non de nouveaux avions de combat. Cette initiative, lancée par les pacifistes du Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA), dépasse largement le cadre militaire tant dans sa formulation que dans ses objectifs.

En premier lieu, le projet du GSsA est une subtile tricherie légale. Par sa clause rétroactive, il impose de consulter le peuple sur un acte législatif adopté par le Parlement. Du coup, l'initiative formelle du GSsA devient un référendum camouflé en matière d'armement. Or, d'une façon ou d'une autre, le peuple a déjà refusé trois fois (en 1952, 1956 et 1987) ce type de référendum.

L'initiative du GSsA dévoie donc l'expression claire et récente du peuple: à ce jour, les Suisses ne veulent pas être consultés sur le problème de leur défense. Si toutefois, à la majorité du peuple et des cantons, ils acceptent le 6 juin prochain l'initiative du GSsA, ils indiqueront du même coup qu'ils ont changé d'avis. Le Parlement devra donc réenvisager la création d'un référendum en matière d'armement.

D'autre part, l'achat d'un nouvel avion ne se fait pas à fonds perdus. Pour l'acquisition de 34 FA-18, l'industrie suisse obtiendra des commandes compensatoires. La Confédération payera certes 3,5 milliards pour moderniser sa défense aérienne, mais les entrepreneurs suisses verront l'équivalent de 2,5 milliards de francs revenir en commandes

diverses. Cette question financière n'est pas indifférente; même les pacifistes du GSsA lui accordent du crédit.

Aux partisans du FA-18 qui mettent en avant la sauvegarde de milliers de postes de travail grâce à cet achat, les antimilitaristes rétorquent que l'argent serait mieux investi dans la lutte directe contre le chômage. En théorie, ils ont raison. Le problème, en pratique, c'est que ce crédit a déjà été voté par le Parlement dans le cadre du budget de la Confédération. Le législatif peut certes légalement revenir sur sa décision. Les partisans de l'initiative le revendiquent clairement. Ce faisant toutefois, ils élargissent une seconde fois la portée de leur initiative pour en faire à nouveau un référendum indirect, mais en matière de budget général cette fois. Les Suisses ont aussi refusé cette possibilité en 1956.

En clair, dans le débat électoral qui s'anime sur le FA-18, nous ne sommes pas appelés à nous prononcer uniquement sur l'acquisition d'avions. Cette question devient même curieusement marginale en l'espèce. En votant le 6 juin, qu'il le veuille ou non, l'électeur donnera indirectement son avis sur les instruments démocratiques dont il dispose et sur l'élargissement potentiel de ses droits politiques.

Sans préjuger de l'issue du scrutin, il est bon de rappeler aux citoyens qu'en se prononçant sur une question, ils donneront trois réponses.

Benoît COUCHEPIN

Alfa Romeo



155



1.8 - 2.0 TS
2.5 V6 - 2.0 Q4

dès
Fr. 27 800.-



AUTO-CENTRE

Fritz-Courvoisier 66
☎ 039/28 66 77
La Chaux-de-Fonds

L'ONU décrète des «zones de sécurité» en Bosnie

Zepa toujours sous le feu serbe

Le Conseil de sécurité de l'ONU a décrété hier plusieurs zones de sécurité dans les enclaves musulmanes de Bosnie, que Radovan Karadzic s'est engagé à respecter au nom des Serbes bosniaques. Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher s'est déclaré «très satisfait» au terme de sa tournée européenne, alors que l'OTAN poursuivait sa préparation en vue d'une action militaire. Sur le terrain, les forces serbes ont resserré l'étau sur l'enclave musulmane de Zepa.



Warren Christopher (à gauche) et Manfred Woerner

Washington et ses alliés sont d'accord sur la nécessité d'une action plus vigoureuse contre les Serbes de Bosnie.

tour des cinq régions en question.

RESPECT ASSURÉ

Interrogé sur ces zones de sécurité, le leader serbe Radovan Karadzic a déclaré: «Nous respecterons pleinement cette résolution et coordonnerons notre action avec le personnel de l'ONU, même si nous pensons sincèrement qu'il serait préférable de parvenir à un règlement politique définitif.»

A l'issue d'une tournée dans

les capitales européennes, le secrétaire d'Etat américain, Warren Christopher, a de son côté déclaré que Washington et ses alliés étaient d'accord sur la nécessité d'une action plus vigoureuse contre les Serbes de Bosnie.

Les arguments de Warren Christopher ont semble-t-il été plus écoutés à Rome que dans les autres capitales européennes, qu'il a tenté de convaincre de l'utilité de raids aériens contre

les Serbes de Bosnie et de la levée de l'embargo sur les armes imposé au gouvernement bosniaque. Le président Bill Clinton a pour sa part insisté à nouveau sur la nécessité de «maintenir la pression» sur les Serbes bosniaques.

PRÉPARATIFS DE L'OTAN

A Bruxelles, les alliés de l'OTAN se sont réunis pour discuter d'une éventuelle intervention militaire contre les Serbes de Bosnie, ainsi que des modali-

tés de mise en place d'une force multinationale de 60.000 hommes chargée de faire respecter l'accord de paix.

Sur le terrain, les forces serbo-bosniaques ont entrepris de resserrer leur étau autour de l'enclave musulmane de Zepa en Bosnie orientale, où 40.000 civils et réfugiés sont toujours assiégés. Ni la menace d'intervention militaire occidentale, ni le «lâchage» de Belgrade, ni la décision du Conseil de sécurité de placer l'enclave sous protection de l'ONU ne paraissent avoir encore calmé les ardeurs guerrières des Serbes locaux.

L'offensive a fait au moins 200 morts depuis son déclenchement mardi, rapporte un radio-amateur sur place. Les forces serbes ont par ailleurs empêché des observateurs militaires de la FORPRONU de se rendre à Zepa.

DON DE WASHINGTON

Par ailleurs, les Etats-Unis vont accorder 6,75 millions de dollars (env. 9,5 millions de francs) d'aide aux victimes de viols, de tortures et autres violences dans l'ex-Yougoslavie.

Cette aide sera distribuée par l'intermédiaire de programmes financés par le Bureau pour les programmes d'aide aux réfugiés et l'Agence pour le développement international, annonce un communiqué publié à Zagreb par l'ambassade des Etats-Unis.

(ats, afp, reuter, ap)

● Lire également en page 20

8 mai 1884 - Harry Truman naît à Lamar, dans le Missouri. Sénateur démocrate en 1935, il devient vice-président en 1944. Il succède à la présidence des Etats-Unis en avril 1945 à la mort de Franklin Roosevelt. Il ordonna le lancement des bombes atomiques sur Hiroshima et Nagasaki le 6 et 9 août mettant fin à la Seconde Guerre mondiale. Réélu en 1948, il fut à l'origine de l'OTAN en 1949. Il mourut à Kansas City en 1972.

BRÈVES

Etats-Unis

Chômage à 7%

Le taux de chômage aux Etats-Unis s'est maintenu à 7% en avril pour le troisième mois consécutif. Ce niveau a pu être maintenu grâce à un nombre modeste de créations d'emplois non agricoles.

Procès Rodney King

Les condamnés font appel

Les deux policiers blancs reconnus coupables d'avoir porté atteinte aux droits de l'automobiliste noir Rodney King en le molestant, en 1991, ont fait appel jeudi. Leurs avocats ont fait valoir que le président du tribunal n'aurait pas dû autoriser la diffusion du témoignage d'un autre policier acquitté, recueilli sur bande vidéo lors de leur premier procès.

Nations Unies

Démision au PNUD

William Draper, dirigeant du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) au cours des sept dernières années, a présenté jeudi sa démission, en demandant qu'elle soit effective à compter du 15 juillet. Le PNUD est l'organisation de coopération en matière de développement la plus importante, puisqu'il administre des programmes pour le tiers monde d'un montant global de 1,5 milliard de dollars (quelque 2,25 milliards de francs) chaque année.

Chine

Détrousseurs condamnés

Plus de 1500 détrousseurs opérant sur les routes ou dans les trains ont été condamnés en un seul jour dans la province chinoise de Hunan. Un total de 1547 bandits impliqués dans 879 vols à main armée ou autres crimes ont été arrêtés au cours d'une opération qui a duré 40 jours.

Frontière irako-koweïtienne

Fin des travaux

La Commission des Nations Unies chargée de délimiter le tracé de la frontière entre l'Irak et le Koweït a fini ses travaux hier en dépit des objections émises par les autorités de Bagdad. Outre la frontière terrestre, la Commission a délimité les eaux territoriales des deux pays afin qu'ils aient accès au Golfe.

Elections dans les territoires occupés

Israël refuse le contrôle de l'ONU

Israël refuse que les Nations Unies soient chargées du contrôle international des élections dans les territoires occupés, dont l'Etat hébreu a accepté le principe, a déclaré hier un haut responsable israélien à Washington.

Selon un responsable proche de la délégation israélienne qui a requis l'anonymat, un tel contrôle pourrait être pris en charge par des organismes internationaux, «comme par exemple la Fondation Carter», de

l'ancien président démocrate Jimmy Carter.

L'OLP, pour sa part, a rejeté hier un projet israélien d'accord sur l'autonomie des Palestiniens dans les territoires occupés, dans le cadre des pourparlers de paix engagés à Washington.

«Nous rejetons totalement le projet d'accord sur l'autonomie, qui ne donne que des pouvoirs municipaux aux Palestiniens pour faire accepter le poids de l'occupation tout en la légitimant», a déclaré le porte-parole

de l'OLP, Yasser Abded Rabbo. «Un tel projet oriente de nouveau les négociations de paix vers l'impasse», a ajouté Abed Rabbo.

A Jérusalem, le gouvernement israélien semblait fragilisé par un conflit entre un ministre ultra-orthodoxe et un ministre d'extrême-gauche. A tel point que le premier ministre a lancé une mise en garde contre une éventuelle crise qui menacerait le cours des pourparlers de paix.

(ats, afp, reuter)

Dépenses militaires des Etats-Unis

Coupes sombres

Les Etats-Unis ont annoncé hier de nouvelles réductions de leur présence militaire à l'étranger, portant sur 46 bases essentiellement en Europe. Elles seront dans leur majorité fermées et dans les autres cas verront leurs opérations réduites. Cela se traduira par le rapatriement de 6100 personnes.

Ces bases se trouvent pour la plupart en Europe (22 en Allemagne, dix en Grande-Bretagne, trois en Italie), les autres étant en Corée du Sud (dix) et au Maroc (une). Au 1er mars, il y avait 173.000 soldats américains en Europe. Ces nouvelles mesures ramèneront leur nombre à 167.000. (ats, reuter)

Elections au Cambodge

Boutros-Ghali têtue

En dépit de l'escalade des violences au Cambodge et de l'attitude des Khmers rouges qui ont décidé de boycotter le prochain scrutin, le secrétaire général des Nations Unies Boutros Boutros-Ghali a recommandé hier que les premières élections libres à être organisées dans le pays se tiennent comme prévu.

mises par les Khmers rouges, certains observateurs ont craint qu'elles ne soient reportées.

Les Khmers rouges ont continué leurs opérations militaires dans la nuit de jeudi à vendredi. Selon un de leurs officiers, ils préparent une offensive d'envergure dans le nord-ouest du Cambodge. Le mouvement a démenti toute responsabilité dans l'attaque d'une base de soldats de l'ONU. Il rejette toujours les élections dont la tenue est prévue dans deux semaines.

(ap, ats, afp, reuter)

Nouveau président srilankais

«J'unifierai le pays»

Le Parlement du Sri Lanka a élu hier à l'unanimité le premier ministre Dingiri Banda Wijetunga comme nouveau chef de l'Etat. Il remplacera Ranasinghe Premadasa assassiné samedi dans un attentat à la bombe, imputé par la police à l'organisation séparatiste des Tigres pour la libération de l'Eelam tamoul.

Le nouveau président s'est engagé à unifier le Sri Lanka et à éliminer la violence et l'intolé-

rance. «Ma première priorité sera d'unifier le pays», a déclaré le nouveau président, ajoutant que ce sera «un long processus».

Il a promis «un nouvel ordre social dans lequel il n'y aura pas de trace d'arbitraire et d'intolérance». Il a par ailleurs déclaré espérer qu'un nouveau gouvernement serait nommé dans les 48 heures.

(ats, afp)

PARTI PRIS

Demi-teinte

Le bilan de la gestion socialiste, demandé par Edouard Balladur dès son arrivée à Matignon, répondait à un double objectif: politique pour désigner les responsables de «l'héritage» et technique pour justifier des mesures de redressement, perçues dès le début comme rudes...

Le premier objectif s'avère aujourd'hui un échec, tant le rapport Raynaud relève du trompe-l'œil. Le résultat était d'ailleurs prévisible avant même le décès de Pierre Bérégovoy qui allait lui donner le coup de grâce: les experts choisis étaient tous d'obédience centrée alors que la rédaction du rapport, pour le justifier, impliquait une écriture ferme et sans concession. Quant au deuxième objectif, il se révèle aujourd'hui difficile à réaliser, car les mesures d'austérité annoncées lundi prochain perdront, dans l'esprit du public, leur justification liée à «l'héritage» pour ne garder qu'un arrière-goût de purge, forcément impopulaire.

Un mois après la formation du Gouvernement Balladur et une semaine après la mort de Pierre Bérégovoy, le bilan de la gestion économique socialiste apparaît déjà nuancé, tout en demi-teinte. A l'actif de l'ancien député-maire de Nevers, et l'Histoire lui rendra cette justice, reste la lutte contre l'inflation qui, avant même les chiffres, exprime la nature conflictuelle ou consensuelle d'une société. Grâce à l'appui des syndicats et à la connivence du patronat, Pierre Bérégovoy a marqué des points décisifs dans ce

domaine, facteurs de stabilité du franc français, d'excédent commercial et d'ouverture de la place financière française, enfin débarrassée de l'archaïque contrôle des changes.

Comment, dans ces conditions, expliquer les dérapages budgétaires, relevés par la Commission du bilan? Pourquoi tant de rigueur sur les prix et de laxisme sur les budgets? Sans doute peut-on incriminer, et le président de la commission du bilan ne s'en est pas privé, la baisse de l'activité et les moins-values fiscales qui en résulteront. Mais tout le monde pouvait le prévoir chez les experts. C'est là où l'habileté tactique côtoie la rigueur chez Bérégovoy. Depuis deux ans, il refusait toute réforme structurelle des régimes sociaux, se contentant de colmater les brèches, et même préparait un budget 1993 sans aucune logique, si ce n'est celle du... sapeur. Comment imaginer, il est vrai, une hypothèse de croissance de 2,7% alors que la récession est aujourd'hui de 0,4%, voire le double en Suisse et en Allemagne? En choisissant d'avancer tous freins serrés, Pierre Bérégovoy mettait en place une véritable machine infernale, sorte de fusée à trois étages, avec les déficits de l'Etat, des régimes sociaux et des entreprises publiques.

Le piège vient de se refermer doublement sur Balladur, privé de l'effet d'annonce du bilan et condamné à des mesures d'austérité qui s'ajouteront à une conjoncture déprimée.

Pierre LAJOUX



VILLATYPE expose au Noirmont

maison familiale

Lieu d'exposition: lotissement la Perrière, sortie le Noirmont direction La Chaux-de-Fonds (parcours fléché). Meublée par Bernard Comte, Delémont

Vendredi 7 mai, de 17 h à 21 h
Samedi 8 mai, de 14 h à 20 h
Dimanche 9 mai, de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h

Journées portes ouvertes

VILLATYPE SA

2744 Belprahon, ☎ 032 93 31 44

2052 Fontainemelon, ☎ 038 53 40 40

1791 Courtaman, ☎ 037 34 22 00

AVIS OFFICIEL



LUTTE CONTRE LA RAGE

Campagne de vaccination des renards contre la rage
AVIS à la population et aux propriétaires de chiens et chats

Une campagne de vaccination des renards contre la rage aura lieu **jeudi 13 et vendredi 14 mai 1993 sur tout le territoire cantonal.**

Composé d'un aggloméré de graisse animale, de farine de poisson et de sang contenant une capsule de vaccin fermée par un film métallisé portant la mention rage-vaccin, les appâts se présentent sous forme d'une tablette de couleur marron mesurant 4 x 4 x 1,5 cm.

11 000 appâts seront déposés dans le terrain. Ces appâts ne sont pas seulement acceptés par les renards, mais sont attractifs pour de nombreuses autres espèces dont le chien et le chat.

Nous prions dès lors instamment tous les propriétaires de chiens et de chats de les tenir en laisse et de ne pas les laisser errer du

jeudi 13 au dimanche 23 mai 1992

afin d'éviter que les appâts destinés aux renards ne soient ingérés par leurs animaux de compagnie. Le vaccin est en principe inoffensif pour les animaux domestiques sains.

Nous invitons de plus la population à ne pas toucher les appâts durant les quinze jours qui suivent la vaccination. Il s'agit d'un vaccin vivant, non dépourvu de risques pour l'homme s'il entre en contact avec la peau.

Après tout contact avec du vaccin, il faut se laver soigneusement les mains avec de l'eau et du savon. Le vaccin ne doit en aucun cas entrer en contact avec une plaie ou une muqueuse. En cas de doute: consulter un médecin.

La vaccination des renards ne modifie en rien les mesures de police sanitaire en vigueur, à savoir: l'obligation de vacciner contre la rage les chiens du canton.

De plus, tout danger de rage n'étant pas écarté, il convient toujours de respecter les consignes élémentaires de précautions à prendre pour éviter les risques de contamination. Se méfier en particulier des animaux sauvages devenus familiers, ne pas s'approcher d'un animal sauvage malade, ne pas toucher les animaux morts, surveiller les enfants et leur interdire les promenades en forêt non accompagnés, signaler les cas suspects aux instances compétentes (gendarmerie, gardes-chasse, vétérinaires).

SERVICE VÉTÉRINAIRE CANTONAL

28-119

Publicité intensive, Publicité par annonces

IMMOBILIER

A vendre

TRÈS BEL APPARTEMENT

114 m², au nord de La Chaux-de-Fonds. Prix: Fr. 390 000.-

Ecrire sous chiffres H 157-708174 à Publicitas, case postale 175 2400 Le Locle

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies, et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

OFFRES D'EMPLOI

PETIT SALON DE COIFFURE
cherche

coiffeuse

à mi-temps

☎ 039/31 47 44

ou 039/26 81 33, soir.

132-509387

FAMILLES EN FLORIDE
cherchent

FILLES AU PAIR

pour juin et septembre 1993

☎ 066/66 77 47, le soir

165-704163

On cherche pour le 15 juillet 1993

2 jeunes filles

libérées des écoles, pour aider au buffet et au ménage, dans joli restaurant de campagne dans le canton de Zurich.

Nourries, logées sur place, cours d'allemand payés.

Restaurant Frohsinn

Famille Zosso

8625 GOSSAU (ZH)

Tél. 01 935 16 60

17-503421/4x4

CONERS SONY CASSETTES ampeg Zildjian Marshall Gibson Pearl



Marlboro Rock-in '93

It's a real Club Challenge:

DELICATESSEN

SLAPERS

PSYCHO P.

Special Guest

THE FAILURES

Winner Marlboro Rock-in '92

Bikini Test La Chaux-de-Fonds

Vendredi, 14 mai 1993

Showtime: 22.00



37 150

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

33

Mary Higgins Clark

La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel et Sciaky presse, à Paris

«Comment pensez-vous que le présenteront les journaux si on révèle qu'elle était une de mes patientes? Et je ne veux à aucun prix vous voir bavarder à la réception avec les autres patientes, dont certaines n'ont que de faibles chances de garder leur bébé. Vous me comprenez?»

«Oui, monsieur», dit Edna d'une voix tremblante. Ella aurait dû se douter qu'il la soupçonnerait d'indis-

crétion.

«Edna, vous aimez votre travail?»

«Oui, monsieur.»

«Edna, ne racontez à personne – personne, vous avez compris, un seul mot sur l'affaire Lewis. Si j'entends dire que vous ne l'avez pas mentionnée, vous serez renvoyée. L'état psychique de Mme Lewis est confidentiel. Est-ce bien clair?»

«Oui, monsieur.»

«Avez-vous l'intention de sortir avec des amis ce soir? Vous savez ce qui arrive lorsque vous buvez.»

Edna était au bord des larmes. «Je vais rentrer chez moi. Je ne me sens pas très bien, docteur. Je veux garder toute ma présence d'esprit demain, quand la police m'interrogera. Pauvre petite Cendrillon.» Sa gorge se noua et les larmes lui montèrent aux yeux. Mais elle aperçut l'expression

sur le visage du docteur. Irritée. Dégoutée.

Edna se tamponna les yeux. «Je vais faire entrer Mme Volmer, docteur. Et vous n'avez rien à craindre, ajouta-t-elle avec dignité. J'ai beaucoup d'estime pour votre clinique. Je sais tout ce que cela représente pour vous et vos patientes. Je ne dirai pas un mot.»

Le reste de l'après-midi fut chargé. Elle réussit à reléguer la pensée de Vangie au fond de son esprit pendant qu'elle parlait aux patientes, prenait les prochains rendez-vous, encaissait l'argent, rappelait à celles qui l'avaient oublié qu'elles avaient un retard dans leurs règlements.

Enfin, à dix-sept heures, elle put s'en aller. Chaudement emmitoufflée dans un manteau de fourrure imitation léopard, avec chapeau assorti,

elle rentra chez elle en voiture, dans son rez-de-chaussée d'Edgeriver, à dix kilomètres de là.

Chapitre 9

Dans la salle d'autopsie froidement impersonnelle de la morgue du comité de Valley, Richard Carroll retira délicatement le fœtus du cadavre de Vangie Lewis. Ses longs doigts sensibles soulevèrent le petit corps, et il constata que le liquide amniotique avait commencé à se répandre. Vangie n'aurait pas gardé plus longtemps ce bébé. Il estima qu'il pesait approximativement deux livres et demie. C'était un garçon.

Le fils premier né. Il secoua la tête devant un tel gâchis en le reposant sur la table d'autopsie attenante. Vangie montrait des symptômes avancés de toxémie.

(A suivre)

Election législative partielle en Grande-Bretagne

Une claque pour John Major

Le parti conservateur du premier ministre britannique John Major a subi une cuisante défaite lors d'une élection législative partielle et une série de consultations régionales. L'ampleur inattendue de cette déroute a été aussitôt interprétée hier comme un désaveu de la politique suivie depuis un an par le gouvernement.

Les Tories ont été écrasés jeudi par les centristes lors d'une législative partielle dans le fief conservateur de Newbury, à l'ouest de Londres, qu'ils détenaient sans interruption depuis 1924. Dans les élections régionales qui se tenaient simultanément le même jour et qui concernaient 25 millions d'électeurs, ils ont perdu la majorité dans quinze des 17 comtés qu'ils contrôlaient en Angleterre et au Pays de Galles.

Les porte-parole de l'opposition travailliste et libérale-démocrate ont réclamé le départ du chancelier de l'Echiquier Norman Lamont dès la publication des résultats officiels hier matin. Pour eux, les électeurs ont avant tout sanctionné les revirements et les échecs de la stratégie économique du gouverne-

ment qui se sont accumulés depuis la réélection pourtant triomphale de M. Major en avril 1992.

Mais, en douze mois, le pays a enregistré 300.000 chômeurs supplémentaires, frôlant les trois millions de sans-emploi. Jamais depuis 20 ans, et même au plus fort de l'impopulairité de l'ancien premier ministre Margaret Thatcher, les conservateurs n'avaient connu un tel camouflet lors d'élections locales.

DÉSASTRE

Ce que la presse ne manquait pas de souligner. «Nuit noire pour Major», titrait le Times. «Nuit de désastre», renchérisait le Daily Telegraph. Le Financial Times évoquait le «rejet» du premier ministre.

Les résultats de la législative partielle de Newbury, pour laquelle s'étaient mobilisés les ténors du parti conservateur et de nombreux membres du gouvernement, sont particulièrement cinglants. Par rapport à avril 1992, les Tories ont perdu plus de la moitié de leur électorat, et sont passés de 56% à 27% des voix.

Dans cette circonscription aisée où les travaillistes jouent un rôle marginal, ce sont les libéraux-démocrates qui ont rasé la mise en remportant 65% des suffrages. L'ancienne députée,



décédée en février, était une amie personnelle de M. Major. Le vainqueur, un cadre commercial de 44 ans, a estimé que l'électorat de Newbury «avait adressé au gouvernement le signe d'un besoin urgent de changement». Après cette défaite, le gouvernement ne dispose plus que d'une majorité de 19 sièges sur 651 à la Chambre des Communes. Or chaque voix compte pour M. Major, qui se

bat depuis des mois contre les «euro-sceptiques» de son camp pour imposer la ratification du Traité d'union européenne de Maastricht. Ces querelles internes aux conservateurs, avivées par Lady Thatcher, n'ont d'ailleurs sûrement pas été étrangères à leur défaite.

Les électeurs d'Angleterre et du Pays de Galles, appelés à renouveler l'exécutif de 47 conseils régionaux, ont adressé un mes-

sage du même ordre en chassant les conservateurs de quinze comtés qu'ils détenaient, y compris dans des bastions jugés imprenables comme le Kent (sud).

Les libéraux-démocrates et les travaillistes en ont profité. Ces conseils disposent de prérogatives importantes dans les domaines de l'éducation, du transport, de la police et des services sociaux. (ats, afp)

BRÈVES

Nouvelle Constitution russe

Niet parlementaire

La commission constitutionnelle du Parlement russe a rejeté hier un projet de constitution proposé par le président Boris Eltsine. Le projet prévoit l'instauration d'un régime présidentiel avec un Parlement bi-caméral.

Conseil de l'Europe

Estonie contestée

La session de printemps de l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe s'ouvre lundi à Strasbourg. Les représentants des Etats membres de l'organisation des «26» doivent notamment examiner l'admission de l'Estonie au sein du Conseil. La Russie a cependant lancé une offensive pour obtenir un report de l'adhésion estonienne.

Nagorny Karabakh

Nouvelle offensive?

Le Ministère de la défense de l'Azerbaïdjan a accusé les forces arméniennes d'avoir lancé hier une offensive militaire sur le territoire de l'Azerbaïdjan au nord-est de la région de Kelbadjar. L'état-major des forces arméniennes du Nagorny-Karabakh joint à Erevan par téléphone a qualifié ces accusations de «mensonges».

Michelin

Terrible restructuration

Michelin subit la récession du secteur automobile. L'entreprise a annoncé hier la suppression de 4850 emplois supplémentaires en France sur la période 1993/1994. Dans un document publié hier, le manufacturier de pneumatiques présente un plan d'«adaptation des effectifs» qui prévoit 2950 suppressions d'emplois par départs volontaires et 1900 par contrats de reconversion. Si le chiffre de 2950 départs volontaires n'était pas atteint «il faudrait alors procéder à des licenciements». (ats)

Grèves dans l'ex-RDA

Ouest frappé

Le syndicat IG Metall a annoncé hier au cinquième jour de la grève dans l'ex-RDA, que des arrêts de travail seraient organisés à l'ouest la semaine prochaine.

Le patronat a pour sa part affirmé que l'existence de nombreuses entreprises était déjà menacée. «La moitié des adhérents du syndicat en Bavière doivent cesser le travail mercredi pour au moins une heure et demie», a déclaré le responsable d'IG Metall en Saxe. Les ouvriers de toutes les usines VW dans l'ouest du pays cesseront également le travail pendant trois heures. (ats)

Taiwan

Deuil-strip

Il y a quelques années, un fils très pieux a eu l'idée de louer les services de quelques danseuses pour exécuter un strip-tease lors des funérailles de son père, qui appréciait particulièrement ce genre d'effeuillage.



L'idée a fait florès et les enterrements sont de plus en plus égayés par les ondulations langoureuses de femmes dénudées censées aider le trépassé à gagner facilement le Paradis. (ap)

Italie: gouvernement Ciampi

Confiance du Parlement

Le gouvernement de Carlo Azeglio Ciampi a obtenu hier soir la confiance à une large majorité à la Chambre des députés, a-t-on appris de source parlementaire.

Le cabinet présidé par l'ancien gouverneur de la Banque d'Italie, le premier dirigé par un non-parlementaire, a obtenu l'appui de la chambre par 309 oui, 60 non et 185 abstentions. 554 députés ont pris part au vote, sur un total de 630 parlementaires de la Chambre basse. Le président du Conseil italien a obtenu le vote favorable des parlementaires de la

démocratie-chrétienne, du parti socialiste, du parti libéral et du parti social-démocrate, à l'exception de quelques députés de ces partis qui ont voté contre à titre personnel. Ont également donné un avis favorable la formation des Fédéralistes européens conduite par Marco Panella et les membres du mouvement référendaire de Mario Segni. Deux des partis traditionnels dans l'opposition, le Parti démocratique de la gauche (PDS, ex-communiste) et la Ligue lombarde se sont abstenus, de même que les Verts. (ats)



LOCATION-VENTE CAMPING-CAR



Toute l'année aux meilleures conditions!

Garage Pandolfo

Le Locle

Agent Wesfalia

☎ 039/31 50 00



157-14068

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons une employée de maison à Coppet (VD), avec références, pour villa avec 4 enfants (nourrie, logée, permis). Tél. 022 776 57 30. 18-514201/4x4

Votre avenir nous passionne

Nous engageons:

MAÇONS

expérimentés dans le coffrage et le montage de murs en briques.

Contactez G. Forino. 132-12089

PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur employeur sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

LA TOURBIÈRE GRANDEUR NATURE. LES PONTS-DE-MARTEL. UN MONDE À PART.

Entrez avec nous dans le secret des tourbières!

Une aventure fascinante, des espaces protégés d'importance nationale.

JOURNÉES "DÉCOUVERTES", PROGRAMME 1993.

Visites, repas, démonstration du travail artisanal de la tourbe: une journée complète au départ de La Chaux-de-Fonds.

5/6 juin, 11/12 septembre: "Tourbières à livre ouvert". A pied, visite commentée du site. *Adulte Fr. 50.-, enfant jusqu'à 12 ans Fr. 45.-

12/13 juin, 17/18 juillet, 2/3 octobre: "En selle!". A vélo et à cheval pour une balade tonique. *Adulte Fr. 65.-, enfant jusqu'à 12 ans Fr. 55.-

7/8 août: "Rétro sympha". En char à pont vers la Cabane des tourbières. *Adulte Fr. 50.-, enfant jusqu'à 12 ans Fr. 40.-

*Offre "tout compris" sauf boissons. Vélos et chevaux mis à disposition sur place.

Demandez notre programme 1993.



trn

les transports régionaux neuchâtelois

CMN RL TC VR

Renseignements et inscriptions: Gare CMN, 2316 Les Ponts-de-Martel Tél. 039 / 37 11 27 Fax 039 / 371 989



TRAJECTOIRE

Editions Lacourière FRELAUT PARIS

Les gravures de 40 artistes éditées par le célèbre atelier parisien

Ouverture samedi 8 mai

Mardi - dimanche 14 - 17 heures du 8 mai au 27 juin

Musée des beaux-arts de la Ville du Locle

157-14190

SPECTACLES - LOISIRS

PUB LE CLUB

Henry-Grandjean 1 • 2400 Le Locle
☎ 039/31 38 08

Concert Rock

WROOBLE

Samedi 8 mai dès
22 heures

157-14274

NOIRAIGUE

Salle de gymnastique
Samedi 8 mai à 20 heures

MATCH AU LOTO

Abonnement: Fr. 20.- (3 pour 2)
60 séries de 3 quines

Organisation: HC Noiraigue

28-508129

**Police-secours:
117**

GASTRONOMIE

HÔTEL DU LAC

Chez Manfred



LES BRENETS

FETE DES MERES 1993

NOTRE MENU

CONSOMME AU PORTO

SALADE GOURMET

STEACK DE VEAU
SAUCE MORILLES
GARNITURE DE LEGUMES
POMMES CROQUETTES

VACHERIN GLACE

45,00 Frs.

Toujours notre fondue chinoise
à Fr. 28.-

Grande spécialité:
fondue de poisson à Fr. 32.-

OUVERT 7 jours sur 7

Pour vos réservations:
☎ 039/32 12 66

157-14303

IMMOBILIER

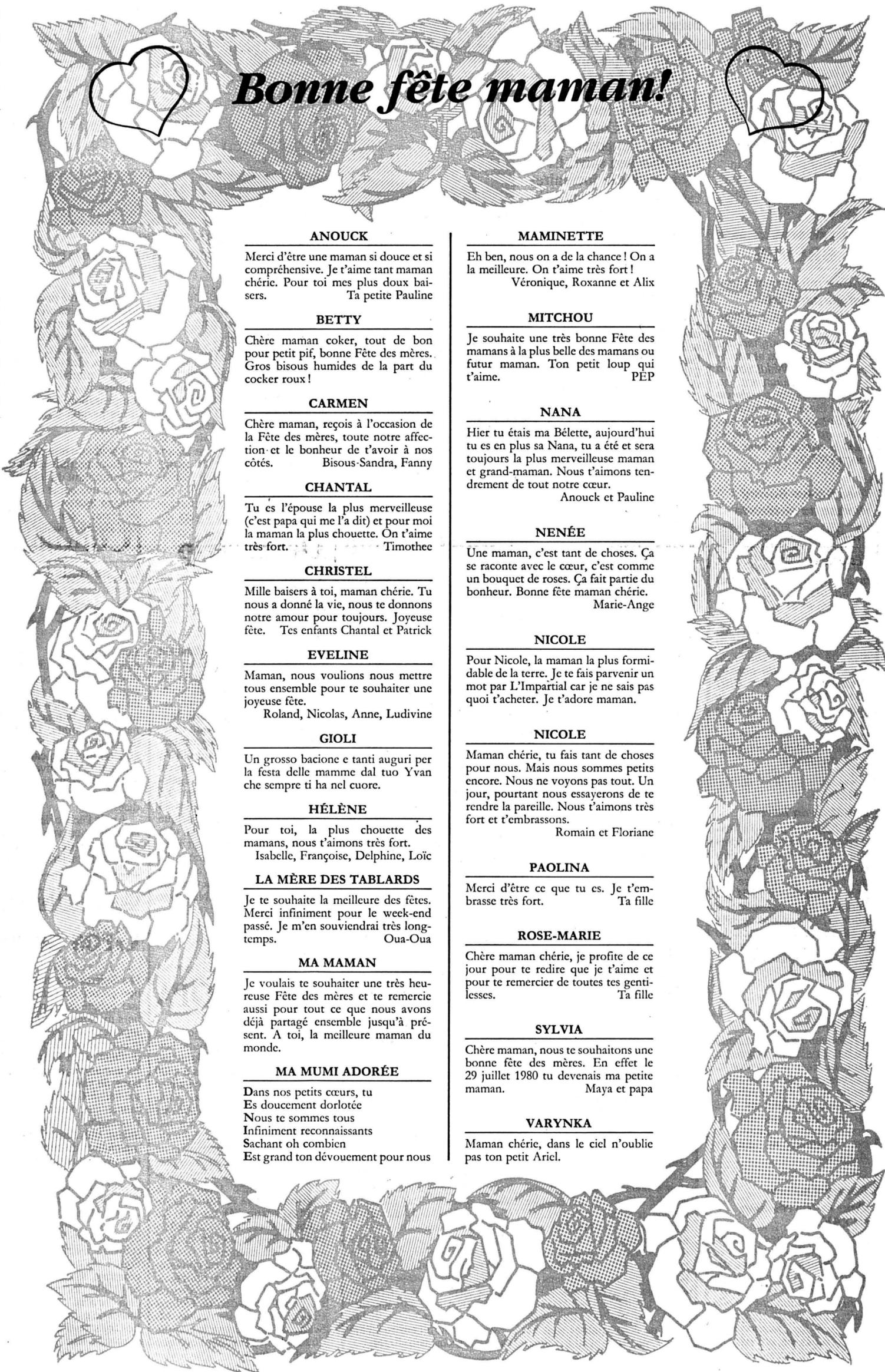
Nous cherchons

À REMETTRE

dans le haut du canton de Neu-
châtel un commerce d'articles
cadeaux.

Clientèle établie, assurée et
fidèle.

Offres sous chiffres
157-975290 à Publicitas
case postale 151, 2400 Le Locle



Bonne fête maman!

ANOUCK

Merci d'être une maman si douce et si
compréhensive. Je t'aime tant maman
chérie. Pour toi mes plus doux bai-
sers.
Ta petite Pauline

BETTY

Chère maman coker, tout de bon
pour petit pif, bonne Fête des mères.
Gros bisous humides de la part du
cocker roux!

CARMEN

Chère maman, reçois à l'occasion de
la Fête des mères, toute notre affec-
tion et le bonheur de t'avoir à nos
côtés.
Bisous-Sandra, Fanny

CHANTAL

Tu es l'épouse la plus merveilleuse
(c'est papa qui me l'a dit) et pour moi
la maman la plus chouette. On t'aime
très fort.
Timothee

CHRISTEL

Mille baisers à toi, maman chérie. Tu
nous a donné la vie, nous te donnons
notre amour pour toujours. Joyeuse
fête. Tes enfants Chantal et Patrick

EVELINE

Maman, nous voulions nous mettre
tous ensemble pour te souhaiter une
joyeuse fête.
Roland, Nicolas, Anne, Ludivine

GIOLI

Un grosso bacione e tanti auguri per
la festa delle mamme dal tuo Yvan
che sempre ti ha nel cuore.

HÉLÈNE

Pour toi, la plus chouette des
mamans, nous t'aimons très fort.
Isabelle, Françoise, Delphine, Loïc

LA MÈRE DES TABLARDS

Je te souhaite la meilleure des fêtes.
Merci infiniment pour le week-end
passé. Je m'en souviendrai très long-
temps.
Oua-Oua

MA MAMAN

Je voulais te souhaiter une très heu-
reuse Fête des mères et te remercie
aussi pour tout ce que nous avons
déjà partagé ensemble jusqu'à pré-
sent. A toi, la meilleure maman du
monde.

MA MUMI ADORÉE

Dans nos petits cœurs, tu
Es doucement dorlotée
Nous te sommes tous
Infiniment reconnaissants
Sachant oh combien
Est grand ton dévouement pour nous

MAMINETTE

Eh ben, nous on a de la chance! On a
la meilleure. On t'aime très fort!
Véronique, Roxanne et Alix

MITCHOU

Je souhaite une très bonne Fête des
mamans à la plus belle des mamans ou
futur maman. Ton petit loup qui
t'aime.
PÉP

NANA

Hier tu étais ma Bélette, aujourd'hui
tu es en plus sa Nana, tu a été et sera
toujours la plus merveilleuse maman
et grand-maman. Nous t'aimons ten-
drement de tout notre cœur.
Anouck et Pauline

NENÉE

Une maman, c'est tant de choses. Ça
se raconte avec le cœur, c'est comme
un bouquet de roses. Ça fait partie du
bonheur. Bonne fête maman chérie.
Marie-Ange

NICOLE

Pour Nicole, la maman la plus formi-
dable de la terre. Je te fais parvenir un
mot par L'Impartial car je ne sais pas
quoi t'acheter. Je t'adore maman.

NICOLE

Maman chérie, tu fais tant de choses
pour nous. Mais nous sommes petits
encore. Nous ne voyons pas tout. Un
jour, pourtant nous essayerons de te
rendre la pareille. Nous t'aimons très
fort et t'embrassons.
Romain et Floriane

PAOLINA

Merci d'être ce que tu es. Je t'em-
brasse très fort.
Ta fille

ROSE-MARIE

Chère maman chérie, je profite de ce
jour pour te redire que je t'aime et
pour te remercier de toutes tes genti-
lesses.
Ta fille

SYLVIA

Chère maman, nous te souhaitons une
bonne fête des mères. En effet le
29 juillet 1980 tu devenais ma petite
maman.
Maya et papa

VARYNKA

Maman chérie, dans le ciel n'oublie
pas ton petit Ariel.

Une diminution des taux hypothécaires devrait abaisser les loyers

Une rude bataille s'annonce

Le patron des finances fédérales, Otto Stich, et le président de la Banque Nationale, Markus Lusser, sont d'accord: les marges des banques devraient permettre une baisse des taux hypothécaires. Sera-t-elle, le cas échéant, répercutée sur les loyers? Le groupe socialiste au Parlement demande une intervention urgente du Conseil fédéral pour l'imposer. Mais il semble peu suivi. Et la protection des locataires est vivement contestée par les tenants d'une libéralisation dans le secteur locatif.



Manifestation à Lausanne en faveur du droit au logement

La question des loyers recommence à se poser avec acuité en raison de la baisse des taux hypothécaires.

Berne

François NUSSBAUM

Les nouvelles hypothèques, les obligations de la Confédération et les obligations de caisse ont baissé, en neuf mois, d'environ 2%. Mais les anciennes hypothèques (auxquelles sont liés, de fait, la plupart des loyers) sont restées à près de 7%. Pour Markus Lusser, les marges des banques dans les opérations de crédit se sont «nettement améliorées»: une baisse des taux hypothécaires est donc possible. Otto Stich a même proposé un taux de 5,5%, alors que les banques n'envisagent qu'une baisse de 6,5%, cet été.

SOCIALISTES SEULS

Le groupe socialiste aux Chambres fédérales a sauté sur l'occasion: dans une initiative parlementaire, il demande une intervention de la Surveillance fédérale des prix pour obtenir une baisse des anciennes hypothèques à 6%. En outre, la répercussion de cette baisse sur les loyers doit être assurée par voie d'ordonnance.

Première défaite: la Commission de l'économie et des redevances du Conseil national a refusé, par 15 voix contre 5, de reprendre à son compte les propositions socialistes. Il faut laisser agir les lois du marché, a-t-elle

fait valoir. Le groupe socialiste défendra donc seul son projet devant le National pour tenter de lui donner suite.

LES NÉO-LIBÉRAUX

Le Parlement aura aussi à se prononcer sur les propositions de deux Zurichois, Peter Baumberger (PDC) et Rolf Hegetschweiler (PRD). Le premier demande un système de «loyers libres», en particulier pour les anciens appartements. Un projet qui, selon l'Association suisse des locataires (ASLOCA), aurait des effets «catastrophiques» et ferait exploser les loyers encore modérés.

Le deuxième propose d'abandonner certains acquis des locataires, entrés en vigueur en juillet 1990 (nouveau droit du bail). Depuis cette date, dit le député zurichois, «le bailleur a vu sa position s'affaiblir dans des domaines-clés et n'a rien reçu en compensation: on a restreint ses droits jusqu'à la limite de l'acceptable».

Il souhaite notamment que le locataire ne puisse plus contester le montant du loyer initial, ni obtenir une copie du contrat de l'ancien locataire, ni sous-louer librement son appartement. Rolf Hegetschweiler ne manque

d'ailleurs pas d'ironie lorsqu'il parle du «besoin urgent» invoqué par le propriétaire pour emménager dans un logement qui lui appartient: c'est généralement un prétexte pour vider celui qui le louait, admet-il. N'empêche qu'il faut maintenir ce droit!

Face à cette montée du néolibéralisme, l'ASLOCA a demandé à quatre auteurs de répondre, dans une récente publication, à la question: «Faut-il libéraliser les loyers?» Parmi eux, l'économiste neuchâtelois Jean-Pierre Ghelfi observe que la thèse de la «dérégulation-libéralisation pour favoriser la concurrence» n'est pas applicable indifféremment à tous les domaines.

Dans le secteur immobilier, une situation de concurrence supposerait un libre-choix, pour le locataire comme pour le propriétaire. Concrètement, cela signifierait 50 à 60.000 logements vides, en permanence, représentant un capital – sans aucun rendement – d'environ 10 milliards de francs. La pénurie est donc plutôt la règle et le libre-choix l'exception.

Jean-Pierre Ghelfi voit toutefois deux améliorations possibles dans le marché immobilier. Puisque le sol est trop considéré comme un placement (spéculatif), on devrait imposer le sol non construit pour mettre en circulation davantage de terrains en zone de construction. Par ailleurs, il faudrait perdre la «manie helvétique» de construire trop cher. Bon nombre de locataires ne souhaitent pas les équipements de luxe qui leur sont imposés. F.N.

BRÈVES

Ancien ministre afghan Refuge sans asile

Bien qu'il n'ait pas obtenu l'asile, l'ancien ministre procommuniste afghan des Affaires étrangères et des finances Abdul Wakil pourra rester temporairement en Suisse. La porte-parole de l'Office fédéral des réfugiés Vera Britsch a confirmé hier cette information parue dans la «Neue Zürcher Zeitung» (NZZ).

Asea Brown Boveri Hausse du dividende

Le groupe suédo-suisse ABB Asea Brown Boveri veut poursuivre son internationalisation. Son but: qu'à moyen terme, les trois continents d'Europe, d'Amérique et d'Asie, représentent un poids économique comparable dans ses affaires. Tel est le souhait exprimé jeudi par David de Pury, président du conseil d'administration de BBC Brown Boveri AG, lors de son assemblée générale à Wettingen (AG). Les actionnaires de BBC ont notamment décidé d'augmenter le dividende.

Fotolabo

Bénéfice en hausse

Le groupe Fotolabo, à Ropraz (VD) a réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires consolidé de 150 millions de francs, en hausse de 25% par rapport à 1991. Le bénéfice net consolidé a pour sa part explosé de 89% à 12 millions de francs. Le conseil d'administration propose de relever le dividende de 10%.

Erythrée

La Suisse reconnaît

Le Conseil fédéral a décidé de reconnaître l'Erythrée en tant qu'Etat indépendant. Le président de la Confédération Adolf Ogi a adressé un message dans ce sens au secrétaire général du gouvernement provisoire de l'Erythrée, M. Issayas Afewerki.

Rentiers suisses

Pour la 10e révision de l'AVS

L'Association des rentiers suisses (ARS) a demandé au Parlement, dans une résolution, d'approuver la 10e révision de l'AVS. L'organisation souhaite qu'elle soit rapidement adoptée, afin que les personnes à l'AVS puissent en bénéficier dès que possible.

Conséquences économiques controversées autour de l'achat des FA-18

La polémique des compensations

Les retombées économiques qu'entraînerait l'acquisition de 34 avions de combat américains FA-18 par l'armée suisse font l'objet de vives polémiques. Des partisans de l'initiative «Pour une Suisse sans nouveaux avions de combat» estiment le prix des appareils trop élevé comparé au nombre d'emplois créés. Alors que des petites entreprises suisses impliquées dans la construction de l'avion déclarent jouer leur avenir le 6 juin prochain.

L'entreprise genevoise Derendinger, spécialisée dans l'usinage de pièces pour l'aviation, attend avec une certaine anxiété le résultat de la votation de l'initiative.

Depuis 1991, elle fabrique pour le compte de McDonnell Douglas des pièces destinées au FA-18. Un «oui» le 6 juin lui compliquerait sérieusement son accès au marché très hermétique de l'industrie aéronautique américaine, confie son président, Pierre Derendinger.

Une dizaine d'entreprises suisses de mécanique produisent actuellement des pièces pour le FA-18, indique M. Derendinger. Selon l'antenne suisse de McDonnell Douglas à Berne, plus de 150 entreprises de 20 cantons bénéficient actuellement de manière directe ou indirecte du «programme FA-18 suisse».

De son côté, Jean-Michel Do-

livo, membre de la coordination nationale du Groupe pour une Suisse sans armée (GSa) ne partage pas cet avis. Les commandes compensatoires ne reposent sur aucune garantie de la part d'une administration américaine de plus en plus protectionniste. Le membre du GSa, se fondant sur les estimations du Conseil fédéral, trouve également excessif de dépenser 3,5 milliards de francs (prix des 34 appareils) pour créer quelque 2500 emplois durant 8 ans. «La place de travail reviendrait à environ 1,4 million de francs». Et M. Dolivo de prendre l'exemple du canton de Berne qui vient de créer 400 emplois stables avec 4,5 millions de francs. (ats)

CFF: la récession frappe les transports

Mille emplois à supprimer chaque année

Le Chemins de fer fédéraux veulent supprimer environ mille emplois par an au cours des prochaines années. Le directeur général des CFF Hans Peter Fagagnini a défini cet objectif hier soir dans l'émission «10 vor 10» de la télévision allemande DRS.

M. Fagagnini n'a pas pu préciser pendant combien de temps les CFF entendent maintenir ce rythme de réduction du personnel. Selon lui, un tel dégraissage ne perturbera pas le fonctionnement de l'entreprise, qui occupe actuellement environ 38.000 personnes. «Nous ressentons directement la récession», a expliqué le directeur général des CFF. Les recettes des transports de marchandises sont en baisse de 16% cette année,

contre 6% en 1992. La régie fédérale subit de lourdes pertes depuis plusieurs décennies. Elle cherche désespérément à limiter ses coûts et envisage notamment, pour ce faire, de privatiser les lignes peu rentables de son réseau. Cette proposition, dévoilée récemment, avait soulevé une grande indignation dans l'Arc jurassien, directement menacé. La récession frappe aussi l'Association suisse des transports routiers (Astag). «C'est une véritable crise», a dit son directeur Heini Fischer dans la même émission. Le volume des transports a reculé de 30% ces deux dernières années. Il en est résulté une surcapacité et du chômage. Selon l'Astag, il y aurait environ 5000 chauffeurs sans travail. (ats)

Berne: Galactina

Curieuse OPA

En l'espace de quelques jours, la valeur des titres du groupe bernois d'alimentation Galactina est passée de 3700 francs à 4400 francs. «Nous sommes victimes d'une tentative de reprise», indique un communiqué publié hier par l'entreprise. Selon des milieux boursiers, un «broker» canadien se cachait derrière cette tentative. Arthur Leu, vice-président du conseil d'administration du groupe Galactina a confirmé que la tentative de reprise est partie d'Outre-mer. Au cas où celle-ci aboutirait, l'entreprise de Belp et ses 230 emplois seraient en danger, le conseil d'administration en est convaincu. Dans les milieux boursiers, on croit savoir que le Grison Fornunat Schnyder, de Cofima Finanz AG, tire les ficelles. M. Schnyder agirait pour le compte du «broker» canadien Lévesque Beaubien. (ats)

Caisse-maladie du SIB

Bouée de sauvetage

Les cinq plus importantes caisses-maladie suisses ont décidé de lancer une bouée de sauvetage aux quelque 40.000 assurés de la caisse-maladie du Syndicat industrie et bâtiment (SIB), menacée de faillite. Les membres de la caisse du SIB pourront adhérer aux cinq caisses grâce à une action de sauvetage, a communiqué l'Helvetia hier. Aucun assuré ne devrait subir de préjudice.

Après l'échec de plusieurs négociations en vue d'une reprise et à cause de ses graves problèmes financiers, l'existence de

la Caisse-maladie bois et bâtiment (CMBB) n'était plus assurée, selon le communiqué commun des caisses Helvetia, Chrétienne sociale, Concordia, Gruetli et Winterthour.

Un règlement concernant l'entrée de ces nouveaux membres dans les cinq caisses a été élaboré. Il prévoit que l'ensemble des assurés continueront à l'être aux anciennes conditions. Les cinq caisses qui participent à l'action considèrent cette décision comme une contribution de solidarité. (ap)

Café Max Havelaar

Gros succès

Les Suisses ont réservé un très bon accueil au café Max Havelaar acheté aux producteurs du tiers monde à un prix équitable supérieur aux cours mondiaux et commercialisé par les grandes surfaces telles Coop et Migros. En une année, ils ont bu 160 millions de tasses de ce café de la solidarité. Cela dépasse les espérances des responsables de la Fondation Max Havelaar-Suisse qui s'approprient à commercialiser de cette façon d'autres produits du tiers monde.

Les cafés Max Havelaar lancés sur le marché il y a une année ont déjà conquis 5% du marché de détail suisse. Cela signifie que plus de 100.000 ménages consomment régulièrement ce café dont ils ont acheté cinq millions de paquets de 250 grammes. Grâce à ce commerce équitable, les producteurs ont déjà touché 3,2 millions de francs de gains supplémentaires. Les contrats d'achat fixes passés avec eux leur garantissent davantage de sécurité et les ren-

dent indépendants des intermédiaires locaux, a expliqué vendredi à Berne Bruno Riesen, président de la Fondation Max Havelaar. (ap)

PUBLICITÉ



1993:

**Jusqu'à 16 %
de ristourne ***

* en fonction du dixième et des cultures

Case postale, 8023 Zurich
Tél. 01/251 71 72
Fax 01/261 10 21



Suisse
Grêle

259-280001-6/4-4

Concours

Le bon choix

C - E - I - S

BLE - BOL - CAB - LIN

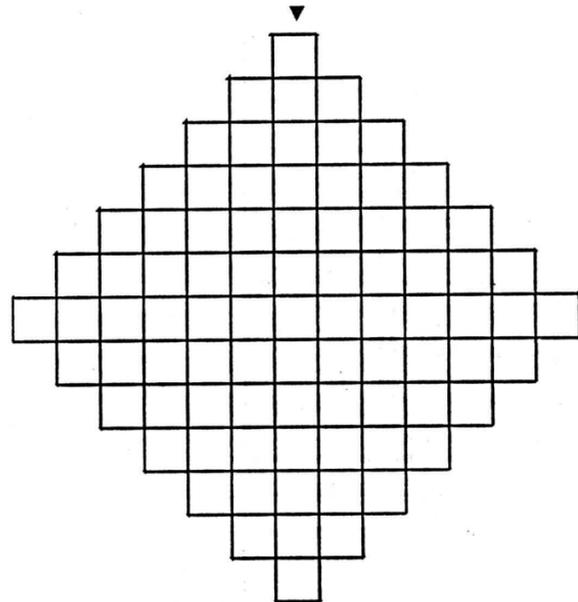
CANOT - CRANE - FAUVE - FRENE

CROULER - MARCHER - PARASOL - QUINTAL

ARTISANAT - DESAMORCE - MATRICLAN - STEARIQUE

GLOSSOLALIE - HOSPITALIER - NEUTRALISTE - ROUSCAILLER

ENTREPRENANTE - IMPULSIVEMENT



Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

Un prix par semaine est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

Un abonnement d'un an à L'Impartial est tiré au sort chaque trimestre parmi les participants aux concours des trois derniers mois.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ

Huit erreurs

1. Barreau supérieur du dossier de chaise.
2. Bas du dossier de chaise incomplet à droite.
3. Col du maillot de l'homme de gauche.
4. Genoux de l'homme de gauche.
5. Boucle du chiffre «2» plus longue.
6. Talon de l'homme de droite.
7. Avant du maillot de l'homme de droite.
8. Drapeau de droite plus long.

Quatre sur sept

De haut en bas: Ilotier, Jaillir, Largeur, Nervure, Palmier, Oseille, Maudite, Kremlin, Trivial

CONCOURS

No 377:

Le peintre magique

C'est au Titien que nous faisons allusion.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madama Sylvia Gigon, Rue Agassiz 1, 2610 Saint-Imier.

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE

SOLUTION DU CONCOURS NOM DU GAGNANT

DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

Voici ci-dessus des lettres, des mots et une grille. Le jeu consiste à remplir la grille de lettres et de mots, à placer horizontalement, de telle manière que l'on puisse lire verticalement, dans la colonne centrale (la plus longue), un mot de treize lettres, qui sera la réponse à nous donner.

Seulement voilà, il y a deux fois plus de lettres et de mots que de cases pour les placer!

A vous de faire le bon choix, en tenant compte que:

- Le mot vertical est composé de douze lettres différentes, une

seule s'y trouvant deux fois.

- Les initiales (ou lettre seule) des six premières lignes sont dans les neuf premières lettres de l'alphabète, dont trois fois la même.

- Dix initiales (ou lettres seules) sont des consonnes.

CONCOURS No 378

Question: quel mot lit-on verticalement dans la colonne centrale?

Réponse:
 Nom:
 Prénom: Age
 Adresse:
 NP Localité

A retourner sur carte postale avant mardi 11 mai à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

LA PARTIE DE SCRABBLE

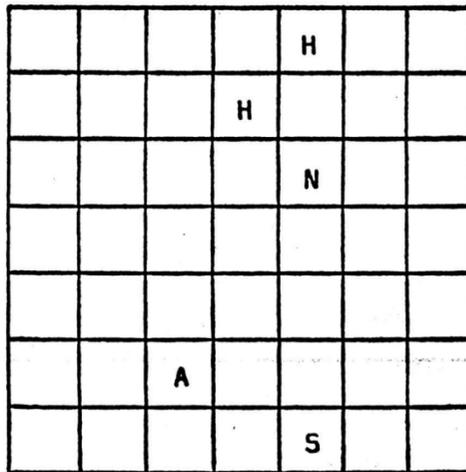
Placez un cache horizontalement en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage. Cherchez la solution la plus payante.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et verticalement si cette référence commence par un chiffre, ? = joker et entre parenthèses, la lettre qu'il représente.

Tirage	Mot retenu	Réf.	Points	Cumul
-EMLFITE				
T+ RPAKRO	FILMEE	H4	28	
-INIDEBT	PRAKRIT	5C	36	64
NT+JLUM?	BIPIED	C3	24	88
-JULIEQU	JUMEL(A)NT	9E	68	156
U+ESFISZ	ILIAQUE	J6	31	187
ROEMAGI	FUSSIEZ	13G	112	299
GI+NHECE	MAJORE	E7	28	327
-TREELAG	CHENE	13A	35	362
OATEIWN	TERGALE	K1	70	432
OIN+ANEA	WATTE	IH	45	477
A+YVOERO	ENONCAI	A9	30	507
VOO+XASI	EYRA	8L	45	552
VOI+NBDT	SAXO	M1	41	593
VOINBT+G	DENONCAI	A8	33	626
VONT+UAH	GUIB	H12	27	653
NTUH+RCL	NOVAE	12A	30	683
NTRL+OES	CHU	2F	25	708
TEDPSVO	ALERTONS	O8	77	785
DPO+S?UU	VOTES	10D	28	813
DPOU+NA	SU(A)I	14E	25	838
DU+	APION	4A	22	860
	DUS	I11	11	871

Partie jouée au Scrabble-Club La Chaux-de-Fonds. (Réunions le mardi, 19 h 45, Maison du Peuple).

LES HUIT MOTS



A - C - D - E - F - H - I - L - M - N - O - R - S - T - U - V - Z

Utilisez uniquement les lettres ci-contre et formez ou complétez horizontalement - sur le thème (général) LOCALITÉS VALAISANNES - les sept mots de la grille. La colonne centrale donne verticalement, de haut en bas, LE NOM D'UN VÊTEMENT.

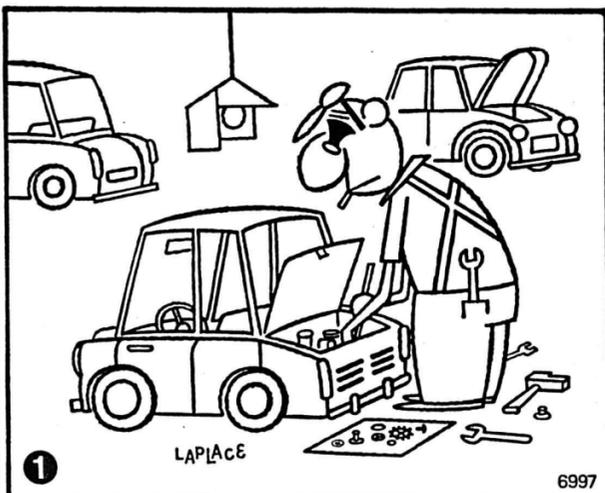
Chaque lettre peut être utilisée plusieurs fois. Cinq lettres sont déjà en place. Les accents ne sont pas pris en considération. (pécé)

CONSONNES EN TROP



En éliminant deux consonnes dans chaque case vous trouverez 4 noms de six lettres. Ces noms sont tirés du thème: ARBRES ET ARBUSTES.

LES HUIT ERREURS



...sont glissées dans la reproduction de ce dessin

LE SAVIEZ-VOUS

Contrairement à ses contemporains, George Washington ne portait pas de perruque: il avait beaucoup de cheveux qu'il saupoudrait de craie pour les faire ressembler à une perruque.

En dehors des présidents, aucune personnalité ne peut figurer sur les timbres-poste américains moins de dix ans après leur décès.

Un oiseau de Nouvelle Guinée, le pitohui à capuchon, est l'un des rares volatiles à ne pas craindre les prédateurs. Sa peau et son plumage noir et orange renferment une toxine qui constitue un poison mortel pour eux.

CASSE-TÊTE MATHÉMATIQUE

$$\begin{array}{r}
 ABCC + BDE = ACDF \\
 : \quad : \quad : \\
 FG + HB = JF \\
 \hline
 BC - GB = HF
 \end{array}$$

Chacune des lettres dans ce problème tient lieu d'un chiffre. Chaque fois que la même lettre apparaît, elle remplace bien entendu le même chiffre.

Par la réflexion et le calcul, on peut trouver les chiffres de telle sorte que les 3 opérations verticales et les 3 opérations horizontales soient exactes.

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU

RESTAURANT LA CHAUX-D'ABEL
Dimanche 9 mai 1993
Crème de volaille
Pâté de campagne
Entrecôte aux morilles
Petits légumes
Pommes duchesse
Réservez, s.v.p.: ☎ 039/61 13 77
132-500047

Hôtel de la Balance
Le Pinocchio
Dimanche 9 mai
Fête des mères
Menu ou à la carte
Balance 8 - ☎ 039/28 26 21
La Chaux-de-Fonds
132-12234

Invitez votre maman
et belle-maman au
SPORT-HÔTEL
à Mont-Soleil
pour un menu succulent!
Une petite surprise sera offerte
à chaque maman
Pour réserver votre table:
☎ 039/41 25 55
6-513065

Aux Rochettes
Menu pour la
FÊTE DES MÈRES
Route du Valanvron. ☎ 039/28 33 12
132-12014

Restaurant Sternén
Gampelen
Nous servons à midi
et le soir des
asperges fraîches
Veuillez réserver
votre table assez tôt.
La famille
Schwander
se recommande.
☎ 032/83 16 22
Fermé le mercredi
6-524069

Cette
rubrique
paraît
chaque
samedi

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE PAR LE MENU



Trattoria Toscana

**QUINZAINE
DE BUFFET
INDONÉSIE**

chaud et froid
A volonté pour Fr. 28.50
jusqu'au 16 mai 1993
Tous les soirs
☎ 039/23 37 31
Av. Léopold-Robert 13, 2300 La Chaux-de-Fonds
132-12359



**Hôtel
des
Communes**

Guy Soret
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
☎ 038/57 13 20

**Menu de la
Fête des mères**

Terrine maison et ses crudités

Feuilleté d'asperges

Tournedos Helder
Haricots verts
Choux-fleurs
Gratin dauphinois

Charlotte aux framboises

Menu à Fr. 36.-
450-652

OFFRES D'EMPLOI



CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
DE NEUCHÂTEL

MISE AU CONCOURS

Par suite de démission du titulaire, le Conservatoire de musique de Neuchâtel met au concours les postes de

**professeur d'harmonie
professeur de contrepoint**
(classe professionnelle)

Les personnes intéressées doivent être en possession d'un diplôme d'enseignement et justifier d'une pratique pédagogique de quelques années.

Traitements et obligations légaux.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser à la direction du Conservatoire de musique de Neuchâtel, Clos-Brochet 30, 2007 Neuchâtel (☎ 038/25 20 53. Fax 038/25 70 24).

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies des diplômes et des certificats, doivent être adressées au service administratif du Département de l'instruction publique, Le Château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 1er juin 1993.
28-119

IMMOBILIER

À VENDRE

**BÂTIMENT À RÉNOVER
à La Sagne, centre du village,
Crêt 73**

Volume total de 6100 m² sur parcelle de 1457 m² ou plus. Libre de bail. Comprenant un appartement de 6 pièces, 1 cuisine, 2 salles de bains avec W.-C., locaux divers, volume 843 m³

1 rural désaffecté, volume 5260 m³. Charpente, toiture, gros œuvres en bon état. Possibilités de transformations variées: appartements, locaux commerciaux, industriels, etc.

Plusieurs projets sur plans à disposition.

Cet immeuble d'un certain cachet, accessible sur 2 niveaux, situé au cœur du village jouit d'une assise privilégiée.

Renseignements et visites par le bureau communal 039/31 51 06. Offres avec indications de prix et d'affectations avec mentions «Crêt 73» sont à adresser à: Eric Robert, conseiller communal, bureau communal, 2314 La Sagne.
Conseil communal

132-509360

A vendre à proximité de la ville de La Chaux-de-Fonds (région Les Bulles) dans situation campagnarde idyllique

MAISON DE MAÎTRE

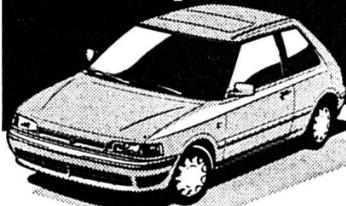
Ancienne, rénovée luxueusement et dans le style.

Ce complexe est composé d'une cuisine habitable très bien équipée, 5 grandes chambres dont deux avec cheminée, 3 salles d'eau, carnotset/grill-room avec cheminée, garages et nombreuses dépendances. Terrain de 4600 m²
Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffres D 028-759179 à Publicitas
case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

AUTOS - MOTOS - VELOS

**Nouvelle
Mazda 323 Ultra:
son prix ne
vous dit pas tout.**



Pour Fr. 20 200.-, cette 3 portes vous offre intérieur exclusif, toit ouvrant électrique, direction assistée, verrouillage central, renforts de protection dans les portières, radiocassette stéréo avec 4 haut-parleurs, moteur 1.3i, 16 soupapes, 75 ch ou 1.6i, 16 soupapes, 90 ch (Fr. 20 950.-). Venez faire une bonne affaire. Garantie 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance.

Garage de l'Avenir
rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 10 77
470-230

Rouler de l'avant. **MAZDA**



**Dick
Optique**
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33
132-12367

**SOS
DETTES**
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45
22-2231

**AGENCEMENT
DE CUISINE**



APPAREILS
MÉNAGERS
**PRIX
ROUGES**
=
**PRIX
D'AMIS**
Entrée libre.
Serre 90
La Chx-de-Fonds
132-12183

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	353.-	358.-
Lingot	16.200.-	16.400.-
Vreneli 20.-	93.-	103.-
Napoléon	92.-	102.-
Souver new	115.-	125.-
Souver old	114.-	124.-

Argent	Achat	Vente
\$ Once	4,23	4,33
Lingot/kg	194.-	208.-

CONVENTION OR

Plage or	16.600.-
Achat	16.200.-
Base argent	240.-

INDICES

	6/5/93	7/5/93
Swiss Index	1346,12	1345,53
SMI	2165,40	2162,60
Dow Jones	3441,90	3437,20
DAX	1623,26	1611,92
CAC 40	1920,49	1873,54
Nikkei	20622,00	20811,30

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	6/5/93	7/5/93
Calida	1150.-	1120.-
Ciment Portland	500.-	500.-
Kuoni	26000.-	25500.-

ACTIONS SUISSES

Adia p	106.-	105.-
Alusuisse p	466.-	466.-
Ascom hold. p	1130.-	1080.-
Baer hold. p	1120.-	1105.-
Baloise hold. n	1820.-	1810.-
BBC IA	4190.-	4210.-
B. C. C.	790.-	800.-
Bbst p	2890.-	2860.-
BPS	1340.-	1330.-
Bührle p	540.-	535.-
C. F. N.	825.-	825.-
Ciba p	637.-	633.-
Ciba n	602.-	599.-
Ciba bp	605.-	600.-
Cortailod n	4250.-	4260.-
CS hold p	2460.-	2480.-
CS hold n	473.-	475.-
Elektrowatt	2580.-	2570.-
EMS-Chemie p	2180.-	2180.-
Georg Fischer p	815.-	800.-
Forbo p	1960.-	1925.-
Galenica bp	333.-	334.-
Holderbank p	627.-	620.-
Jelmoli	565.-	560.-
Landis n	598.-	597.-
Logitech	170.-	168.-
Merkur hold. p	268.-	265.-
Möven p	3650.-	3660.-
Nestlé p	1095.-	1080.-
Nestlé n	1095.-	1080.-
Nestlé bp	2200.-	2150.-
Neuchât. n	750.-	750.-
Reassur p	3130.-	3060.-
Reassur n	2960.-	2940.-
Roche p	7240.-	7450.-
Roche bj	4420.-	4500.-
Sandoz p	3130.-	3130.-
Sandoz n	3080.-	3080.-
Sandoz bp	3070.-	3040.-
SBS p	349.-	346.-
SBS n	17050.-	17150.-
SBS bp	-	-
Schindler p	4450.-	4450.-
SGS bj	1290.-	1290.-

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	6/5/93	7/5/93
Abbott Labor	39.50	39.-
Aetna LF	74.50	73.75
Alcan alu	26.-	25.50
Amx	23.25	23.-
Am Cyanamid	75.25	74.75
Amoco	76.75	76.50
ATL Richf	178.-	176.-
ATT	81.-	80.-
Baker Hu	37.75	37.50
Baxter	42.25	42.50
Boeing	55.25	55.50
Caterpillar	98.-	96.50
Citicorp	38.50	38.25
Coca Cola	55.75	55.50
Du Pont	75.25	73.50
Eastm Kodak	70.75	68.75
Exxon	91.75	91.50
Gen Elec.	131.-	132.50
Gen Motors	58.-	57.50
Halliburton	55.75	55.50
Homestake	22.50	23.-
Honeywell	49.-	49.25
Inco ltd	32.25	32.25
IBM	69.50	68.50
Litton	84.-	85.-
MMM	161.-	161.-
Mobil corp	99.-	99.50
Pacific Gas & El	46.50	46.50
Pepsico	53.75	53.-
Pfizer	100.-	98.-
Phil Morris	68.50	70.75
Phillips pet	41.-	41.-
Proct Gamb.	69.-	67.50
Rockwell	46.-	45.50
Sara Lee	37.-	36.-
Schlumberger	90.75	90.-
Sears Roeb	75.50	75.75

Sibra n	195.-	198.-
SMH 100	1830.-	1810.-
Sulzer n	742.-	738.-
Swissair p	600.-	595.-
Swissair n	595.-	593.-
UBS p	926.-	927.-
UBS n	194.-	192.-
W'thur p	3410.-	3390.-
W'thur n	3240.-	3220.-
Zurich p	2220.-	2230.-
Zurich n	2140.-	2140.-

PARIS

	6/5/93	7/5/93
Alcatel Alstom	663.-	645.-
BSN	919.-	903.-
Euro Disneyland	72.50	70.15
Eurotunnel	35.70	35.10
Générale Eaux	2247.-	2185.-
L'Oréal	1080.-	1047.-
Lyonnaise Eaux	440.10	431.90
Sanofi	968.-	945.-
Paribas	416.90	403.-

LONDRES

	6/5/93	7/5/93
B.A.T.	8.49	8.50
British Petrol.	3.04	3.04
British Telecom	3.97	3.98
Cadbury	4.51	4.48
Glaxo	6.-	5.90
Imperial Chem	12.6050	12.45

TOKYO

	6/5/93	7/5/93
Ajinomoto	1350.-	1360.-
Canon	1540.-	1530.-
Daiwa House	1700.-	1700.-
Fuji Bank	2000.-	2080.-
Fujitsu	795.-	794.-
Hitachi	937.-	1040.-
Honda Motor	1450.-	1410.-
Komatsu	891.-	888.-
Matsush el I	1210.-	1200.-
Mitsub. el	620.-	616.-
Mitsub. Heavy	717.-	734.-
Mitsui co	763.-	760.-
Nippon Oil	870.-	880.-
Nissan Motor	830.-	823.-
Nomura sec	2190.-	2200.-
Olympus opt	1260.-	1280.-
Ricoh	710.-	709.-
Sankyo	2390.-	2420.-
Sanyo elect.	472.-	476.-
Shiseido	1410.-	1380.-
Sony	4910.-	4890.-
Takeda chem.	1360.-	1340.-
Tokyo Marine	1360.-	1380.-
Toshiba	752.-	746.-
Toyota Motor	1730.-	1750.-
Yamanouchi	2480.-	2450.-

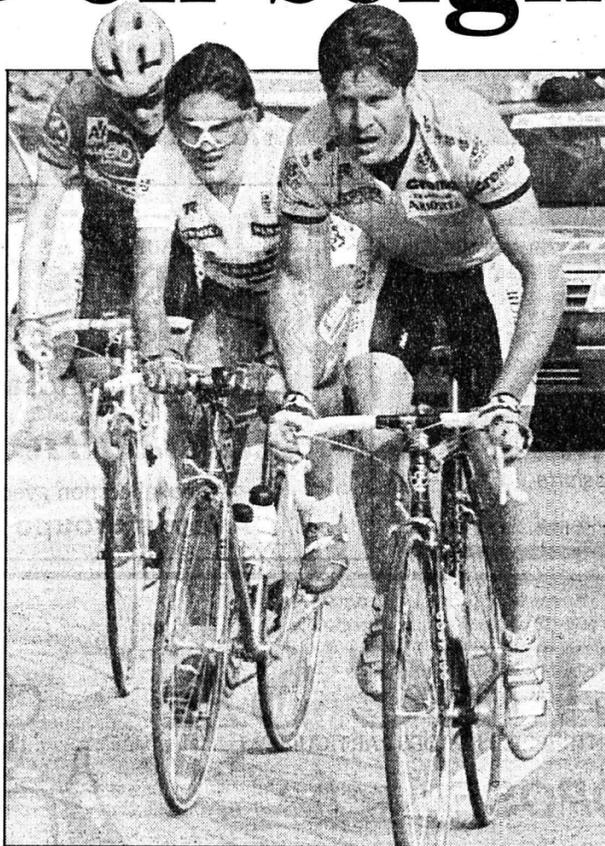
NEW YORK

	6/5/93	7/5/93
Aetna LF & CAS	52%	52%
Alcan	18%	18%
Aluminco of Am	64%	63%
Amx Inc	16%	16%
Asarco Inc	19%	18%
ATT	56%	56%
Amoco Corp	54%	54%
Atl Richf	125.-	124.-
Boeing Co	39%	38%

Unisys Corp	12.-	12.-
Can Pacif	16.-	15%
Caterpillar	68%	67%
Citicorp	26%	27%
Coca Cola	38%	38%
Dow chem.	54%	54%
Du Pont	52%	51%
Eastm. Kodak	48%	49%
Exxon corp	65%	64%
Fluor corp	38%	38%
Gen dynamics	95%	95%
Gen elec.	93%	94%
Gen Motors	40%	40.-
Halliburton	39%	38%
Homestake	16%	15%
Honeywell	35%	34%
Inco Ltd	22%	22%
IBM	48%	48%
ITT	82%	83.-
Litton Ind	60%	60%
MMM	114%	114%
Mobil corp	70%	70%
Pacific gas/elec	32%	32%
Pepsico	37%	36%
Pfizer inc	69%	69%
Phil. Morris	49-	51.-
Phillips petrol	29%	29%
Procter & Gamble	48-	49%
Rockwell intl	32%	

Cyclisme - 47e Tour de Romandie: la troisième étape sous la loupe

Richard en seigneur



Hampsten - Chiappucci - Richard
Le Suisse finira par prendre le meilleur. (Keystone)

Pascal Richard a été époustouflant de force et de maîtrise. Placé en embuscade au départ de Sion, il savait qu'il jouait son Tour de Romandie hier. Après avoir constamment occupé les avant-postes, il s'est imposé à Champéry au terme d'une «bataille de titans». Il a réglé au sprint les deux autres grands animateurs du jour, l'Italien Claudio Chiappucci et l'Américain Andy Hampsten. Excusez du peu! Rolf Sørensen à la dérive, Richard voit la vie en vert...

Km 64: à Vernayaz, l'avance du trio de tête est de 1'20".
Km 78: à Massongex, au pied de la montée vers Les Giettes, Simon, Argentin et Jeker passent avec une avance de 2'00" sur le peloton. Dans l'intervalle, les hommes de queue (Jolidon, Fignon, LeMond) ont rejoint le «gros des troupes». «On a roulé à fond sur le plat, ce qui nous a permis de rattraper le peloton» commentera Jocelyn Jolidon.
Km 80: attaque de Pascal Richard, aussitôt suivi par Claudio Chiappucci et Andy Hampsten. Sørensen est immédiatement largué, au même titre qu'Indurain, Leblanc, Furlan et Roche.
Km 84: à La Doey, Simon est lâché par Argentin et Jeker. Il sera avalé par le trio Richard-Chiappucci-Hampsten.
Km 87: la «terce de rois» rejoint Argentin et Jeker.
Km 88: aux Giettes (première catégorie), Chiappucci précède Richard, Hampsten, Jeker et Argentin sous la banderole du prix de la montagne. Le groupe Indurain-Leblanc est pointé à 35", et Sørensen est relégué dans les bas-fonds, comme Fignon et LeMond.
Km 100: premières rampes de la montée vers Morgins. Sitôt après avoir attaqué, Andy Hampsten doit s'arrêter pour changer de roue. «Ce n'était pas tactique, dira-t-il. Mais j'ai cassé un rayon dans la descente sur Monthey.» Jeker et Argentin, eux, lâchent progressivement du terrain.
Km 103: Hampsten rejoint Richard et Chiappucci à Troistorrens. Jeker est pointé à 50", Belli, Furlan, Leblanc, Ugrumov, Leclercq et Roche à 1'10", Indurain à 2'25".
Km 110: sous la banderole du Prix de la montagne, Chiappucci précède Hampsten et Richard. Le «groupe des six» passe à 1'00", Jeker encore après eux. Derrière, on s'est résigné.
Km 118: à la croisée Monthey-Champéry, Chiappucci tente de

s'échapper. Hampsten aussi. Mais aucun des trois n'était assez fort pour lâcher ses deux adversaires.
Km 124: Hampsten tente un dernier baroud d'honneur. Chiappucci réagit, Richard prend la roue de l'Italien et s'impose au sprint sans l'ombre d'un doute. En vertu des bonifications, il prend le maillot vert pour neuf secondes. Son épouse Claudia et leurs filles Roxanne et Morgane sont aux anges. «Toutes les victoires sont belles, dira le vainqueur du jour. Mais celle-ci est particulière, dans la mesure où j'ai battu Chiappucci

et Hampsten en montagne. Mais rien n'est encore joué. Cette étape a été douloureuse de par le nombre d'attaques qu'elle a engendrées. Elle laissera assurément des traces dans les organismes. Et, si je devais ne pas gagner le TdR, je pourrais me consoler en repensant au superbe exploit réalisé à Champéry.»
Car c'en fut un! Des chiffres? Roche a concédé 1'20", Indurain 5'16", Jeker 8'35", Sørensen 13'17", le «gruppetto» (avec Jolidon, Fignon, Järmann et LeMond) 17'06" et Mächler (dernier) 23'46". Révélateur...
R.T.

À RAYONS ROMPUS

PRÉSENCE REMARQUÉE
La caravane du Tour de Romandie comprend chaque jour son lot de personnalités sportives. Ainsi, au départ de Sion, on a remarqué le boxeur Fabien Zavattini (un habitué du TdR), de même que les anciens champions cyclistes Ferdinand Braquet, Jean Bracke et Jean Forestier (dernier à s'être imposé à Champéry, il avait remporté une étape partie du Locle en... 1954).

Mais celui qui a fait un véritable tabac, c'est bien le skieur de Salins Steve Locher, qui a certainement signé davantage d'autographes que n'importe qui hier. Locher a suivi la course dans la voiture de deux de nos confrères, et il a surtout eu l'occasion de rencontrer Greg LeMond avant le départ. Locher a ainsi matérialisé un rêve de gosse, LeMond ayant toujours été son idole...



CHACUN POUR SOI

Trois des leurs ayant été éliminés au terme de la première étape, et alors qu'ils ne s'étaient déplacés qu'à six pour le TdR, les coureurs de Wordperfect ont plus de place qu'il ne leur en faut dans leur autocar de deux étages. A l'arrivée de ce dernier à Sion, hier matin, Sammie Moreels s'était assis à côté du chauffeur, Dieter Runkel était seul à une table de quatre et Edwig Van Hooydonck s'était placé tout au fond du car.

Déjà qu'à trois, ils ne peuvent pas faire un jass. Mais si, en plus, ils «tirent la tronche»: chacun de leur côté...

L'AVIS DE KUIPER

Avant le départ, le directeur sportif de Motorola Hennie Kuiper parlait en ces termes de Claudio Chiappucci: «Il doit commencer à devenir nerveux. Depuis le temps qu'il court après une victoire cette saison, la voilà barrée par Rolf Sørensen au Tour de Romandie. Il est donc placé dans une situation ambiguë. Mais soyez convaincus que, s'il attaque, il ne sera pas seul à l'arrivée.»

Chiappucci a attaqué, Chiappucci n'a pas rallié l'arrivée en solitaire... et Chiappucci n'a pas gagné. Kuiper devrait se lancer dans les pronostics...

UNITÉ D'ÉQUIPE

Une fois le départ d'une étape donné, les «quartiers-maîtres» de toutes les équipes foncent vers l'hôtel qu'ils ont réservé, histoire de préparer les chambres et les salles de massage. Ceux de Banesto ont une mission supplémentaire: ils doivent trouver un moyen d'enregistrer l'étape du jour de la Vuelta, histoire de pouvoir montrer à tous les performances de leurs coéquipiers.

RICHARD CATÉGORIQUE

Victorieux à Champéry, Pascal Richard a eu tout loisir d'étudier l'état de forme de ses deux adversaires du jour, Claudio Chiappucci et Andy Hampsten. Et l'habitant d'Aigle était catégorique: «Hampsten m'a nettement plus impressionné que Chiappucci.»

Voilà qui a dû faire plaisir à «Chiappa»...
R.T.

Il y a un an - Quel récit! Andy Hampsten laisse tout le monde sur place dans la montée vers Ovronnaz et remporte la troisième étape du Tour de Romandie. Du coup, l'Américain revêt le maillot vert de leader avec 47 secondes d'avance sur le Français Armando De Las Cuevas. (Imp)

Cyclisme

«Le moteur tourne mieux»

Même s'il n'a pas réussi à lâcher Chiappucci et Richard hier, Andy Hampsten est néanmoins en grande forme. L'Américain a même fait des progrès. «Le moteur tourne mieux» lâche-t-il.

Page 11

Football

La FIFA suspend le Wankdorf

Jugé trop vieux et trop dangereux, le stade du Wankdorf a été suspendu par la FIFA.

Page 13

Football

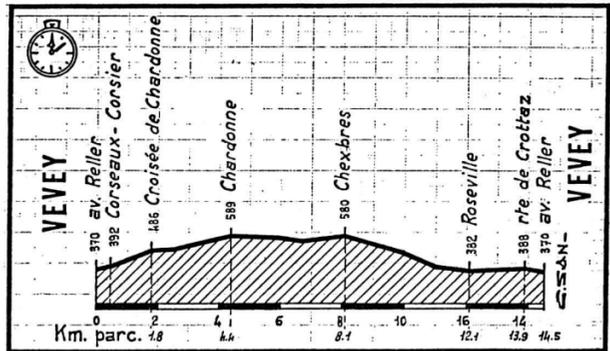
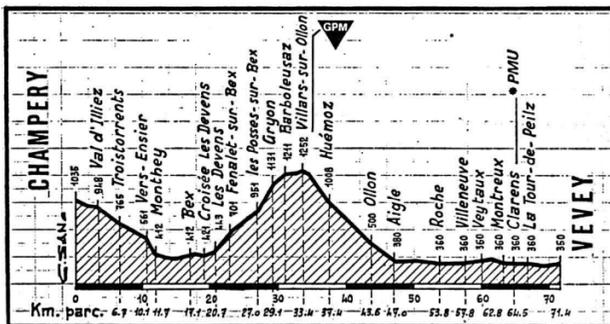
Bouffer du gazon



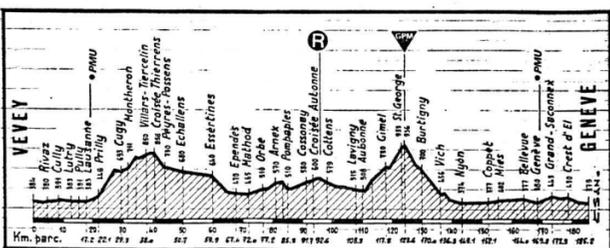
Membre à part entière du contingent du FCC depuis le début de la saison, Giovanni Colombo (à gauche, photo Impar-Galley) n'avait fait, l'automne dernier, que quelques apparitions. Désormais pourtant, Claude Zürcher l'aligne régulièrement. Et n'a pas à s'en plaindre puisque ce jeune espoir répond à l'attente, qui ne craint pas de bouffer du gazon.

Page 14

LES ÉTAPES D'AUJOURD'HUI...



... ET CELLE DE DEMAIN



Jolidon: l'essentiel

«Comme ça, les choses sont remises en place»: Jocelyn Jolidon a pris la perte de son maillot de meilleur grimpeur avec le sourire. «Il était tout de même illogique que ce soit moi qui le porte, ajoutait-il. Aujourd'hui, sachant que ça allait être très dur, j'ai immédiatement visé le groupe de queue. Et nous nous sommes entraînés tout au long de l'étape pour arriver dans les délais.»
Jolidon dépossédé de son maillot de meilleur grimpeur par Chiappucci: ça fait joli dans le paysage.
R.T.

CLASSEMENTS

47e Tour de Romandie. Troisième étape (Sion - Champéry, 123,5 km): 1. Richard (S/Arioste) 3 h 57'24" (moy. 31,213 km/h/bonif. 10"). 2. Chiappucci (It/5") même temps. 3. Hampsten (EU/2") à 1". 4. Furlan (It) à 58". 5. Ugrumov (Let) à 1'03". 6. Belli (It). 7. Leblanc (Fr). 8. Roche (Irl) à 1'20". 9. Leclercq (Fr). 10. Conti (It) à 2'33". 11. Ampler (All) à 3'11". 12. Cabestany (Esp). 13. Runkel (S) à 3'31". 14. Roosen (Be). 15. Tonkov (Rus). 16. Hundertmarck (All) à 5'11". 17. Bonca (Slo). 18. Pillon (Fr). 19. Madouas (Fr). 20. Bourguignon (Fr). Puis les autres Suisses: 28. Gianetti à 7'45". 29. Puttini. 30. Imboden m.t.. 39. Jeker à 8'35". 55. Zberg à 17'16". 56. Jocelyn Jolidon. 68. Risi. 77. Niederberger. 87. Järmann m.t.. 88. Mächler à 23'46".
Classement général: 1. Richard (S/Arioste) 14 h 12'29". 2. Chiappucci (It) à 9". 3. Hampsten (EU) à 34". 4. Furlan (It) à 1'37". 5. Ugrumov (Rus) m.t.. 6. Leblanc (Fr) à 1'44". 7. Cabestany (Esp) à 5'27". 8. Belli (It) à 6'00". 9. Leclercq (Fr) à 6'31". 10. Tonkov (Rus) à 6'57". 11. Conti (It) à 7'36". 12. Ampler (All) à 8'02". 13. Jaskula (Pol) à 8'51". 14. Jeker (S) à 9'02". 15. Gusmeroli (It) m.t.. 16.

Roche (Irl) à 9'10". 17. Roosen (Be) à 9'11". 18. M. Indurain (Esp) à 9'47". 19. Argentin (It) à 9'49". 20. Simon (Fr) à 10'24". **Puis les autres Suisses:** 22. Imboden à 12'53". 36. Puttini à 15'51". 37. Runkel à 16'17". 48. Gianetti à 21'11". 54. Järmann à 24'44". 70. Risi à 29'56". 74. Zberg à 30'11". 82. Niederberger à 30'31". 83. Jocelyn Jolidon à 30'32". 88. Mächler à 36'42".
Classements annexes. Classement aux points: 1. Chiappucci (It/Carrera) 53. 2. Richard (S) 43. 3. Sørensen (Dan) 37.
GP de la montagne. Col des Planches (Ire cat.): 1. Conti. 2. San Roman. 3. Chiappucci. 4. Hampsten. **Les Giettes (Ire cat.):** 1. Chiappucci. 2. Hampsten. 3. Richard. 4. J. Simon. **Morgins (Ire cat.):** 1. Chiappucci. 2. Hampsten. 3. Richard. 4. Furlan. **Classement général:** 1. Chiappucci (It/Carrera) 35. 2. San Roman 19. 3. Jocelyn Jolidon (S) 18.
Classement des bonifications PMUR. Martigny: 1. Järmann. 2. G. Bontempi. 3. Sørensen. **Monthey:** 1. Richard. 2. Jeker. 3. Chiappucci. **Classement général:** 1. Järmann 8. 2. Richard 7. 3. Chiappucci 5.

Aujourd'hui samedi 8 mai, nos portes sont ouvertes de 9h à 15h, Rue du Marché 6!

ENEZ À LA FÊTE!

...un concours, des surprises, de l'ambiance, des rencontres!

CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS
Rue du Marché 6 La Chaux-de-Fonds
Ensemble, tout devient possible

LE LOCLE

Restaurant **Le Perroquet**
Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontési
France 16
Le Locle
Tél. 039/31 67 77

Tous les samedis dès 11 heures
ambiance accordéon
aujourd'hui **Famille Parel**

Filets de perche du lac sur assiette Fr. 19.-
Fondue chinoise à volonté Fr. 24.-
Ainsi que notre carte, il est prudent de réserver sa table

HÔTEL
RESTAURANT DES **TROIS ROIS**

CH-2400 Le Locle
Rue du Temple 29
☎ 039/34 21 00
Fax 039/31 58 72

Jusqu'au samedi 15 mai
Quinzaine hongroise

en collaboration avec le Novotel Budapest
Avec le groupe musical Baranyi

VACANCES - VOYAGES

MILANO MARITTIMA DIR. FAM. BOSSETTI PESARO

ABAHOTEL ***
ADRIATIQUE / ITALIE
Tél. 0039544/991701 - Modernement renouvelé - Directement sur la plage - 200 mt. du centre - 200 mt. du tennis - 1000 mt. des thermes et du golf - Jardin - Parking - Chambres avec douche, WC, balcon, vue sur la mer, téléphone - Ascenseur - Cuisine soignée avec 6 menus au choix - Petit déjeuner, hors d'œuvres et légumes à buffet - Pension complète y compris eau et vin à volonté aux repas et utilisation des bicyclettes de l'Hotel. Réduction pour enfants.

HOTEL DIPLOMATIC ***
ADRIATIQUE / ITALIE
Tél. 0039721/21677 - Face à la mer - Chambres avec douche, WC, balcon, vue sur la mer, téléphone - Ascenseur - PISCINE - Jardin avec jeux pour enfants - Parking privé - Cuisine soignée avec 6 menus au choix - Petit déjeuner, hors d'œuvres et légumes à buffet - Pension complète y compris eau et vin à volonté aux repas et parasol à la plage. Réduction pour enfants.

Reinscriptions: 021/9442874 46-1914

Publicité intensive, Publicité par annonces

INFELEC SA

AU SERVICE DES ENTREPRISES ET DES PARTICULIERS

VOUS PROPOSE :

LES ORDINATEURS SCHNEIDER AVEC UN RAPPORT PRIX-PERFORMANCE IMBATTABLE ! UN EXEMPLE : 486/33 + ECRAN : 2990.-

LES CONSEILS DE NOS COLLABORATEURS POUR LE MATÉRIEL ET LES LOGICIELS

ET NOUVEAU...

NOTRE CLINIQUE DES PC QUI REPARERA, TRANSFORMERA, AMÉLIORERA VOTRE PC QUELLE QU'EN SOIT LA MARQUE (RAM, DISQUE DUR, PASSAGE D'UN 286 A UN 386-486)

CHEZ LE SPECIALISTE, CE N'EST PAS PLUS CHER !!

ENEZ VISITER NOTRE EXPOSITION !
ACCES FACILE PLACES DE PARC

GIRARDET 29 (1ER ETAGE) 2400 LE LOCLE
TEL : 039 32 15 32 FAX : 039 31 47 30

OFFICE DES FAILLITES DE NEUCHÂTEL

ENCHÈRES PUBLIQUES

d'un appartement en propriété par étages (PPE) au Landeron

Le jeudi 3 juin 1993, à 10 h 30, à Neuchâtel, rue Pourtalès 13, salle no 203 au 11e étage, l'Office des faillites de Neuchâtel, agissant sur délégation de l'Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriété par étages suivants, dépendant de la masse en faillite de M. Roland Renaud, à La Chaux-de-Fonds, savoir:

Cadastre du Landeron

Désignation des parts de copropriété à vendre:

Parcelle 7728/F - BELLEVUE, PPE: copropriétaire de la 7711 pour 80/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 1er étage: appartement sud de quatre chambres, un cuisine, un hall, une salle de bains avec W.-C., un W.-C., un balcon, surface indicative 101 m², plus le local annexe suivant: sous-sol: Annexe F1, cave de 4 m².

Parcelle 7739 - BELLEVUE, Part de copropriété de 1/14 sur la parcelle 7723/A, BELLEVUE PPE, copropriétaire de la 7711 pour 70/1000, local à l'usage d'un garage de 264 m² (surface indicative).

Il s'agit d'un appartement de quatre pièces, séjour avec cheminée et accès au balcon, 3 chambres à coucher, cuisine ouverte aménagée, une salle de bains avec W.-C., un W.-C. séparé; place de parc dans garage collectif. Actuellement loué. Jouissance également d'une place de parc no 30 à l'extérieur.

Estimation cadastrale (1992):
Parcelle 7728/F Fr. 379 000.-
Parcelle 7739 Fr. 22 000.-

Estimation officielle (1992):
Parcelles 7728/F et 7739 Fr. 340 000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 7711 - Bellevue, habitation, garage, place-jardin de 1990 m². Assurance incendie (1979): Fr. 323 000.-
L'immeuble construit en 1988 a été divisé en propriété par étages en 1989.

Il comprend 12 appartements et un garage collectif - local vélos, poussettes, buanderie équipée d'une machine à laver et d'un séchoir, locaux de chauffage et citerne, caves et locaux disponibles.

Situation: Le Landeron, route de La Neuveville 37, à l'est du village, au bord de la route cantonale Bienne-Neuchâtel, à environ 1,5 km du centre.

Pour une désignation plus complète de l'appartement, du garage et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au Registre Foncier dont des extraits sont déposés à notre Office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et les états des charges pourront être consultés à l'Office soussigné dès le 19 mai 1993.

Les parcelles 7728/F et 7739, appartement et place de parc dans garage collectif, seront vendues ensemble d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au Registre Foncier selon l'article 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'appartement mis en vente pourra être visité le vendredi 21 mai 1993 à 14 heures précises.

Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, ☎ 038/22 32 41
Neuchâtel, le 3 mai 1993,

OFFICE DES FAILLITES
Le préposé:
Y. Bloesch 450-554

Votre avenir nous passionne

Mandaté par une importante entreprise en microtechnique, nous recherchons un

RESPONSABLE ASSURANCE QUALITÉ

pour son implantation et sa gestion complète (ISO 9000).

- Vous avez une formation de mécanicien, technicien ou d'ingénieur
- vous pouvez faire valoir une formation/expérience dans ce domaine, dans ce cas, veuillez prendre contact dès lundi, avec M. Gonin.

132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur employeur sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

ing. dipl. **FUST à toute vapeur!**

INVITATION à une démonstration d'un nettoyeur à vapeur

Nous vous ferons découvrir la puissance exceptionnelle de nettoyage de notre appareil: respect de l'environnement, nettoyage sans efforts, sans détergent, une propreté comme vous n'en avez jamais vu.

Novamatic Plus DR 100
Le nettoyeur à vapeur le plus performant • Pression de la vapeur: 3,8 bars • Jusqu'à 138° • Réservoir 3 litres • Accessoires: fer à repasser très performant, 2 tuyaux, buses et brosses diverses, bouteille de remplissage. Location/m.: 67.-

1350.-

Novamatic Plus DR 80
• Pression de la vapeur: 2,9 bars • Jusqu'à 140° • Réservoir 1,9 litres • Accessoires: 2 tuyaux, buses et brosses diverses, chiffon de nettoyage. Sans fer à repasser. Loc./m.: 27.-

440.-

Nettoyeur à vapeur Steamatic ST 100
Modèle simple nettoyeur à vapeur • Divers accessoires

Sur demande: démonstration à domicile sans engagement. Tél. (032) 22 85 25 Bienne

FUST conseil
Nous réparons les nettoyeurs à vapeur de toutes les marques, où que vous l'ayez acheté. Apportez-le chez votre spécialiste Fust, sans emballage, vous ne paierez ainsi aucun frais de port.

• Durée minima de location 12 mois • Droit d'achat
• Toutes marques livrables à partir du stock
• Vaste choix d'accessoires
• Modèles d'exposition avantagés en permanence
• Paiement contre facture
• Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez ailleurs, et dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)

FUST APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

La Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039 26 68 65 - Bienne, rue Centrale 36, 032 22 85 25 - Neuchâtel, rue des Terreaux 7, 038 25 51 51 - Marin, Marin-Centre, 038 33 48 48 - Réparation rapide toutes marques, 021 311 13 01 - Service de commande par téléphone, 021 312 33 37 05-2569-110/4x4

SEX SHOP NEW SEXYLAND

Rue de l'Etoile 1
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 10 30

- Cassettes vidéo XXX
- Vente et location, 500 titres
- Cuir et latex
- Mode et accessoires
- Gadgets X
- Magazines pour public averti!
- Prix imbattables

Discretion assurée
132-12660

Cyclisme - 47e Tour de Romandie: Andy Hampsten arrive en forme au bon moment. Comme l'année dernière...

«Le moteur tourne mieux»

Rosset à Rome - Contraint à l'abandon lors du tournoi de Hambourg en raison d'une angine, Marc Rosset retouchera une raquette aujourd'hui, après s'être soigné durant deux jours à Genève. Le champion olympique, qui se sent un peu mieux, s'envolera demain pour Rome, où il disputera mardi sa rencontre du premier tour dans le cadre des Internationaux d'Italie. (si)

Haltérophilie

A Tel-Aviv

Daniel Tschan, Gabriel Prongué et Dimitri Lab font partie de l'équipe de Suisse qui s'est envolée jeudi pour Israël, pour Tel-Aviv très exactement, afin d'y disputer demain le Tournoi international des Petits-Etats.

Cette compétition, d'un niveau fort relevé (une dizaine de nations européennes sont de la partie) a déjà maintes fois réussi à notre équipe nationale. Daniel Tschan, vainqueur toutes catégories à sept reprises, détient d'ailleurs le record absolu du tournoi (1986).

En compagnie de Graber (Rorschach) et Schenk (Granges), les trois athlètes du Club Haltérophile La Chaux-de-Fonds, coachés par Gérard Baudin, ont comme objectif une place sur le podium. Etant donné que Prongué marche fort actuellement et que Lab a retrouvé la totalité de ses moyens, tous les espoirs sont permis. (Imp)

BRÈVES

Rugby

Lüthi sélectionné

L'équipe de Suisse disputera la semaine prochaine au Portugal - où elle se rendra dès demain - le second tour qualificatif pour la Coupe du monde de 1995. Le Chaux-de-Fonnier Philippe Lüthi fait partie de la sélection helvétique.

Ski alpin

Cuche dans le cadre B

Fin de saison en forme de promotion pour le Neuchâtelais Didier Cuche. Malgré une chute lors de la descente du championnat suisse juniors, le sociétaire du SC Dombresson-Chasseral a accédé au cadre B de la FSS.

Volleyball

Franches-Montagnes reste en 1re ligue

L'équipe féminine du VBC Franches-Montagnes est fixée sur son sort: elle ne sera pas promue en LNB sur le tapis vert. Elle disputera donc la prochaine saison en première ligue sous la direction du Belge Henk Verloo (ex-joueur de Ley-sin) qui sera assisté par Christian Hug.

Bien sûr, et sauf rebondissement de dernière minute, l'Américain Andy Hampsten ne remportera pas le 47e Tour de Romandie. Il n'empêche. Cette année, Andy Hampsten s'est fixé des objectifs élevés, qui passent par le Giro et le Tour de France. Le déclin? Il s'est produit l'an dernier, dans la montée vers Ovronnaz. Sa victoire - à l'étape et au général du TdR - le relançait totalement. A preuve son magistral succès sur les pentes de l'Alpe d'Huez lors du Tour de France.

Champéry

Renald TSCHOUMY

Avant le départ de Sion, hier en début d'après-midi, Andy Hampsten avait l'air plus concentré que d'habitude. «Je me suis fixé des objectifs que je me dois d'assurer, explique-t-il. L'an dernier, à pareille époque, je nageais en plein flou. Cette année, par contre, j'ai abordé la saison avec ambition, tout en sachant que je n'allais pas signer de performance significative avant les mois de mai et de juin.»

Hampsten ne se dit pas plus fort que l'an dernier. «Pas plus faible non plus» corrige-t-il dans un sourire. Mais il a simplement pris conscience qu'il pouvait redevenir le «Peter Pan» de 1988, celui qui avait remporté le Giro avec autorité en stupéfiant l'Italie entière.

SAISIR SA CHANCE

Cette année, Andy Hampsten espère bien se mettre en évidence sur les routes italiennes et françaises. «Un coureur comme lui a cependant besoin de victoires, nuance son directeur sportif Hennie Kuiper. Qu'il se sente en forme est une chose. Mais il doit profiter de chaque occasion de s'imposer qui s'offre à lui. Que ce soit au Tour de Romandie, au Giro ou au Tour de France. A ce stade de la saison, le prestige de l'épreuve est secondaire. Seul le résultat compte.»

Or, Andy Hampsten n'a pas réussi à lâcher Pascal Richard et Claudio Chiappucci hier, entre Sion et Champéry. «Cela prouve que je ne suis pas plus fort qu'eux en ce moment... comme cela démontre que je suis en bonne condition. J'ai essayé à plusieurs reprises, mais je n'ai pas réussi à les faire sauter.»

L'Américain de 31 ans - il les a fêtés le 7 avril dernier - rejoignait les termes de son directeur sportif: «Je regrette ne pas avoir pu m'imposer, car la forme est là. Or, quand on a la forme, il

faut en profiter. Même si le Giro et le Tour de France sont mes

objectifs principaux, il faut savoir saisir sa chance quand elle se présente.»

Ce qui n'a pas été le cas hier en Valais...

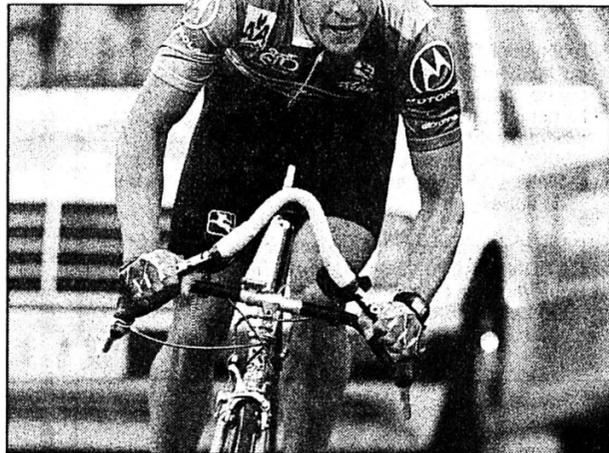
DU CYCLISME À L'AVIRON

Dans la foulée de sa victoire au Tour de Romandie 1992, Andy Hampsten a terminé cinquième du Giro et quatrième du Tour de France. En payant, à chaque fois, un lourd tribut à son manque de puissance contre la montagne. Mais, et quand bien même Hampsten sait qu'il ne sera jamais un grand rouleur, il s'est astreint cet hiver à un entraînement spécifique: l'aviron, au sein d'un club du Lac de Côme (Hampsten habite à Lugano).

«Durant l'hiver, j'ai ramé en moyenne deux fois par semaine, précise-t-il. Vous savez, je n'aime pas trop me retrouver seul dans une salle de musculation. Et j'aime le grand air. L'aviron représentait donc un moyen idéal de parfaire ma musculation.»

Mais une telle manière de procéder ne mettait-elle pas en danger la fantastique explosivité qui le caractérise en montagne? «Non, je ne le crois pas. J'ai toujours été, et je resterai, un grimpeur. La différence, c'est que mon moteur tourne mieux (sic!) qu'auparavant. Je n'ai rien perdu de mes qualités, mais j'ai amélioré mon principal défaut.»

On pourra s'en rendre compte dès cet après-midi, à l'occasion du contre-la-montre de Vevey (14,5 km). «Même si je n'ai pas réussi à faire la différence hier en



Andy Hampsten

Le coureur américain a amélioré sa musculature durant l'hiver. (Impar-Galley)

montagne, je n'ai pas encore perdu le Tour de Romandie, confirme Hampsten. Ce matin, un col de première catégorie est au programme (ré: la montée vers Villars-sur-Ollon, via Gryon). Richard et Chiappucci auraient tort de croire que le TdR se jouera entre eux seuls. Le défi est lancé! R.T.

Plus dur qu'avant

Selon Andy Hampsten, le cyclisme a énormément évolué depuis cinq ou six ans. «Les courses sont plus dures, lance-t-il. Bernard Hinault, par exemple, n'était pas plus fort que ne l'est Miguel Indurain. Mais à l'époque, on ne dénombrerait qu'une vingtaine de coureurs capables de l'inquiéter en montagne. Aujourd'hui, nous sommes plus de cinquante à pouvoir le déstabiliser.»

Ce qui peut - en partie - expliquer le trou qu'a connu Hampsten entre le Giro 1988 et le Tour de Romandie 1992. Le rôle de favori? Assurément difficile à assumer. R.T.

PMUR - Tiercé, Quarté +, Quinté +

Exploit d'Impar Prono!

Aujourd'hui, à Vincennes, Critérium continental (trot attelé, 2200 mètres, dép. autostart, Réunion I, course 4, départ 15 h 25).

No Cheval	Mètres	Jockeys	Perf.	Entraîneurs
1. Bambina	2200	J.-Ph. Dubois	2aDa0a	J.-P. Dubois
2. Bauxite-Bocain	2200	E. Lecot	0a5aDa	J.-F. Yver
3. Beautiful-Somoli	2200	J.-E. Dubois	2a4a3a	J.-E. Dubois
4. Bahama	2200	J.-P. Dubois	1a3a2a	J.-P. Dubois
5. Mauritz	2200	H. Wewering	5a2a1a	H. Wewering
6. Boadicee-de-Beval	2200	P. Hawas	Dm1mDm	A. Hawas
7. Rambo-Corner	2200	W. Rode	7a1a2a	W. Rode
8. Belga-d'Avignere	2200	B. Hue	DaDa4a	M. Hue
9. Big-Prestige	2200	U. Nordin	1a4a3a	U. Nordin
10. Baie-d'Hurtbise	2200	R. Depuydt	6a2aDa	G. Tricart
11. Lapro	2200	B. Dahmen	4a4a6a	B. Dahmen
12. Bakor-Buissonay	2200	M.-M. Gougeon	1aDa0a	P. Mortagne
13. National-Cid	2200	O. Wewering	1a1a1a	H. Wewering
14. Snow-Runner	2200	L. Roelens	1a1a1a	Ec. Adriaens
15. Beau-Sarthe	2200	J.-Y. Bodin	3aDa2a	J.-Y. Bodin
16. Belote-de-Vrie	2200	R. Baudron	6a3a5a	R. Baudron

Pour 14 fr au tiercé: 4 - 9 - X.

Pour 6 fr au coulé placé: 4 - 9 - 6.

Base: Bahama. - Coup de poker: Bodicee-de-Beval.

Impar prono: 4 - 9 - 3 - 14 - 7 - 6 - 13 - 5

Jeudi, petit exploit pour votre prono préféré qui vous a donné le tiercé, la H. S., le couplé dans l'ordre 3 chevaux!!!

Demain, à Longchamp, Prix des tribunes (plat handicap, 1600 mètres, Réunion I, course 3, départ 15 h 30).

No Cheval	Poids	Corde	Jockeys	Perf.	Entraîneurs
1. Eltecey	60	14	F. Head	9p8p5p	H. Van de Poel
2. Je-ne-suis-pas-là	60	10	G. Dubreucq	5p5p0p	C. Lerner
3. Pirandello-du-Paon	59	16	A. Bredillet	0p0p8p	J. Piednoel
4. Mincho	58,5	6	D. Regnard	0p0p8p	H. Samani
5. Sarag	58,5	19	C. Le Scritt	0p2p2p	Y. Porzier
6. Queensouth	57	13	E. Saint-Martin	3p2p3p	J. Remy
7. Saavy	57	7	M. Boutin	0p0p4p	J. Fellows
8. Fataan	56,5	12	O. Deleuze	0p6p0p	J. Taieb
9. Hôtesse-de-l'Air	56	18	G. Guignard	2p1p4p	J.-P. Pelat
10. Saxhorn	56	4	D. Bonilla	7p1p7p	A. Bates
11. Il-Severino	55	8	D. Bœuf	4p0p0p	B. Marguerite
12. Leon-L'Africain	55	17	T. Gillet	9p0p0p	P. Lallie
13. Mawhana	55	11	O. Peslier	6oAo5o	W. Kalley
14. Ticarella	52,5	15	O. Benoist	0p2p3p	P. Lenogue
15. Cazador	51,5	5	C. Nora	6p7p0p	J.-P. Pelat
16. Cecopaya	51	3	N. Jeanpierre	8p5p3p	C. Lerner
17. Mizanaze	51	9	P. Bayle	3p0p0p	P. Loth
18. Golden-Delicious	49,5	1	S. Coffigny	5p0p0p	L. Bates
19. Varoom	49	2	W. Messina	8p0p0p	J.-P. Perruchot

Pour 17 fr au tiercé: 6 - 9 - X.

Pour 6 fr au couplé placé: 6 - 9 - 11.

Base: Queensouth. Coup de poker: Il-Severino.

Impar prono: 6 - 9 - 19 - 1 - 11 - 4 - 2 - 7

TV-SPORTS

● SAMEDI

TSI (chaîne sportive)

16.50 Football.
LNA: Aarau - Zurich.

TSR

16.00 L'histoire du football.
22.35 Fans de sport.

DRS

22.05 Sport-aktuell.

TSI

22.30 Sabato sport.

TF1

00.20 Formule sport.
01.00 F1 magazine.

F2

15.20 Sport passion.
15.15 Rugby.
16.50 Cyclisme. Quatre jours de Dunkerque.
17.30 Terre de foot.
18.45 Sport passion.
20.40 Journal des courses.

F3

08.00 L'heure du golf.
09.35 Sports 3 magazine.

ARD

17.25 Sportschau.

ZDF

22.00 Sport-reportage.

RAI

14.45 Sabato sport.

TVE

13.00 Area deportiva.
16.30 Cyclisme. Vuelta.
20.30 Cyclisme. Vuelta.

RTP

20.45 Football.

EUROSPORT

10.00 Moto magazine.
10.30 Basketball.
11.00 Hockey sur glace.
12.00 Boxe.
13.00 Formule 1.
14.00 Patinage artistique.
15.00 Golf.
17.40 Lutte gréco-romaine.
18.30 Formule 1.
19.30 Tennis.
23.00 Boxe.
24.00 Lutte gréco-romaine.
01.00 Formule 1.

● DIMANCHE

TSI (chaîne sportive)

13.00 Automobilisme.
Formule 1: GP d'Espagne.

TSR

18.30 Fans de sport.

DRS

13.00 Sport-aktuell.
16.55 Sport.
18.30 Sportpanorama.

TSI

17.55 Notizie sportiva.
19.00 Domenica sportiva.
22.50 Week-end sport.

TF1

10.25 Auto-Moto.
11.25 Téléfoot.
13.55 Spécial sport.
Automobilisme:
GP d'Espagne.

20.30 Tiercé.

F2

18.15 Stade 2.
04.25 Stade 2.

F3

15.25 Sports 3 dimanche
15.30 Tiercé.
15.50 Basketball. Finale du championnat de France

ARD

13.00 Tennis.
Tournoi de Hambourg.
18.10 Sportschau.

ZDF

17.15 Sport-reportage.

RAI

18.10 90° minuto.
22.30 Domenica sportiva.

TVE

13.00 Area deportiva.
16.30 Cyclisme. Vuelta.
20.30 Cyclisme. Vuelta.
23.00 Area deportiva.

RTP

20.45 Desporto.

EUROSPORT

09.30 Formule 1.
10.00 Tennis.
13.00 Boxe.
14.00 Formule 1.
16.00 Golf.
17.00 Basketball.
20.00 Tennis.

OFFRES D'EMPLOI



Cattin Machines S.A.
Equipements pour l'industrie verrière

Afin de faire face à l'extension croissante de nos activités, nous cherchons un

informaticien

Ingénieur ETS ou titre équivalent, de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis B ou C, avec bonnes connaissances de l'anglais et expérience dans l'automatisation de processus industriels et automates programmables:

- Allen Bradley avec supervision Factory Link et/ou
- Simatic S5 avec supervision Factory Link, Coros ou autres

Prière d'adresser vos offres, avec documents usuels, à:
CATTIN MACHINES SA, Mme Perret
Boulevard des Eplatures 50
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 95 01

470-492



JUVENIA
1860

Nous désirons engager

horloger complet

Vous avez une formation complète, CFC, plusieurs années de pratique, connaissance de la qualité soignée et des mouvements mécaniques avec complications.

Les candidats intéressés sont invités à adresser leurs offres de service par écrit à **JUVENIA SA**, réf. 27, avenue Charles-Naine 34
2304 La Chaux-de-Fonds

132-12650

L'annonce, reflet vivant du marché

FINANCE



Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Date de naissance Etat civil

Lieu d'origine Nationalité

Rue No

NP/Domicile A cette adresse depuis

No de tél.

Adresse précédente

Profession

Employeur
(aucune demande de renseignements)

Depuis quand

Salaire mensuel Fr.

Revenus accessoires par mois Fr.
(par ex. épouse)

Date Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

El/mr/18/Sa

DIVERS

LE TV COULEUR S'ACHÈTE CHEZ LE SPÉCIALISTE



Leopold Robert 41 - La Chaux-de-Fonds 132-12080

VACANCES - VOYAGES

Circuits et séjours

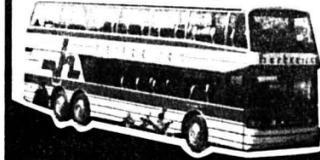
20 au 23 mai: Bruxelles - Bruges - Reims	4 j., 740 fr.
20 au 23 mai: Hollande	4 j., 690 fr.
29 au 31 mai: Tyrol - Innsbruck - Lac de Garde	3 j., 395 fr.
7 au 18 juin: Rosas, Costa Brava - Espagne	12 j., 590 fr./720 fr.
10 au 13 juin: Toscane - Florence	4 j., 530 fr.
10 au 13 juin: Lisieux - Chartres	4 j., 520 fr.

VACANCES

12 au 15 juillet: Pèlerinage jurassien à Einsiedeln	4 j., 470 fr./485 fr.
13 au 16 juillet: Paris	4 j., 350 fr.
13 au 16 juillet: Paris - Euro-Disney	4 j., 430 fr.
18 au 31 juillet: Rosas, Costa Brava - Espagne	14 j., 1050 fr./1250 fr.
18 au 31 juillet: Pesaro, Adriatique - Italie	14 j., 1180 fr.
19 au 28 juillet: République tchèque - Slovaquie - Hongrie - Autriche	10 j., 1790 fr.
25 au 31 juillet: Bretagne	7 j., 1120 fr.
27 au 28 juillet: Iles Borromées - Marché Luino	2 j., 240 fr.
30 juillet au 7 août: Angleterre - Ecosse	9 j., 1850 fr.

Inscriptions:

14-216-10/4x4



AUTOCARS

hertzeisen
Rue de la Raisse 2, 2855 Glovelier, 066 56 72 68

Entreprise occupant une centaine de collaborateurs, située près du centre de Bienne, spécialisée dans la fabrication de produits horlogers de haut de gamme, engagerait

CHEF DE FABRICATION

créatif, entreprenant et diplomate.

Il aura à s'assurer du processus de la fabrication, y apporter des améliorations et l'adapter aux nouveautés.

Pour ce faire, il dirigera notre atelier de mécanique qui crée des outillages de productions, des étampes et de petites machines spéciales. Il aura à participer à cette activité.

Profil désiré:

- Ingénieur ETS (en micromécanique ou en mécanique de précision). Formation dans une école technique supérieure exigée. Une expérience pratique de la fine mécanique est nécessaire.
- Agé de 35 à 45 ans et ayant si possible déjà travaillé dans l'horlogerie
- Langue maternelle française, bonne connaissance de la langue allemande.

Une fois la formation accomplie, nécessité absolue d'habiter la région de Bienne.

Place et entreprise stables, position indépendante en relation directe avec la Direction. Traitement de haute classe.

Discrétion totale garantie.

Faire offre manuscrite, avec photo sous chiffre 410-54899 à ASSA Annonces Suisses SA, rue de Morat 13, 2501 Bienne.

OFFRES D'EMPLOI

Le métier de la coiffure vous intéresse?

BENJAMIN HAUTE COIFFURE vous offre

UNE PLACE D'APPRENTISSAGE

pour août 1993. Possibilité de stage.

Avenue Léopold-Robert 21, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 77 22

132-506319

Le Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire **Le Noirmont**, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

infirmier(ère)

intéressé(e) par la cardiologie, la prévention des maladies cardio-vasculaires et la médecine sportive. Une expérience en réanimation et une bonne connaissance de l'allemand sont souhaitées.

Ce poste est temporaire, mais pourrait déboucher sur un engagement à long terme.

Le taux d'occupation reste à définir.

Adressez vos offres avec documents usuels au **D' J.-P. Maeder CJRC, 2725 Le Noirmont**, tél. 039 535 620.

14-502253/4x4

Nous cherchons pour entrée immédiate ou pour date à convenir, un

chef décolleteur

connaissant les pignons d'horlogerie et d'appareillage.

Nous demandons:

- une parfaite connaissance des machines Tornos M4 - M7 - MS7 - R10 - NA12 - RR20;
- notions ou connaissances des machines CNC Elector 16 et Elwin;
- calcul et fabrication des cames;
- être apte à diriger une équipe de décolleteurs.

Prière de faire offres à:



CH-2336 LES BOIS - Tél. 039 61 14 24

14-8208/4x4



La petite annonce. Idéale pour trouver un jardinier qui cultive vos trèfles à quatre feuilles. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.



OFFICE DES POURSUITES DE NEUCHÂTEL

ENCHÈRES PUBLIQUES

d'une surface commerciale en propriété par étages (PPE) à Marin

Le jeudi 10 juin 1993, à Neuchâtel, à 10 h 30, rue Pourtalès 13 (salle no 203 au 11e étage), l'Office des poursuites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en 1er rang, de la part de copropriété suivante appartenant à la société «Verma Vitrerie Miroiterie SA», ayant son siège à Marin, savoir:

Cadastre de Marin-Epagnier

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 3102/L - EN PELLU, PPE: copropriétaire de la 2987 pour 77/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: rez sup.: local industriel ou commercial, sud, avec un W.-C., une sous-station, surface indicative: 290 m².

Il s'agit d'une surface industrielle ou commerciale actuellement à l'usage d'atelier comprenant: une entrée donnant sur la cage d'escalier desservie par un ascenseur; une grande surface de travail de 230 m² env. avec entrées directes de la place de parc; un bureau, un petit vestiaire; 1 local sous-station pour chauffage; 2 W.-C.; une aire de polissage; une galerie de rangement. Hauteur du local: 3,99 m. Peut convenir à des utilisations très diverses. Jouissance de 6 places de parc.

Une surface de 98 m² séparée par une cloison démontable est actuellement louée.

Estimation cadastrale (1992): Fr. 659 000.-

Estimation officielle (1993): Fr. 655 000.-

Désignation de l'immeuble: divisé en propriétés par étages comprenant la surface mise en vente:

Parcelle 2987 - EN PELLU, places-jardins de 3863 m² (bâtiment non cadastré).

Assurance incendie (1992): Fr. 7 000 000.-

L'immeuble, construit en 1989/90, est divisé en 19 copropriétés. Il est constitué de surfaces d'ateliers, de surfaces commerciales et de bureaux.

Situation: Marin, Bellevue 7, à proximité du centre de la localité.

Les conditions de vente de cette unique enchère, qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, les extraits du Registre Foncier, le rapport de l'expert et le règlement de la propriété par étages, seront déposés à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, **dès le 18 mai 1993.**

La part de copropriété formant la parcelle 3102/L du cadastre de Marin-Epagnier sera vendue d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Aucun droit de préemption des copropriétaires n'est annoté au Registre Foncier selon l'article 712c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège social à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

La surface commerciale mise en vente pourra être visitée le mercredi 19 mai 1993 à 14 heures précises.

Renseignements: Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, ☎ 038/22 32 41

Neuchâtel, le 4 mai 1993

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé:
Y Bläsch

450-544

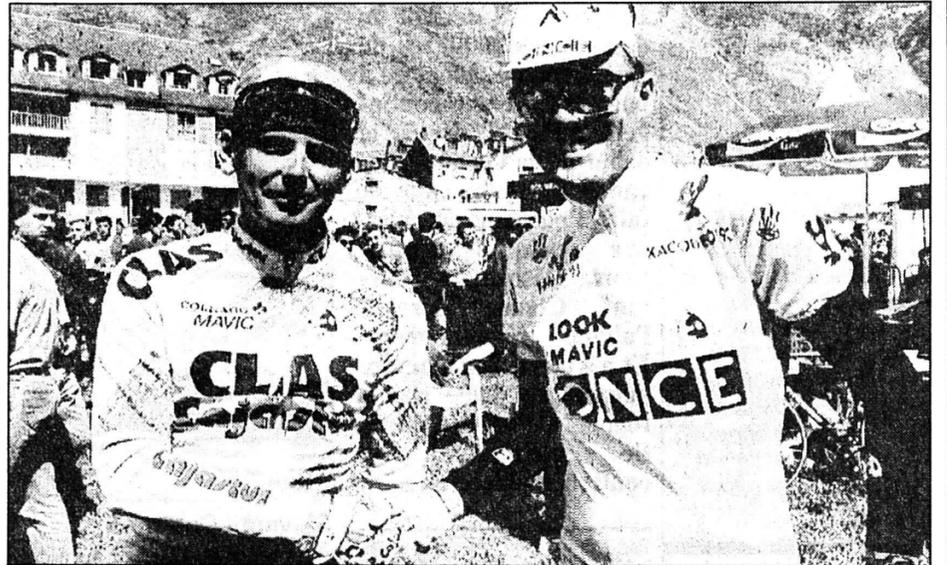
Cyclisme - Vuelta: Abdoujaparov remporte le sprint de la onzième étape

La transition avant l'explication

Déjà vainqueur de la neuvième étape du Tour d'Espagne, l'Ouzbek Djamolidine Abdoujaparov a encore fait valoir sa pointe de vitesse et sa puissance pour s'adjuger un deuxième succès à l'issue de la onzième, disputée sur 220,7 km entre Benasque et Saragosse, devant les Hollandais John Talen et Jean-Paul Van Poppel et l'Italie Adriano Baffi.

Avant le contre-la-montre d'aujourd'hui, Alex Zülle est toujours leader du classement général avec 18" d'avance sur Tony Rominger.

Longue, entièrement plate et prise en sandwich entre la première empoignée entre grimpeurs et la plus longue explication contre le chronomètre de la Vuelta, cette étape ne pouvait être que de transition. Elle le fut, avec toutefois une passe d'arme dont faillit être victime Pedro Delgado: à quelque 35 km de l'arrivée, les bordures formées par un fort vent latéral provoquèrent des cassures dans le peloton. Inattentif au contraire des



Rominger - Zülle

Une poignée de main avant l'épreuve de vérité.

(Keystone)

autres favoris, l'Espagnol ne figurait pas dans le groupe de tête.

Les Once et les Amaya ne pouvaient ignorer l'invite et appuyèrent sur les pédales pour tenter de distancer l'Ibère. Heureusement pour lui, «Perico» se

trouvait en compagnie de la quasi totalité de ses coéquipiers, et la jonction fut rapidement opérée, après huit kilomètres de chasse.

En dehors de cette escarmouche, la journée fut calme,

malgré l'activité déployée par certains coureurs désireux de s'octroyer la victoire du jour, notamment les hommes de la formation belge Collstrop, généreux en diable.

(si)

Classements

Tour d'Espagne. Douzième étape. Benasque - Saragosse (220,7 km): 1. Abdoujaparov (Ouz) 5h58'52" (36,899 km/h). 2. Talen (Ho). 3. Van Poppel (Ho). 4. Baffi (It). 5. Gutierrez (Esp). 6. Gonzalez-Salvador (Esp). 7. Silva (Por). 8. Jalabert (Fr). 9. Spruch (Pol). 10. Dauwe (Be). Puis les Suisses: 30. Rominger. 35. Zülle. 78. Dufaux, tous m.t.

Classement général: 1. Zülle 57h28'14". 2. Rominger à 0'18". 3. Cubino (Esp) à 2'02". 4. Rincon (Col) à 3'36". 5. Alonso (Esp) à 3'59". 6. Delgado (Esp) à 4'45". 7. Mauri (Esp) à 4'48". 8. Montoya (Esp) à 5'06". 9. Bruyneel (Be) à 6'39". 10. Buenahora (Col) à 7'33". Puis: 32. Dufaux à 13'01".

Course à pied

A vos marques!

Au calendrier du championnat cantonal des courses hors stade, deux manches sont au menu ce week-end: le Memorial Claude Marina du CO Chenau le samedi, le Tour de Corcelles de la FSG locale le dimanche.

Deux épreuves sur jambes certes, mais dont la première exigera une certaine connaissance de lecture de carte, une carte dite «Pouillierel est» au 1:15.000. Pour marquer des points pour le championnat hors stade, deux parcours «faciles» ont été retenus. Les inscriptions seront prises sur place, à savoir au Home de la Sombaille, dès 13 h, les départs s'échelonnant à choix entre 13 h 30 et 15 h 30. Les efforts correspondent à des distances de 4 km et 6 km environ.

La FSG Corcelles en est à une demi-centaine d'organisations et, à cette occasion, une innovation: un nouveau parcours. Vu la grande difficulté du précédent, il était souhaité par la quasi totalité des participants. Une boucle de 8700 m que dames, seniors, vétérans I et II auront à franchir dès 11 h. Les dernières inscriptions seront encore acceptées sur place, à savoir à la rue des Prêles, le premier départ étant donné à 8 h 50. A. F.

LA PREUVE PAR SEPT

L'argent, toujours l'argent

Ainsi donc, bon nombre de courses figurant au calendrier cycliste sont en péril. A tel point que c'est un véritable cri d'alarme que certains organisateurs viennent de lancer. Ils évoquent notamment les difficultés auxquelles ils sont confrontés pour présenter un plateau à la fois étoffé et relevé. Ou encore le nombre insuffisant d'équipes, la concurrence «sauvage» d'épreuves qui ont trouvé place dans un calendrier jugé anarchique à cette période de l'année. Dès lors, c'est à un véritable parcours d'obstacles qu'ils ont à effectuer pour «monter» leurs courses.

Il n'y a donc plus assez d'équipes compétitives. Non pas tant que les champions de la petite reine fassent défaut. C'est que les formations aux budgets illimités - Once, Carrera, Banesto ou encore Gatorade - se taillent la part du lion et disposent non plus d'un seul leader, mais de plusieurs coureurs capables de remporter une grande épreuve. Zülle est épaulé par Breukink - lequel empoche tout de même 120.000 francs suisses par mois, soit six fois plus que le Saint-Gallois - ou Jalabert, Chiappucci peut compter sur Sørensen, Roche et quelques autres, Indurain sur Delgado, Bugno sur Fignon. Et la liste n'est pas exhaustive de professionnels qui, tout en jouant un rôle de lieutenant, perçoivent des salaires plus juteux que certains leaders.

Autre pierre d'achoppement, les facilités dont jouissent certains organisateurs d'épreuves moins réputées, mais désireuses de s'implanter dans le calendrier. Dès lors, rien n'empêche un groupe sportif de choisir une course souvent moins bien dotée en points FICP - le classement mondial qui est la clé de voûte du système - mais plus attractive pour divers intérêts, primes d'engagement plus particulièrement, primes qui s'apparentent à des dessous-de-table.

De toute évidence, le système en cours démontre ses limites. Et l'on va assurément vers l'annulation de certaines épreuves. Ce qui revient à dire que beaucoup d'entre nous n'auront plus d'autre ressource que de poser leurs fesses devant leur petit écran pour vibrer aux exploits de Chiappucci, rominger et de quelques autres. Navrant, d'autant plus que c'est le sport cycliste lui-même qui en pâtit.

L'argent, toujours l'argent! Décidément, la voie apparaît sans issue. Et ce constat ne s'arrête de loin pas au cyclisme. Mais n'est-ce pas là une des composantes de notre quotidien, autant sportif qu'extra-sportif?

Décidément, l'homme demeurera toujours le principal ennemi de l'homme. A plus forte raison lorsque de colossales sommes d'argent sont en jeu.

Jean-François BERDAT

Football

La FIFA suspend le Wankdorf

La Fédération internationale de football (FIFA) a interdit à la Suisse de jouer son prochain match des éliminatoires de la Coupe du monde sur le stade du Wankdorf à Berne, jugé trop dangereux, a indiqué un porte-parole de la FIFA.

Cette suspension pour la rencontre Suisse - Estonie du 17 novembre prochain a été signifiée par le secrétaire général de la FIFA, le Suisse Josef Blatter, dans une lettre à l'Association suisse de football (ASF), où il lui demande d'effectuer des travaux de sécurité dans un stade «beaucoup trop vieux» et dangereux.

Le problème des stades reste un des handicaps de la Suisse pour l'organisation de grandes compétitions internationales. Le président de la Ligue nationale, Carlo Lavizzari, a indiqué que la Suisse - qui a échoué face à la France pour l'organisation de la Coupe du monde 1998 - souhaite accueillir le Championnat d'Europe des nations en 2004. La Suisse envisa-

gerait alors la rénovation de deux grands stades - Berne et Bâle - d'autres étant aménagés (Zurich, Sion, Lausanne). Il resterait cependant l'absence d'un stade valable à Genève.

Hier, l'ASF ne s'était pas encore exprimée officiellement au sujet des critiques émises par la FIFA. L'attaché de presse Renato Orlando a fait savoir qu'une prise de position n'interviendrait qu'après consultation de toutes les parties impliquées dans l'organisation d'un match international. Des discussions doivent notamment intervenir dans des délais rapprochés avec la Société (privée) du stade du Wankdorf.

Si l'ASF n'est pas en mesure d'adapter rapidement la vétuste enceinte bernoise aux exigences de sécurité de la FIFA, des alternatives devront être envisagées. Du point de vue des infrastructures, les stades du Letzigrund et du Hardturm à Zurich, ainsi que la Pontaise lausannoise pourraient entrer en ligne de compte. (si)

PUBLICITÉ

Menaces des caisses maladie sur les soins primaires

Sous prétexte que c'est parce que les médecins gagnent trop que la santé coûte cher, les tarifs ont été gelés. Dans le canton de Berne, en réponse au refus des médecins de fournir d'autres renseignements que ceux prescrits par la loi, les caisses retournent toutes les factures. En agissant ainsi elles gênent surtout les personnes âgées et celles d'origine étrangère. Ces mesures touchent aussi les «médecins de famille» et mettent en danger la prestation de soins de base à la population.

- Les études d'un médecin durent 6 ans, sa formation postgraduée 9 ans. C'est pourquoi il ne va commencer à gagner pleinement sa vie qu'entre 35 et 40 ans.
- Dans le canton de Berne les médecins n'ont plus obtenu de compen-

sation du renchérissement depuis 1989 - manque à gagner de 20%. Au cours des 10 précédentes années ils avaient renoncé à 1/3 du renchérissement - manque à gagner de 11%. Perte du revenu réel au cours des 15 dernières années plus de 30%.

Les riches et les autres...

On peut persister à insinuer que le revenu des médecins est trop élevé, il ne faudrait cependant pas oublier ceci: les médecins qui assurent les soins de base - pédiatres, généralistes, internes - ont des revenus qui se situent en-dessous de la moyenne; ils ne travaillent pratiquement que pour les caisses maladie. En refusant, de façon complètement injustifiée, une adaptation des tarifs les concernant, les caisses



se trompent. Elles causent un préjudice à ceux précisément qui sont à disposition des patients en permanence et qui permettent de maintenir d'une certaine façon les coûts de la santé dans les limites normales.

La Suisse dans la moyenne européenne
Les dépenses pour notre système de

santé publique - que l'on se plait à considérer comme l'un des meilleurs du monde - sont-elles en réalité si considérables? En tenant compte du pouvoir économique la Suisse se situe, selon l'OCDE, dans la moyenne européenne: l'Allemagne, la France et l'Italie dépensent proportionnellement plus que la Suisse pour la santé - on ne parlera évidemment pas du Canada ni des Etats-Unis (le pays d'origine des systèmes HMO prétendument générateurs d'économies).

Pour terminer: D'après la revue économique Bilanz du mois d'avril 1993, les caisses ont augmenté leurs dépenses administratives d'environ 15% pour les seules années 1990/91. N'y aurait-il pas là une possibilité de faire des économies?

Société des médecins
du canton de Berne

Pourquoi tant d'argent pour les caisses?

● Helvetia	18,25%*
● Concordia	12,45%*
● Grutli	11,29%*
● CPT	19,29%*
● CMB	20,32%*

*) augmentation du coût des frais administratifs par patient pour 1990/91.

Source: «Bilanz», avril 1993
Augmentation du tarif médical pour la même période: zéro.
Le patient doit se demander quelles sont les caisses qui travaillent le plus efficacement et envisager l'éventualité d'un changement de caisse - ces dernières ne recommandent-elles pas à leurs assurés de ne plus consulter les médecins qui n'ont pas leurs faveurs.

Football - Giovanni Colombo, l'un des nouveaux visages du FCC

Bouffer du gazon



Giovanni Colombo

«Le manque d'argent aura causé la perte du FCC.»

(Impar-Galley)

Peu à peu, il devient un des visages familiers de La Charrière. Membre à part entière du contingent du FCC depuis le début de la saison, Giovanni Colombo n'avait fait, l'automne dernier, que quelques apparitions. Désormais pourtant, Claude Zürcher l'aligne régulièrement. Et n'a pas à s'en plaindre puisque ce jeune espoir répond à l'attente, justifie pleinement la confiance placée en lui.

Par Jean-François BERDAT

60 millions pour Fonseca - L'AC Milan serait prêt à déboursier 60 millions de francs suisses pour s'attacher les services de l'international uruguayen Daniel Fonseca (23 ans). L'attaquant du Napoli, qui a marqué seize buts depuis le début du championnat, a toutefois démenti l'information. En 1992, Gianluca Vialli avait été transféré de la Sampdoria à la Juventus de Turin pour un montant record de 45 millions de francs suisses. (si)

Badminton

Schneegg bien placée

La halle du Panespo accueille ce week-end à Neuchâtel les championnats romands pour joueurs D. Ainsi limité, ce tournoi sert de rampe d'accès aux catégories supérieures et permet au «bas de gamme» du badminton helvétique d'aiguiser ses griffes. Côté chaud-fonnière, Christine Schneegg, forte de trois titres cette saison, paraît bien placée pour réaliser un joli coup.

En effet, la jeune Chaux-de-Fonnière s'est déjà signalée à deux reprises en simple dames en remportant les tournois D de Neuchâtel et AOB de La Chaux-de-Fonds. Plus récemment, elle a conquis avec Myriam Farine la médaille de bronze des championnats suisses juniors et devrait confirmer ses bonnes dispositions actuelles aux côtés d'Anne-Françoise Monnet en double dames et Jean-Maurice Gogniat en mixte.

Chez les messieurs, Jean-Michel Zürcher, associé à la Locloise Catherine Ferrantini, n'a certainement pas oublié la finale de mixte disputée l'an dernier à Neuchâtel. Alors pourquoi ne pas remettre la compresse ce week-end? Ses chances paraissent en tout cas meilleures en mixte qu'en double où, uni à un Jean-Maurice Gogniat relevant de blessure, le titre acquis voici un an sera difficile à conserver.

Les 115 participants inscrits à ce tournoi en décourent sur les bords du lac de Neuchâtel, au Panespo, samedi dès 11 h (éliminatoires) et dimanche dès 9 h (finale dès 14 h 30). (jpr)

Voile

La Maxi Cup relevée

La quatrième édition de la Maxi Cup, soutenue par la maison d'horlogerie chaud-fonnière Corum, se déroulera à Yverdon ce week-end sous les auspices du club de voile «La Matelote».

Cette épreuve ouverte aux monocoques des catégories 0.1.2 et 3R se courra en plusieurs manches et permettra aux équipages d'évoluer sur des parcours techniques et variés. (sp)

Atout jeunesse! En début de saison, les dirigeants chaud-fonnières ont joué carte sur table. Giovanni Colombo personnifie à merveille cette politique toute de sagesse qui comportait néanmoins certains risques. Toujours est-il que, comme tant d'autres, ce garçon de bientôt 20 ans - il les fêtera le 26 novembre prochain - a été lancé dans la fosse aux lions, entendez la LNB. «J'ai fait quelques apparitions lors du tour préliminaire, se souvient-il. Désormais, un peu à cause des suspensions et des blessures il est vrai, l'entraîneur m'aligne d'entrée de jeu.»

Une bien belle récompense pour un garçon qui avait été éloigné des terrains une année durant suite à une déchirure des ligaments croisés du genou. «Je m'attendais certes à jouer, mais j'avoue que cette titularisation me fait particulièrement plaisir.»

TRAJECTOIRE PEU COMMUNE

Né de père sicilien et de mère française, Giovanni Colombo, apprenti peintre en bâtiments dans une entreprise de la place, a derrière lui une trajectoire peu commune. «Mes parents étant domiciliés à Neuchâtel, j'ai fait mes débuts à NE Xamax. Par la suite, nous avons déménagé dans la région parisienne et j'ai évolué au sein des Lions d'Alfortville. Durant trois années, j'ai été membre des cadets nationaux» raconte-t-il.

Des raisons familiales font alors qu'il «atterrit» à La Chaux-de-Fonds où résident ses cousins. Une sacrée transition,

dans tous les domaines. «A Paris, j'avais lâché les études pour me consacrer uniquement au football. J'ai, durant quelque temps, caressé le rêve de devenir footballeur professionnel. Mais il faut vraiment sortir du lot, ne serait-ce que pour entrer dans un centre de formation. En outre, il faut formuler des demandes pour lesquelles il n'est pas évident d'obtenir une réponse. Bien sûr, je nourris parfois quelques regrets. Cela étant, je suis encore jeune. Je suis parfaitement remis de ma blessure et une saison en première ligue pourra m'être profitable. Peut-être aurai-je alors une chance à saisir...»

EXPÉRIENCE PROFITABLE

On s'en rend compte, Giovanni Colombo ne se berce guère d'illusions quant à un éventuel maintien du FCC. Une issue dont il ne se sent nullement responsable. «Le budget, le manque d'argent plutôt, est l'explication de nos déboires. Et puis, lutter contre la relégation face à des adversaires suisses allemands, ce n'est pas évident. J'éprouve néanmoins du plaisir. Si, mathématiquement, tout demeure possible, il ne faut tout de même pas rêver...»

Comme tant d'autres, Giovanni Colombo rappelle qu'il n'aura finalement pas manqué grand-chose au FCC cette saison. «Tout a été question de confiance, estime-t-il. Par ailleurs, nous avons terriblement manqué de lucidité dans les moments décisifs. Il faut bien admettre pourtant que même avec deux joueurs expérimentés comme Guede et Maranesi, ce

n'était pas suffisant. Reste que, sur un plan strictement personnel à tout le moins, l'expérience aura été profitable. J'aurai beaucoup appris durant cette saison. Bien sûr, il me reste un sacré bout de chemin à parcourir. Pour ma part, je serai encore là la saison prochaine. J'espère vivement que l'ossature de l'équipe sera la même car si les joueurs expérimentés devaient partir sous d'autres cieux, cela deviendrait problématique.» On n'en est toutefois pas encore là.

METTRE LE-PAQUET

Tout à l'heure, comme c'est du reste le cas à chaque fois, Giovanni Colombo «mettra le paquet». «Quand je suis sur un terrain, je donne tout ce que je peux, assure-t-il. Je suis là pour bouffer du gazon comme nous le demande notre entraîneur...» Quant à savoir si cela sera suffisant pour battre Coire, c'est une autre paire de manches. «Une victoire aujourd'hui et un résultat positif à Emmenbrücke nous permettraient de vivre une fin de

saison meilleure. Quoi qu'il en soit, cela ne peut pas être pire que jusqu'à présent. Encore une fois pourtant, il n'est pas aisé de jouer face à des adversaires suisses allemands. Ils sont plus secs dans les contacts et s'y entendent comme pas deux pour casser le jeu.»

Le cruel sort qui sera vraisemblablement celui du FCC dans quelques semaines laissera des traces dans les organismes. «Je suis bien évidemment déçu, confesse Giovanni Colombo. Quand on a goûté à la LNB, on a du mal de se faire à l'idée de jouer en première ligue. Cela étant, on peut aussi évoluer dans cette catégorie. Il s'agira de travailler avec les jeunes et les moins jeunes. Et qui sait, remonter dans une année ou deux. Si le noyau de l'équipe reste, cela fera deux saisons que nous jouerons ensemble et nous nous connaîtrons bien...»

De là à prétendre que l'avenir appartiendra au FCC, il n'y a qu'un pas qui est désormais franchi.

J.-F. B.

Un seul but...

Au risque de retourner le couteau dans la plaie, on rappellera que le FCC n'a toujours pas trouvé le chemin des filets en six matches. A l'image de tous ses coéquipiers, Giovanni Colombo s'en trouve affecté. «C'est la seule chose qui nous manque car, pour ce qui est de la jouerie, nous ne sommes pas forcément inférieurs à nos rivaux...»

Jusqu'ici, ce prometteur attaquant - «Je suis plutôt un milieu de terrain, mais cela ne me dérange pas d'évoluer devant...» - n'a fait mouche qu'une seule fois au sein de l'équipe fanion du FCC. «C'était en match amical, face au Locle» rappelle-t-il.

Et si Giovanni Colombo retrouvait les sensations du buteur cet après-midi face à Coire?

J.-F. B.

Le coup de fil aux entraîneurs

FCC: enfin une victoire?

Depuis le temps qu'on l'attend, elle devrait bien finir par tomber. On veut bien évidemment parler d'une victoire du FCC, une victoire qui permettrait aux gens de La Charrière d'espérer encore, mais et surtout de retrouver leurs esprits. La venue de Coire tout à l'heure semble propice à ce qui constituerait tout de même un petit événement.

A quelques heures de cette échéance, Claude Zürcher se veut optimiste. «Nous avons bien géré le coup à Bümpliz, lors de notre dernière sortie. En fait, il ne nous manque qu'une chose, marquer. Pour ma part, j'espère toujours en cette victoire. Hélas, j'ai l'impression que certains joueurs, résignés, ne se donnent plus à 100% au sein du groupe.»

Sans aller jusqu'à refaire l'histoire, Claude Zürcher souligne

tout de même que si son équipe avait marqué un but à chaque match, elle comptabiliserait aujourd'hui huit points et serait encore dans le coup. «Les gars ont pu le faire lors de la phase préliminaire... Cela étant, et au-delà d'un désormais hypothétique maintien, il s'agit de se dépasser, de tenter l'impossible. Dès lors, j'ai bon espoir que nous parvenions à «choper» Coire.» Suspendu, Marchini suivra les évolutions de ses camarades de la tribune. Quant à Stevic, il retrouvera sa place à la pointe de l'attaque.

NE XAMAX: POSSIBLE!

Quatre jours après avoir été éliminé de la Coupe de Suisse, NE Xamax se rendra à Lausanne pour un rendez-vous capital dans l'optique de la Coupe de l'UEFA. «C'est sur le terrain

que l'équipe démontrera si elle a digéré cette élimination, commente Ulli Stielike. Quoi qu'il en soit, pas question pour nous de regarder en arrière. Il nous reste sept matches pour décrocher ce ticket européen. Ce sera bien sûr difficile, mais pas impossible.»

A La Pontaise, l'Allemand devra composer sans Ze Maria ni Rothenbühler, toujours blessés. «Par ailleurs, la participation de Ramzy et de Sutter s'accompagne de quelques doutes. Cela peut offrir une excellente opportunité à des garçons comme Wittl ou Negri de prouver ce dont ils sont capables.»

Pour ce qui est de son avenir personnel, Ulli Stielike demeure dans le vague. «Le comité se réunit tous les lundis et je pense que l'on en saura plus en début de semaine prochaine.» Wait and see, donc.

DELÉMONT:

NE PAS SE RELÂCHER

Delémont de son côté tentera de prendre sa revanche sur Bulle. «En Gruère, nous nous sommes créés passablement d'occasions et les deux points étaient à notre portée» rappelle Jean-Marie Conz qui sera privé de Maillard et Lorenzi, suspendus. «Le contingent est «limité» et je choisirai deux éléments parmi nos espoirs pour le compléter.» D'ici au baisser de rideau, les Jurassiens entendent bien tenir un rôle en vue de ce tour de promotion-relégation. «Nous affronterons Lucerne et Bâle lors des deux dernières journées et il est fort probable que ces deux équipes jouent une place en LNA. Dès lors, pas question de se relâcher. Et puis, la perspective de terminer quatrièmes ou cinquièmes de ce groupe est stimulante.»

J.-F. B.

À L'AFFICHE

LNA, tour final

Aujourd'hui

17.00 Aarau - Zurich
20.00 Lausanne - NE Xamax
Lugano - Servette
Sion - Young Boys

CLASSEMENT

1. Young Boys	7	3	2	2	9	-	6	22	(14)
2. Aarau	7	4	2	1	8	-	3	22	(12)
3. Servette	7	3	1	3	10	-	11	21	(14)
4. Zurich	7	2	3	2	4	-	6	19	(12)
5. Lugano	7	3	2	2	6	-	5	19	(11)
6. Sion	7	2	1	4	8	-	10	18	(13)
7. Lausanne	7	2	1	4	7	-	10	17	(12)
8. NE Xamax	7	2	2	3	9	-	10	17	(11)

PROMOTION-RELÉGATION

LNA/LNB, groupe 1

Aujourd'hui

20.00 Chênois - Locarno
Delémont - Bulle
Grasshopper - Wil
Lucerne - Bâle

CLASSEMENT

1. Grasshop.	7	6	1	0	24	-	3	13
2. Lucerne	7	4	2	1	15	-	4	10
3. Bâle	7	4	2	1	15	-	7	10
4. Bulle	7	3	2	2	13	-	8	8
5. Chênois	7	2	1	4	4	-	12	5
6. Locarno	7	2	1	4	9	-	18	5
7. Delémont	7	1	2	4	4	-	15	4
8. Wil	7	0	1	6	2	-	19	1

PROMOTION-RELÉGATION

LNA/LNB, groupe 2

Aujourd'hui

17.30 Etoile Carouge - Chiasso
20.00 Granges - Yverdon
Saint-Gall - Schaffhouse
Winterthur - Kriens

CLASSEMENT

1. Yverdon	7	5	1	1	18	-	10	11
2. St-Gall	7	5	0	2	13	-	4	10
3. Kriens	7	4	2	1	10	-	10	10
4. Chiasso	7	4	1	2	13	-	7	9
5. Schaffhouse	7	3	1	3	8	-	7	7
6. Winterthur	7	1	2	4	9	-	13	4
7. Carouge	7	2	0	5	7	-	15	4
8. Granges	7	0	1	6	4	-	16	1

RELÉGATION LNB, groupe A

Aujourd'hui

17.30 Brüttisellen - Wettingen
20.00 Bellinzzone - UGS
Fribourg - Châtel-St-Denis

CLASSEMENT

1. Bellinzzone	6	4	2	0	14	-	5	15	(5)
2. UGS	6	2	3	1	12	-	13	13	(6)
3. Fribourg	6	3	2	1	7	-	6	12	(4)
4. Wettingen	6	3	0	3	10	-	7	9	(3)
5. Châtel-St-Denis	6	1	1	4	6	-	13	5	(2)
6. Brüttisellen	6	0	2	4	4	-	9	3	(1)

RELÉGATION LNB, groupe B

Aujourd'hui

17.30 Baden - Emmenbrücke
La Chaux-de-Fonds - Coire
Old Boys - Bümpliz

CLASSEMENT

1. Old Boys	6	5	0	1	18	-	8	15	(5)
2. Baden	6	3	2	1	13	-	10	14	(6)
3. Bümpliz	6	2	2	2	5	-	7	9	(3)
4. Coire	6	1	2	3	9	-	11	8	(4)
5. Emmenbrücke	6	2	1	3	9	-	10	7	(2)
6. La Chx-de-Fds	6	0	3	3	0	-	8	4	(1)

PREMIÈRE LIGUE, groupe 2

Aujourd'hui

16.00 Serrières - Lyss
17.00 Le Locle - Moutier

Demain

10.15 Dürrenast - Concordia Bâle
15.00 Colombier - Thoun
Laufon - Berthoud
15.30 Münsingen - Riehen
16.00 Lerchenfeld - Pratteln

CLASSEMENT

1. Serrières	22	14	6	2	35	-	16	34
2. Lyss	22	12	6	4	46	-	19	30
3. Moutier	22	13	3	6	49	-	28	29
4. Colombier	22	12	3	7	44	-	28	27
5. Riehen	22	11	5	6	31	-	28	27
6. Münsingen	22	10	6	6	32	-	24	26
7. Le Locle	22	7	7	8	29	-	33	21
8. Concordia	22	7	5	10	30	-	37	19
9. Laufon	22	5	8	9	20	-	27	18
10. Pratteln	22	5	7	10	19	-	38	17
11. Lerchenfeld	22	5	6	11	32	-	39	16
12. Thoun	22	4	8	10	31	-	40	16
13. Berthoud	22	5	6	11	26	-	43	16
14. Dürrenast	22	3	6	13	25	-	49	12

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Conseil d'Etat
neuchâtelois**Répartition
sans surprise**

Dans un esprit de collégialité qui laisse bien augurer de l'avenir, les membres du Conseil d'Etat neuchâtelois, élus lors des élections des 17 et 18 avril dernier, ont procédé sans douleur – et donc sans surprise – à la répartition des départements et suppléances.

Page 20

Nickafor au Landeron

**Fermeture
immédiate!**

L'accident chimique qui s'est produit le 28 avril dernier dans l'entreprise de nickelage Nickafor, au Landeron, a conduit le Service cantonal de l'environnement (SCPE) à prendre une décision: la fermeture immédiate de l'installation. «Il a fallu bien la fonder juridiquement», précise le chef du SCPE Jean-Michel Liechti.

Page 20

**Ce journal vaut
20 francs**

Présentez L'Impartial de ce jour entre 14 et 17 heures aux caisses des Patinoires du Littoral, Neuchâtel, et vous obtiendrez pour Fr. 30.- au lieu de Fr. 50.-, une place pour le

MEGA-CONCERT
ce soir dès 19 heures

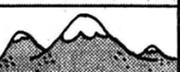
avec
**Julien Clerc, Liane Foly,
RUN DMC, Zouk Machine,
Maceo Parker, etc.**
En faveur de l'UNICEF
et Défense des enfants
internationale

**Météo:**

En partie ensoleillé avec une nébulosité changeante. L'après-midi et le soir quelques averses possibles.

Demain:

Temps assez ensoleillé. Développements de cumulus accompagnés d'averses en soirée.

Lac des
Brenets
750,06 mLac de
Neuchâtel
429,46 m**Fête à souhaiter samedi 8 mai 1993: MICHEL**19°
Lever: 6 h 06
Coucher: 20 h 528°
Lever: 23 h 45
Coucher: 7 h 380°
2600 m

L'Impartial

Les métis de la station d'essais viticoles d'Auvernier

Maman Chasselas, papa Chardonnay...

Elles appartiennent au genre «Vitis», de l'espèce «vinifera», mais ne portent pas le même prénom que maman Chasselas et papa Chardonnay. Les variétés métisses Doral et Charmont sont testées à la station viticole d'Auvernier qui les vinifie en toute petite quantité.

Le métissage s'opère par castration des fleurs de la plante mère. On leur enlève les étamines puis on féconde leur stigmate avec le pollen du père. L'objectif est d'obtenir des pépins porteurs des caractéristiques appréciées des deux variétés. Mais le génome de la vigne est très complexe et sa descendance est totalement hétérogène. Les frères ne se ressemblent pas du tout...

Le croisement exige donc un long travail de sélection. La station fédérale de Changins en est la «nursery» en Suisse romande. Lorsqu'elle a enfin obtenu (ou approché) le résultat qu'elle espérait, les nouveau-nés sont confiés aux stations viticoles cantonales pour les tester.

A Auvernier, des essais sont pratiqués sur deux nouvelles variétés de cépages blancs, le Doral et le Charmont. Ils sont issus du même croisement, comme l'explique le directeur de la station, Eric Beuret, qui est également chef du Service cantonal de la viticulture: «La mère est Chasselas et le père Chardonnay», ce qui se traduit pour le spécialiste par (Chasselas x Chardonnay), c'est-à-dire (mère x père)».

D'autres tests sont accomplis sur de nouveaux cépages rouges, le Gamaret (B13) et le Granoir (B28), qui ont tous deux la même ascendance (Gamay x Reichensteiner), ainsi que sur le Diolonoir (Diolly x Pinot Noir). L'objectif des essais de culture régionale est évidemment de mesurer le degré d'acclimatation de la plante aux conditions locales ainsi que ses aptitudes au greffage et sa résistance aux maladies, sans oublier, évidemment, ses qualités de vinification.

La station cultive les variétés qui lui sont confiées durant plusieurs années avant qu'elles soient accessibles aux viticulteurs (l'un ou l'autre obtient parfois le droit de planter quelques céps, mais pas de les vinifier). Le vin que les petites parcelles produisent sont goûtés en groupe très restreint et les vignerons de la région sont invités à ces dégustations à tour de rôle.

Planté par Jules-Robert Humbert-Droz (le prédécesseur de M. Beuret), un ancien cépage blanc, l'Auxerrois, est également testé depuis quelques années à Auvernier. Il est actuellement mieux coté que le Doral et le Charmont et pourrait apporter un plus au vignoble neuchâtelois (lire le Regard).

La station viticole d'Auvernier ne se voue pas uniquement à la culture de nouvelles variétés de vigne. Elle apporte aussi un soutien logistique à la viticulture et fait des expériences sur les techniques de cultures. Une petite station météorologique lui permet, entre autres, de faire des prévisions sur les maladies qui se développent dans des conditions très précises et, sur cette base, de recommander les traitements qui s'imposent. AT

Transports: étape historique pour la région

Le nouvel horaire est arrivé

Le nouvel horaire des CFF (valable dès le 23 mai) affectera considérablement les lignes régionales de l'Arc jurassien. L'axe le plus touché est le Franco-Suisse dont le trafic régional passera du rail à la route.

La compagnie du RVT assurera un service de car au départ de Fleurier à destination des Bayards, des Verrières et de Pontarlier. Le raccordement entre Travers et Fleurier se fera par la ligne ferroviaire du RVT. Le principal inconvénient réside dans l'allongement considérable du parcours (environ vingt minutes entre Les Verrières et Travers). Ce sont donc les pendulaires verrisants qui en pâtiront.

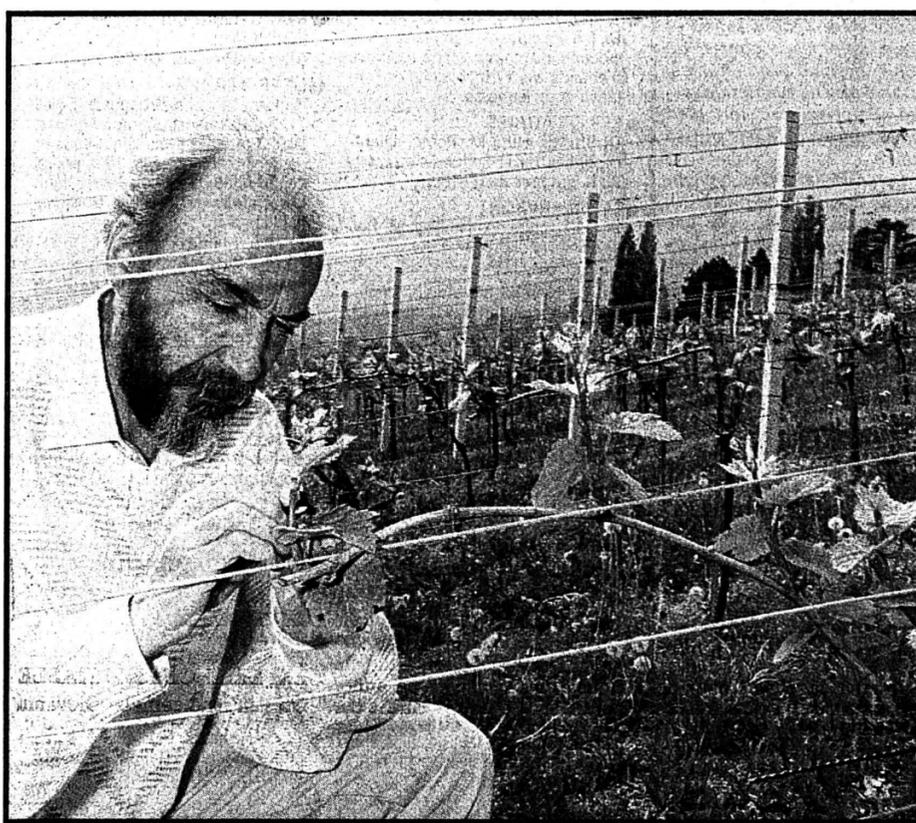
La solution mixte (rail/route) avec trains le matin et le soir pour les navetteurs demeure donc un objectif prioritaire. A ce sujet, le Conseil d'Etat ne-

châtelois a déposé un recours auprès du Tribunal fédéral et ne désespère pas de faire valoir ses intérêts. Cette desserte pourrait très bien être assurée par le RVT si les CFF ne voulaient pas louer leur voie à un prix prohibitif.

Sur la ligne Le Locle - La Chaux-de-Fonds, on a pu préserver l'essentiel. Des modifications de dernière heure ont cependant empêché de publier dans l'indicateur une paire de trains pour les pendulaires retournant à leur travail après la pause de midi: La Chaux-de-Fonds, dép. 13 h 14; Le Locle, arr. 13 h 24; Le Locle, dép. 13 h 32; La Chaux-de-Fonds, 13 h 42 (circulation du lundi au vendredi, avec arrêt à toutes les stations).

Enfin, les trains régionaux entre Bienne et La Chaux-de-Fonds seront accélérés.

B.I.N.



Eric Beuret

Examen d'une parcelle de cépage nouveau, à Auvernier.

(Impar-Galley)

REGARD

Chasselas: une carte de visite

Le Chasselas a donné son caractère au vin de Neuchâtel et toute la région bénéficie ainsi d'une image résultant d'une longue tradition. La question soulevée par le directeur de la station viticole d'Auvernier, Eric Beuret, est celle-ci: doit-on prendre le risque de perdre ce cachet vinicole régional en introduisant de nouveaux cépages?

En matière de viticulture, on ne peut pas lancer un produit nouveau sur le marché et cultiver autre chose l'année suivante si le public l'a boudé. La plantation d'une vigne est coûteuse et elle produit durant vingt-cinq années. Il est important, dès lors, de bien peser la décision de changer de cépage.

Dans les variétés de blanc actuellement testées à Auvernier, l'Auxerrois pourrait figurer

dignement au nombre des spécialités neuchâteloises. Le Doral et le Charmont, en revanche, donnent un vin qui «a perdu le côté friand du Chasselas sans avoir la qualité d'arôme du Chardonnay», commente Eric Beuret.

Le Chasselas est un cépage qui n'est plus cultivé dans les autres pays viticoles européens (à l'exception de deux petites régions). Il est un atout, une carte de visite que les vignerons neuchâtelois ne devraient pas abandonner, dans l'optique de l'exportation notamment. Toutefois, «on ne peut pas figer les structures», dit Eric Beuret qui ajoute aussitôt «mais on ne peut pas non plus laisser faire n'importe quoi»...

Annette THORENS

DUO DU BANC

Samedi 8 mai à 17 h 30
au Parc des Sports
Tour de relégation
LNB/1re ligue

FC La Chaux-de-Fonds - Coire

MÉDITATION

UNE PRIÈRE POUR LE PRINTEMPS

Donne-moi un jardin, Seigneur, sur la terre que tu as créée pour tous les hommes. Donne-moi de planter un jardin sur cette terre, Seigneur, où tu puisses venir te promener tôt le matin, loin de la croix, près de la vie.

Lorsque dans le monde on érige des tombeaux qui écrasent la vie, donne-moi de planter un jardin, Seigneur, où toute pierre puisse être une fleur.

Lorsque les systèmes et les gouvernements continuent à labourer la mort et la domination, donne-moi de planter un jardin, Seigneur, où tu auras envie de marcher...

Lorsque la tristesse et la dépression mènent le jeu et nous sommes victimes de nos propres amertumes, donne-moi de planter un jardin, Seigneur, où ton pied laisse une trace que je puisse suivre.

Lorsque la tâche devient lourde comme une pierre qui me ferme l'accès à la vie, donne-moi de planter un jardin où tu veuilles venir m'accompagner et te tenir près de moi.

Lorsque je suis seul(e), isolé(e) et sans amis, perdu(e) au milieu d'un monde que je ne comprends pas, qui ne me comprend pas, donne-moi de planter un jardin, Seigneur, où tu puisses venir m'embrasser sur la joue.

Lorsque quelqu'un est triste, lorsque quelqu'un est victime de l'injustice, lorsque quelqu'un est seul. Donne-moi de planter un jardin, Seigneur, où tu veuilles prononcer mon nom avec ta voix d'amour!

Quand quelqu'un prépare la misère des autres, quand quelqu'un te cherche sans te trouver, quand quelqu'un s'échappe vers le néant, donne-moi de planter un jardin, Seigneur!

Quand la mort semble plus forte que la vie, quand la maladie semble plus forte que l'espérance, quand tout vient conforter mon doute et ma faiblesse, quand la force impose la différence et l'injustice, quand l'oubli l'emporte sur la mémoire, donne-moi de travailler mon jardin, Seigneur, et vient plutôt tôt que tard pour donner la terre à tous les hommes.

Amen.

Pedro E. Carrasco

LA CHAUX-DE-FONDS

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

- GRAND-TEMPLE Di, 9 h 45, culte M. Reichen, garderie d'enfants. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance; 17 h 45, culte de jeunesse.
- FAREL Di, 9 h 45, culte, Mme Guillaumont, sainte-cène, garderie d'enfants. Me, 18 h 45, culte de jeunesse; 19 h 30, office au C.S.P. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.
- ABEILLE Di, 9 h 45, culte, M. Morier et des conseillers de paroisse, sainte-cène, garderie d'enfants. Ve 15 h 30, culte de l'enfance; 18 h, culte de jeunesse, une fois par mois (renseignements auprès du diacre).
- LES FORGES Di, 10 h, culte des familles, M. Cochand et Mme Moser, garderie d'enfants. Ve, 16 h, culte de l'enfance.
- SAINT-JEAN Di, 9 h 45, culte M. Petitpierre, participation du chœur mixte, garderie d'enfants. Ve, 17 h 15, culte de l'enfance et de jeunesse.
- LES ÉPLATURES Di, 9 h 45, culte M. Perret, sainte-cène. Les 1er et 3e lundis du mois, 20 h, groupes de prière.
- LE VALANVRON Di, 11 h, culte des familles, M. Reichen.
- LA SAGNE Di, 20 h, culte M. Monin, sainte-cène, participation de la fanfare; 9 h 30, école du dimanche au collège.
- DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Sonntag, 9.45 Uhr, Abendmahlsgottesdienst mit Pfr. Susanne Jossi Jutzet.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

- NOTRE DAME DE LA PAIX Sa 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 18 h, messe.
- MISSION ITALIENNE Sa, 18 h, messe en italien aux Forges.
- SACRÉ-CŒUR Sa 14 h, messe en portugais; 18 h, messe (chorale). Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe; 11 h 30, messe en espagnol.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

- ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Di, 9 h 45, messe.

ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES

- ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Je, 20 h, groupe de jeunes. Ve, 18 h 30, groupe des adolescents (JAB).

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Di, 9 h 45, culte des familles en commun avec l'Eglise de Réveil, en la salle du Progrès 48, avec la troupe théâtrale des Covenant Players. Ma, 16 h 40, catéchisme. Je, 20 h, soirée missionnaire avec le pasteur Issa Diab, du Liban. Sa, 18 h, groupe de jeunes.

● ÉGLISE MENNONITE (Les Bulles 17) Di, 10 h, culte.

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Di, 9 h 45, salle du Progrès, Progrès 48, culte en commun avec l'Eglise évangélique libre, à l'occasion de la Fête des mères. Participation des enfants de l'école du dimanche. Programme de sketches par l'équipe théâtrale des Covenant Players. Lu, 17 h 30, catéchisme. Ma, 20 h, rencontre de l'équipe des visites. Je, 20 h, étude biblique: Les Romains.

● ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Di, 9 h 30, culte. Me, 20 h, louange et prière pour les malades.

● ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Di, 9 h 45, culte.

● LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Sa, pas d'instruction religieuse. Di, 10 h, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Les chiffres de la Bible, troisième partie.

● ARMÉE DU SALUT (Numa-Droz 102). Sa, 19 h 30, club des jeunes. Di, 9 h 45, Fête des mères.

● EVANGELISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag, 9.45 Uhr, Muttterttag-Gottesdienst und Mission. Montag, 20.00 Uhr, Wir singen... Dienstag, 14.00 Uhr, Bazargruppe; 20.15 Uhr, Jugendgruppe. Donnerstag, 20.00 Uhr, Gemeinde gebetsabend.

AUTRES COMMUNAUTÉS

● COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.

● ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Sa, 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

● ÉGLISE DE DIEU (Paix 87). Etude biblique: chaque ve à 19 h 30; service d'adoration: le di à 9 h 30 ou 17 h 30 (en alternance). ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.

● ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (Collège 11). Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.

● ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di, 9 h 30 et 20 h, services divins.

● PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST SCIENTISTE (Crêtets 91). Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Premier mercredi du mois, 19 h 30, réunion de témoignages.

● TÉMOINS DE JÉHOVAH (Jacob-Brandt 61). Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

● DOJO ZEN (Mission Maître Deshimaru, Bellevue 22, ☎ 28 75 79). Horaire des zazen, ma, 6 h 45, 19 h 15. Me, 6 h, 20 h 30. Je, 6 h, 19 h 15. Ve, 6 h. Sa, 11 h (initiation 10 h 30). Di, 10 h.

LE LOCLE

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

● TEMPLE Di, 9 h 45, culte F. Demarle, école du dimanche et garderie d'enfants à la cure.

● CHAPELLE DU CORBUSIER Di, 8 h 30, culte avec sainte cène, M. M. Brækman.

● SERVICE DE JEUNESSE Monts: di, 9 h 30, culte de l'enfance. Maison de Paroisse: ve 16 h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans.

● LES BRENETS Di, 9 h 45, culte avec sainte cène, M. M. Brækman.

● HÔPITAL DU LOCLE Di, 9 h 45, célébration animée par l'Armée du Salut.

● LA BRÉVINE Di, 10 h 15, culte des familles et des mères; fanfare.

● LA CHAUX-DU-MILIEU Di, 9 h, culte, Fr.-P. Tüller, 10 h 15, école du dimanche.

● LES PONTS-DE-MARTEL Di, 9 h 45, Fête des mères: culte avec la fanfare Sainte-Cécile, garderie, école du dimanche. Ma, 20 h, soirée missionnaire de l'Alliance Évangélique avec Lucy Schwarzenbach à la maison de paroisse.

● DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A.-Calame 2). Sonntag, 9.45 Uhr, Abendmahlsgottesdienst in La Chaux-de-Fonds.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

● LE LOCLE Sa, 17 h 30, messe. Di 9 h 30, messe; 10 h 45 messe en italien.

● LES BRENETS Sa, 19 h, messe.

● LE CERNEUX-PÉQUIGNOT Di, 11 h, messe.

● LES PONTS-DE-MARTEL Di, pas de messe.

ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES

● ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Sa, 20 h, conférence par l'évangéliste Yves Perrier à la salle du Musée, Rue M.-A. Calame 6. Di, 9 h 30, culte à la salle du Musée en commun avec l'Eglise Évangélique Libre. Me, 13 h 45, Club Toujours Joyeux pour les enfants. Ve, groupe Jabespérance à la maison du Raya: cadets à 17 h 30, aînés à 20 h 15.

● ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Ce soir à 20 h, conférence, Bible en main, à la salle des Musées, Évangéliste Y. Perrier. Di, salle des Musées, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte en commun avec l'Action Biblique, école du dimanche à Envers 25. Lu, 20 h, groupe de quartier «Est». Ma, 20 h, groupe de quartier «Kaolack». Je, 20 h, groupes de quartier «Centre» et «Plateau». Ve soir, groupe Jabespérance; 19 h 30, réunion du conseil.

● ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte; 20 h, réunion d'évangélisation. Me, 14 h 30, Ligue du Foyer (séance féminine). Je, 20 h, étude biblique.

● ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Di, 9 h 30 et 19 h 30, cultes. En semaine, étude dans les foyers, ☎ 31 46 48.

● COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Di, 10 h, culte et école du dimanche.

AUTRES COMMUNAUTÉS

● ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Di, 9 h 30, service divin (français); 20 h, service divin (français).

● TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude biblique.

JURA BERNOIS

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

● SAINT-IMIER Di, 9 h 45, culte.

● COURTELARY/CORMORET Di, 9 h 45, culte avec sainte-cène à Courtelary.

● LA FERRIÈRE Di, 9 h 45, culte de la Fête des mères avec la participation des sociétés musicales du village.

● RENAN Di, 9 h 45, culte au temple.

● SONVILIER Di, 9 h 45, culte.

● TRAMELAN Di 9 h 30, culte.

● VILLERET Di, 9 h 45, culte.

PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE

● SAINT-IMIER Sa, 18 h 15, messe de communauté. Di, 9 h 30, messe de communauté; 10 h 45, messe de communauté à Renan.

● COURTELARY/CORGÉMONT Sa, 18 h, messe en espagnol à Courtelary. Di, 9 h, Fête des mères, messe dominicale à Courtelary; 10 h 15, Fête des mères, messe dominicale à Corgémont.

● TRAMELAN Sa, 18 h, messe dominicale. Di, 10 h, première communion.

JURA

DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES

● LES BOIS Di, 9 h 30, messe.

● LE NOIRMONT Sa, 18 h 30, di, 11 h, messes.

● LES CÔTES Di, 9 h, messe.

● LES BREULEUX Di, 11 h, messe.

● MONTFAUCON Di, 11 h, messe.

● SAINT-BRAIS Sa, 19 h 30, messe.

● LAJOUX Di, 11 h, messe.

● LES GENEVEZ Sa, 19 h 30, messe.

● SAULCY Di, 9 h 30, messe.

● LES POMMERATS Di, 9 h 30, messe.

● SAIGNELÉGIER Di, 9 h 30, messe.

● HÔPITAL DE DISTRICT Sa, 16 h, messe.

PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRANCHES-MONTAGNES

● SAIGNELÉGIER Di, 9 h 30, culte au temple. Sainte cène le premier dimanche de chaque mois.

Les programmes des cinémas et des manifestations du week-end figurent dans les pages régionales

GASTRONOMIE

Hôtel de la Balance Le Pinocchio
Dimanche 9 mai
Fête des mères OUVERT
Balance 8 - ☎ 039/28 26 21
La Chaux-de-Fonds 132-12234

DIVERS

OPTIQUE METROPOLE
Centre Migros - ☎ 039/24 10 04

OFFRES D'EMPLOI

Wir sind eine junge Familie mit 3 lieben Kindern (9, 7, 4 1/2 Jahre) und suchen auf 1.8.1993 oder nach Vereinbarung ein kinderliebendes **jeune fille als Haushalthilfe**
Unser Haus befindet sich 20 min. von Bern entfernt auf dem Lande. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage: Fam. Egli, 3176 Neuenegg, Tel. 031 741 23 34. 05-11892/4x4

Agence de voyages

croisitour

Les artisans de l'évasion

CROISIÈRE ROMANTIQUE DES TROIS FLEUVES MAIN - RHIN - MOSELLE Du 21 au 27 août 1993

A bord du MS Olympia de la Cie suisse Scylla Tours.

Notre offre comprend:

- Car de luxe au départ de «La Chaux-de-Fonds - Würzburg», retour «Trèves - La Chaux-de-Fonds»
- Croisière en bateau de classe supérieure logement en cabine double, douche-W.-C. Pension complète à bord.
- Accompagnateur Croisitour au départ de La Chaux-de-Fonds.

Prix: par pers. en cabine double, pont principal, Fr. 1290.-
par pers. en cabine double, pont supérieur, Fr. 1490.-

Spécial Suisses romands.

Renseignements et inscriptions, 3 adresses:

Serre 65 2301 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 95 55	D.-Jeanrichard 31 2400 Le Locle ☎ 039/31 53 31	Rue du Dr-Schwab 3 2610 Saint-Imier ☎ 039/41 45 43
--	--	--

132-12452

MINI-ANNONCES

à vendre

Cause départ: **MAGNIFIQUE TABLE WILLY RIZZO**, piètement roche recouverte d'un verre 110 x 240 cm, forme tonneau, avec 8 chaises dorées et beiges; lit ancien Louis-Philippe, parfait état, 120 cm. Prix très intéressant. ☎ 039/28 65 39 132-509374

immobilier

A louer **SUPERBE APPARTEMENT**, 2 1/2 pièces, avec terrasse. ☎ 039/313 313 157-902461

A louer, La Chaux-de-Fonds, **3 PIÈCES**. Bains, balcon. Prix modéré. ☎ 039/23 57 65, dès 19 heures. 132-508775

A louer, tout de suite ou à convenir, **LA VUE-DES-ALPES**, 2 pièces meublées, cuisine agencée. ☎ 038/53 29 49 132-506306

A louer, centre Le Locle, **3 1/2 PIÈCES**. Libre 1er juillet 1993. Fr. 550.-, charges comprises. ☎ 039/28 33 49 132-12385

A louer, La Ferrière, **4 PIÈCES**, Fr. 1000.- charges comprises, place de parc, jardin. ☎ 077/37 50 75 ou 038/51 28 19 132-509347

A louer, urgent, La Chaux-de-Fonds, **3 1/2 PIÈCES**. 2 balcons ensoleillés, ascenseur, coditel, Fr. 690.- charges comprises. ☎ 039/26 61 05 132-509354

A louer, aux Ponts-de-Martel, **BEL APPARTEMENT 3 PIÈCES** cuisine agencée + confort, dépendance, cave et galetas, calme et ensoleillé, jouissance du jardin. Fr. 730.- + charges. Possibilité de garage. ☎ 039/37 15 51 132-509344

demandes d'emploi

Dame avec permis B cherche **HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 039/28 07 61 132-509361

amitié-mariage

Monsieur seul, aisé, voiture, ravissant appartement, facile à vivre, cherche **DAME** dans la soixantaine. ☎ 066/56 79 27 14-508089

LUI, du signe ascendant taureau, souhaite rencontrer jeune femme sensuelle et bien roulée. Ecris-moi quelques mots, je te répondrai rapidement. Ecrire sous chiffres U 132-739588 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

divers

Particulier cherche à louer un **PROJEC-TEUR 8 MM**. ☎ 039/33 26 03 157-902460

marché de l'occasion

MOTO SUZUKI 750 GS, année 1979. Fr. 1800.-. ☎ 066/23 14 08, soir. 14-505281

PEUGEOT 405 SRI, 56000 km, Fr. 12800.-. ☎ 039/26 67 57 132-509331

A vendre **VÉLO DE COURSE MONDIA**, taille 54, remis à neuf. Prix de la réparation: Fr. 500.-, vendu Fr. 400.-. ☎ 039/28 68 55 132-509355

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

SUBTEC, Salon transnational des sous-traitances, du 12 au 15 mai à Polyexpo

L'exposition d'un savoir-faire

Salon biennal de la sous-traitance, organisé pour la 5e édition par RET S.A., SUBTEC 93 aura lieu du 12 au 15 mai prochains à Polyexpo. Dans la conjoncture actuelle, cette exposition sera la seule du genre cette année en Suisse romande.

Après hésitations, les organisateurs l'ont mise sur pied au vu du nombre des exposants intéressés. Ainsi 125 entreprises seront présentes dans ce salon qui arbore un nouveau nom, SUBTEC 93.

Lors de la conférence de presse, hier, Claude Bobillier, directeur de Ret S.A., et ses collaborateurs rappelaient que notre tissu industriel est composé à 80% d'entreprises de sous-traitance; cette donnée, propre à l'Arc jurassien, est quasi unique en Suisse, voire à l'étranger.

Appréciés en période de haute conjoncture, les sous-traitants sont par contre très fragilisés en basse conjoncture, rappelait le directeur de cet organisme de liaison mandaté par l'Etat, d'où l'importance de tenir salon.

Dévolu à la promotion de la sous-traitance, SUBTEC 93 est également un concept unique. «De taille humaine» soulignait-on hier, et de bonne mesure

pour les PME. Elles seront 125 à exposer leurs produits et savoir-faire: une majorité est Neuchâteloise (49%), les autres venant du Jura bernois, Bienne, et canton de Berne (17%), de Vaud (14%), et encore du Valais, Jura, Genève et ailleurs en Suisse et France voisine.

AXES PRINCIPAUX

SUBTEC est un salon commercial professionnel, mettant en relations clients et fournisseurs, et permettant d'amorcer ou renforcer les affaires.

L'innovation, point fort des premières éditions, y a toujours sa place, avec des offres par milliers, dit-on. Autre volet présent, la cotraitance, et des donneurs

d'ordres feront des offres directes; dans ce cadre, on relève la participation d'un représentant du groupement de l'armement.

Deux conférences-débats sont au programme des journées, l'une portant sur le CIM dans la sous-traitance, soit le rôle de bonnes liaisons, (jeudi 13 mai, 14 h) et la seconde traitant de «Achats et protection de l'environnement», pour anticiper l'élimination des déchets (vendredi 14 mai, 14 h). Le salon SUBTEC est ouvert mercredi 12 mai et jeudi 13 mai (10 h à 18 h 30), vendredi 14 mai (10 h à 20 h) et samedi 15 mai (10 h à 16 h). La partie officielle a lieu mercredi matin, 11 h. I.B.

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

AGENDA

Maison du Peuple Fête des familles

A l'occasion de la fête des mères, une manifestation culturelle et récréative a lieu à la Maison du Peuple, samedi de 18 h 30 à 2 h, avec des groupes folkloriques suisse, italien, espagnol et portugais. (Imp)

Croix-Bleue

Concert annuel

La Musique de la Croix-Bleue donne son concert annuel ce soir à 20 h 15 à la salle du Progrès, avec la participation de la Chanson de l'Erguël. (Imp)

Rotary Club

Vente de bienfaisance

Aujourd'hui, le Rotary-Club des Montagnes neuchâteloises organise une vente de tablettes de chocolat au bénéfice des enfants défavorisés de notre région. Des stands seront installés, de 8 à 12 h, sur la place du Marché et devant le centre Métropole. (Imp)

Beau-Site

Contes berbères

L'Afrique sera à l'honneur, samedi à Beau-Site. D'abord avec «Le Grain magique», contes berbères de Kabylie, spectacle de Jacqueline Payelle, à 17 h. Ensuite, dès 19 h, soirée africaine, avec repas et musique. (Imp)

Bikini Test

22 Pistepirko

Les Finlandais de 22 Pistepirko séduisent et déroutent avec leur folk américain revisité. Si les ingrédients de leur musique sont connus, c'est la sauce du chef et son génie propre qui font toute la différence. Un groupe à découvrir d'urgence. Les Cactus Shooter, Romands de cette étape en terre arctique, assureront la première partie ce soir. Ouverture des portes à 21 h. (mam)

Les Planchettes

Soirée du chœur mixte

Suite de la fête des 30 ans du chœur mixte des Planchettes, samedi à 20 h 15 au pavillon des Fêtes, avec la participation des écoliers du village. Le spectacle sera suivi d'un bal conduit par l'orchestre Les Décibels. (yb)

Remise de certificats à l'ESCOM

Onze nouvelles secrétaires



Après six mois de cours intensifs à l'Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises (ESCOM), onze candidates ont obtenu leur certificat de secrétariat.

Les nouvelles diplômées ont toutes déjà un titre équivalant à un certificat de maturité, suisse ou étranger. Les certificats leur ont été remis hier soir, à l'ESCOM, par le directeur Jean-Jacques Delémont.

Les lauréates sont: Maryline

Billod, La Chaux-de-Fonds; Laurence Boldini, Frinwillier; Françoise Bouvier, Neuchâtel; Johanna Droz-Vincent, Villers-le-Lac; Louisa Gambino, La Chaux-de-Fonds; Carine Jacot, La Chaux-de-Fonds; Noëmi Laux, Les Breuleux; Leyla Miserez, La Chaux-de-Fonds; Danièle Parpet, La Chaux-de-Fonds; Carmen Valquier, Bienne; Sarah Zanella, Saint-Imier.

(am - photo Impar-Gerber)

Spectacle du Théâtre des Gens

Nuit impressionnante!

Toujours enclin à mettre très haut la barre, le Théâtre des Gens propose une pièce complexe de Joël Jouanneau «Nuit d'orage sur Gaza». Proposée par le Théâtre abc, la première a eu lieu jeudi dernier au Temple-Allemand. Un moment de théâtre d'une grande intensité.

Le sol du Temple-Allemand, parsemé de grosses pierres, c'est Gaza, lieu porteur de tragédie et que J. Jouanneau affirme être voué pour l'éternité au monde des ténèbres. Dans son texte, ce sont les ténèbres des souvenirs de son couple de personnages que l'auteur veut décrypter, des chuchemans qu'il fait dire et redire afin de tenter de les exorciser. L'un et l'autre, Marie et Léo, ont été immergés dans la terreur et les atrocités de la guerre et J. Jouanneau a écrit un texte violent dans ses évoca-

tions, décousu, mais dont l'approche s'ordonne peu à peu.

A la pièce plutôt courte, Patrice de Montmolin, metteur en scène, a ajouté des didascalies, répétant les dialogues et dites par un chœur d'hommes et de femmes. A la manière du théâtre grec, ce chœur installe la tragédie. La mise en scène très fouillée est soutenue par un grand travail sur les éclairages et une partie musicale qui fait corps avec le propos. Payant de sa personne, le metteur en scène reste perché durant tout le spectacle sur une plate-forme à plusieurs mètres de hauteur; à l'image du condor des Andes, aperçu un jour dans le ciel du Moyen-Orient et qui a été le déclin de la pièce. (ib)

● Temple-Allemand, ce soir et samedi 8 mai, 20 h 30; dimanche 10 mai, 17 h 30; reprise du jeudi 13 mai au dimanche 16 mai.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE Prêt, discothèque, salle de lecture. sa 10-16 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Président-Wilson 32, Ronde 9, sa, 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Forges, Charles-Naine 2a, sa jus-
- qu'à 19 h 30; di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL ☎ 27 21 11.

La rue Fritz-Courvoisier se réanime

Baptême de l'Atelier

Hier soir, de nombreux amis, enfants et adolescents ont salué, par diverses prestations, l'ouverture des nouveaux locaux de l'Atelier.

Nouveau lieu de création animé par Claude Moullet et Brigitte Zahnd, assistés de Marie-France de Reynier et Florence Augsburg, l'Atelier du 29, rue Fritz-Courvoisier, se veut complémentaire aux offres déjà existantes en ville. Relevant de l'initiative privée, il propose aux enfants, adolescents et adultes, de nombreux ateliers thématiques, dans deux disciplines: la création de spectacles et la création plastique. Ainsi, des ateliers sont d'ores et déjà programmés pour les tout petits dès 6 ans, et

par tranches d'âges pour jeunes et moins jeunes. Hier soir, le baptême des locaux entièrement rafraîchis a permis une démonstration de match d'improvisation entre les rouges et les mauves, deux équipes d'ados déjà rodées, mais peut-être impressionnées par le public. Une nuit du jeu (stratégie) devait emmener les plus valeureux jusqu'à l'aube. Les animations se poursuivront jusqu'à demain dimanche. (sg)

● Aujourd'hui 8 mai, portes ouvertes dès 14 heures, avec démonstration des ateliers papier et cirque. Théâtre marionnettes La Bricole à 17 h, suivi d'un souper. Demain dimanche: brunch musical de 10 à 14 h.

Les Roches-de-Moron

Inauguration de la buvette



Après le terrible incendie qui a entièrement détruit le Restaurant des Roches-de-Moron le 14 février dernier, les propriétaires, M. et Mme Stengel, ont mis sur pied une buvette en attendant la reconstruction du nouveau bâtiment.

La population planchottière a été conviée hier à un apéritif pour l'inauguration de cette buvette. Elle permettra aux gens de passage de s'y abreuver bien sûr, mais aussi de s'y restaurer, puis-

que des menus simples seront proposés chaque jour. Pour le futur restaurant de style ferme neuchâteloise, des plans étaient exposés et commentés par M. Stengel.

Les travaux devraient commencer dès le début de l'automne prochain. Les Planchottiers et Planchottières se réjouissent de la réalisation de ce projet et souhaitent plein succès aux courageux propriétaires. (yb - photo Impar-Gerber)

NAISSANCES

Stefania et Carmine ROSSI sont heureux d'annoncer la naissance de

MATTEO

le 6 mai 1993

Maternité de Landeyeux

Clozel 24
2074 Marin

132-509402

RANDY a la grande joie d'annoncer la naissance de son petit frère

STEVEN

le mercredi 5 mai 1993

Maternité de l'Hôpital Poutalès, Neuchâtel

Les parents
Chantal et Philippe
STREIFF
Jolimont 5
2000 Neuchâtel

28-516755

Psychiatrie

Quel avenir extra-hospitalier?

Les infirmiers et infirmières en soins psychiatriques ont souhaité réfléchir à l'avenir des soins psychiatriques dans le canton; une démarche induite par la crise financière actuelle et, en particulier, la diminution des lits dans les établissements concernés. Ils ont développé différents thèmes lors d'un colloque tenu jeudi dernier au Club 44.

La question est d'actualité, puisqu'elle a rassemblé une centaine de participants, quasi tous professionnels du domaine de la santé ou plus spécifiquement de la psychiatrie. C'est le groupe d'intérêts communs «Santé mentale» de l'Association suisse des infirmiers et infirmières, section Neuchâtel-Jura, en collaboration avec l'ENSIP (Ecole neuchâteloise de soins infirmiers psychiatriques) qui avait mis sur pied ce colloque.

Le rôle et la place de l'infirmière/infirmier en psychiatrie ont occupé une part des débats. Si cette fonction peut être définie à l'intérieur de l'hôpital, la situation est plus floue dans la prise en charge externe. Dans l'évolution actuelle, ces soignants savent pertinemment qu'ils doivent s'en inquiéter aujourd'hui. En effet, comme le précisait Daniel Conne, chef administratif du Service de la santé publique du canton de Neuchâtel et intervenant du colloque, la loi sur la santé, actuellement en consultation, envisage la création de centres de santé. C'est là que seront pris en charge les patients refoulés des hôpitaux par la diminution des lits. Ces centres ne seront pas créés mais constitués plutôt des structures existantes, telles que les soins à domicile, les services d'aides familiales, etc. Ce rassemblement impliquera aussi une coordination et une collaboration accrues entre soignants et autres intervenants, avec une complémentarité désirée.

Satisfaits de cette journée, organisateurs et participants ont pu ainsi mettre leurs préoccupations en commun et, surtout, ont exprimé clairement le souhait d'être consultés dans les concrétisations futures. (ib)

AVIS URGENTS

Nous engageons

ouvrières

consciencieuses.

Contactez G. Forino.

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04 132-12089

Nous engageons

passer aux bains

expérimenté sur cadrans.

Contactez G. Forino.

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04 132-12089

FLEURIER, salle Fleurisia

Ce soir dès 20 heures

BAL avec LES LOGARYTHM

Organisation: Jeunesse rurale neuchâteloise

132-509398

PUBLICITÉ

Pétition CFF

Rentrée des listes de toute urgence

Pétition CFF

Case postale 221

2301 La Chaux-de-Fonds

132-12423

Grâce à la broche-symbole de Mmes Dreifuss et Brunner

Du soleil au cœur, chez Huguenin

Jamais, sans doute, Huguenin Médailleurs S.A. au Locle, n'aurait songé qu'un jour les petits soleils bombés et souriants, inspirés du folklore appenzellois et qu'elle produit depuis trente ans à raison de quelques milliers de pièces pas an, ne connaîtraient pareil succès. Depuis que Christiane Brunner en a fait son emblème, sous forme de broche en guise d'attribut du féminisme durant sa course au Conseil fédéral, la fabrique Huguenin en a fabriqué plus de 20.000, ces derniers temps.

surprenant», dit-il. Et l'engouement pour cette broche-soleil pourrait bien ne pas en rester là. Ce d'autant plus que la nouvelle conseillère fédérale la porte presque à chacune de ses apparitions officielles. Sous les objectifs des appareils de photo et des caméras, elle contribue ainsi à sa popularité.

À DIVERS USAGES

Les quelques milliers de pièces en laiton sorties annuellement des ateliers de chez Huguenin depuis trente ans étaient «des appliques de décoration inspirées du folklore appenzellois», explique M. Zanchi. Ces souriants soleils étaient montés sur divers accessoires de mode, comme des ceintures.

Mais ils embellissaient aussi les colliers des cloches des vaches que les paysans passaient autour du cou des plus belles bêtes de leur troupeau!

Certes, cet accessoire-symbole – dont Mme Brunner, ensuite relayée par l'élue, Ruth Dreifuss, a lancé la mode – ne sera pas d'un aussi grand rapport que la commande du siècle enregistrée par la firme locloise, avec la fabrication des médailles destinées aux combattants de la guerre du Golfe. Quoique ne sait-on jamais! L'affaire est profitable et porteuse, estime Pierre-André Zanchi, directeur de Huguenin Médailleurs S.A. «20.000 pièces, c'est déjà un chiffre énorme et

Depuis lors, ce soleil, devenu symbole de la solidarité, brille sous d'autres cieux, puisqu'il commence à orner des objets artisanaux. Il se présente aussi sous forme de clips, de pendentifs. Mais cet astre ne restera pas l'apanage d'Huguenin Médailleurs, puisqu'une entreprise tessinoise réalise aussi des broches-soleil, alors que les magasins Jelmoli, en rupture de stock, songeaient à passer commande à l'étranger. Mais ils y ont renoncé compte tenu des délais de livraison. En revanche, Manor



Ruth Dreifuss et Christiane Brunner avec leur broche-symbole

Pour heureuse conséquence, du soleil au cœur de l'entreprise locloise Huguenin Médailleurs S.A. (Keystone – a)

s'est tourné vers l'Allemagne et l'Extrême-Orient.

Bien que cette mode pourrait se révéler intéressante pour l'entreprise locloise, elle l'est tout autant pour des chômeuses, puisque l'OSEO (Œuvre suisse

d'entraide ouvrière), en a déjà vendu 4000. Ce qui permettra, dans le canton de Soleure notamment, de financer des programmes de formation pour les femmes. Contrairement à ce qui s'est passé dans une récente campagne de publicité organisée

par Fleurop-Interflora, Christiane Brunner, préalablement contactée, avait accepté que des copies de «sa» broche – qu'elle avait reçu en cadeau – soient fabriquées et vendues au profit des chômeuses.

(jcp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

V'là le printemps

Elles sont de retour!

Dans notre région, l'arrivée du printemps ne correspond pas avec la date qu'indique le calendrier, soit le 21 mars. Mais un signe, en général, ne trompe pas: le retour des hirondelles. Très attentif à ce phénomène, le marchand des quatre saisons installé sur la place du Marché, René Aerni, les a entendues siffler hier matin pour la première fois. Levant les yeux, il en a aperçu une nuée. «Peut-être y étaient-elles déjà depuis quelques jours, mais c'est la première fois de l'année que je les entends siffler. Et à pareille époque, je guette toujours», explique ce fin observateur de la nature. (Imp)

Camp en Savoie

Le moment de s'inscrire

Le Mouvement de jeunesse des Montagnes neuchâtelaises (MJMN) ainsi que la Jeunesse catholique du canton de Vaud (JCVD) organisent à l'Ascension un camp itinérant en Savoie, à la rencontre des moines de Tamié. Au programme, deux jours de marche et une nuit en cabane pour un temps de partage, d'échange, de réflexion et de détente, mais aussi de contemplation. Inscriptions et renseignements jusqu'au 10 mai à la Cure catholique du Locle, tél. 31.11.86. (Imp)

AGENDA

Le Locle

Spectacle des «Trois Sapins»

Le groupe scout loclois des «Trois Sapins» présentera pour la première fois de son existence un petit spectacle de théâtre et de danse «maison», intitulé «Scouts au fil du temps». Il aura lieu ce soir à 20 heures à Pario-centre. Et pour continuer la soirée agréablement, toutes sortes d'animations – jonglages, jeux, grimaces, projections de films vidéo... – seront prévues. (paf)

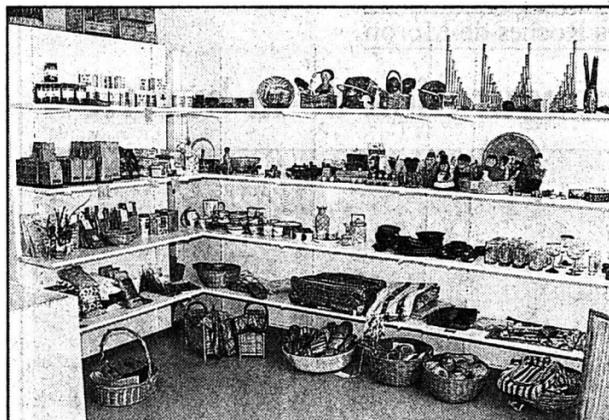
Les Ponts-de-Martel

Soirée du cinquantième

Concert, ce soir samedi au Centre du Bugnon des Ponts-de-Martel, à 20 h, avec le célèbre orchestre argovien Beny Rehmann. Cette soirée est organisée par l'Union des paysannes des Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz à l'occasion du 50e anniversaire de la fondation de leur groupement. (Imp)

Le Magasin du Monde fait peau neuve

Un coup de dynamisme



Magasin du Monde

L'antenne locloise s'est plongée dans un bain de jouvence. (Favre)

Voilà près de vingt ans que les Magasins du Monde (MdM) pratiquent le commerce équitable. Or, le public leur colle encore trop souvent une image plutôt marginale, que leurs actions semblent susciter. «Aujourd'hui, nous devons absolument sortir de ce schéma traditionnel, en rendant nos échoppes plus attrayantes, en améliorant nos vitrines et en valorisant les objets mis en vente», soulignait G. Progin dans le dernier bulletin de l'association romande. Au Locle, c'est chose faite.

Les MdM, c'est avant tout une philosophie, une autre façon d'aborder le commerce. Les produits qu'ils proposent proviennent d'entreprises qui offrent à leurs travailleurs une réelle participation à la gestion et leur assurent un salaire permettant d'accéder aux biens essentiels (nourriture, logement, santé). Au Locle, le premier magasin s'ouvre en 1974 à la Grand-Rue. Cinq ans après, il est détruit par un incendie et se retrouve à la rue. Il faut à ses responsables plusieurs mois pour dénicher un nouveau local.

Durant ce laps de temps, les

ventes se poursuivent au marché. En 1980, il s'installe à Bournot 25, sur le lieu de l'actuel emplacement. Depuis lors, il ne subit que peu de rénovations. Sous l'impulsion d'une nouvelle équipe, il vient de faire peau neuve. Les parois ont été blanchies et l'aménagement intérieur a été entièrement modifié. «Ces transformations nous donnent la possibilité d'avoir davantage de place, donc d'étendre la gamme de nos marchandises», confie Nicole Décosterd, une des initiatrices de ces travaux.

Ce coup de dynamisme valorise sans aucun doute les produits, tout en conservant les buts des MdM; à savoir vendre, informer et favoriser la réalisation de projets sociaux. Les heures d'ouverture sont les suivantes: du mardi au jeudi, de 16 h à 18 h 30; le vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30; et le samedi de 9 h 30 à 12 h. L'antenne locloise cherche encore des personnes bénévoles. Avis aux amateurs! (paf)

● Inauguration des locaux rénovés, aujourd'hui de 9 h 30 à 12 h. Musique, dégustation de café et concours.

La mythologie grecque présentée aux élèves loclois

Moitié hommes, moitié marionnettes

Elles sont parfois énormes, parfois minuscules. Elles ont de temps à autre la taille d'un homme. Elles, ce sont les marionnettes présentées récemment par la troupe théâtrale neuchâtelaise de la Poudrière à tous les élèves de l'Ecole secondaire du Locle, dans leur spectacle «Mythos, mondes premiers». Il s'agit de l'histoire de la mythologie grecque, dans laquelle évoluent des hommes, des femmes, des dieux et justement des marionnettes qui ne sont qu'un.

Outre le fait qu'elles soient articulées par un comédien ou une comédienne, ces figurines n'ont pas d'expression particulière. Ni leurs lèvres, ni leurs yeux ne bougent. Pour que la magie opère, il suffit alors de regarder celui qui la manipule. Tout na-

tuellement, l'attention du spectateur est ainsi portée sur l'un ou l'autre personnage, sans que la transition ne perturbe son esprit. Dans un décor brûlé, implacable, la vengeance est un plat qui se mange froid. La terre enfante le ciel, les flots, les enfers. Puis de ses amours avec ses fils, les Titans, les Cyclopes... voient le jour. La planète se peuple progressivement. Il y a les dieux et les hommes, les puissances et la matière, les monstres et les divinités. Grâce à l'intervention des Olympiens, cet univers de sang se transforme en monde de paix, d'ordre et de plaisir. C'est la

naissance de la démocratie. Une forme de déchéance – tout le monde trompant tout le monde – apparaît alors chez les dieux.

À TROP RESEMBLER AUX HOMMES...

Cette mésentente provoque des querelles incessantes, des jalousies et... leur chute; car ils finissent par trop ressembler aux hommes.

Dans l'ensemble, le spectacle a bien passé auprès des élèves. Si la trame s'est révélée assez difficile à suivre, ils ont retenu certaines images marquantes, rehaussées par l'attractivité des marionnettes, le jeu des acteurs, l'originalité des décors et les bruitages impressionnants. Une initiative qui pourrait les inciter à partir à la découverte d'autres formes de théâtre. (paf)

Exposition au Café Central

Les découpes de Florence Perrin-Marti

Il s'agit de vieilles fermes, de vieilles maisons, de vieux coins, ou bien plutôt de morceaux, de brisures: un univers où le scalpel du temps aurait fabriqué des pièces d'un puzzle à reconstituer.

Il s'agit aussi de dessins au crayon dont certaines parties à l'aquarelle sont colorées d'ocre, de vert ou de bleu, pour faire croire encore que la vie ne s'est pas totalement absentée.

Il s'agit surtout de l'inefficacité, dans un univers éclaté, de la vie humaine... même si le regard se manifeste de dos comme témoin de la désolation, ou de face, comme preuve d'impuissance.

Chacun l'a compris! L'œuvre de Florence Perrin-Marti fait état, témoigne d'un malaise, accentué encore par de doubles vides: ceux des blancs impossibles à combler, ceux des faux pleins donnés comme tentatives de cataplasmes guérisseurs. En

fait, l'art de Florence Perrin-Marti, sans être un ravissement pervers, se refuse à la facilité; il n'enfoncé jamais le couteau dans la plaie, il en signifie sa présence par la fragilité de ses cicatrices.

Une fois encore – présence de la forme – les découpures ne sont jamais absentes de sens: elles valorisent des lieux et des états fracturés qui perturbent l'imaginaire, qui vouent aux gémonies la beauté conçue comme seule et unique solution de l'esthétisme.

Les multiples interférences des plans obliques, horizontaux, verticaux, sans vouloir signifier le chaos, indiquent bien plutôt l'impuissance actuelle, quotidienne, de réaliser un monde harmonieux auquel chacun pourrait adhérer sans acrimonie et sans réticence.

N'est-ce pas là, de la haute philosophie, celle de proposer aux regards aveuglés, quelques

flashes, quelques éclats, quelques plages de douceurs violemment agressés par un magma chaotique qui ne se refuse pas à reconstituer une unicité... même si le constat d'échec prévaut momentanément sur l'espoir constructif? (fdx)

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Sa jusqu'à 19 h, di, 10 h-12 h, 18 h-19 h, Mariotti. Suite ☎ 31 10 17 renseignera.

PUBLICITÉ

Fondation
Le Grand-Cachat-de-Vent
SUZANNE PELLATON
VERNISSAGE
aujourd'hui à 15 heures
28-516724

La Fraternité et l'Harmonie Union et Progrès réunies à Villers-le-Lac

Le concert du siècle

«La Fraternité et l'Harmonie, nos deux sociétés locales ont décidé de donner leur concert de printemps en commun. C'est à cette manifestation inhabituelle que nos deux comités sont heureux de vous inviter.» Les termes choisis pour la rédaction du carton d'invitation au concert de ce soir que donneront ensemble les deux sociétés de musique de la cité frontalière montrent déjà le caractère exceptionnel de l'événement, surtout lorsque l'on sait que cela fait exactement un siècle (c'était le 15 août 1893) que pareil événement ne s'était produit.

De mémoire de Villiers, on ne se souvient pas d'avoir vu «les Blancs» et «les Rouges» donner un concert commun. Tout juste se souvient-on de la Libération en 1945, qui avait rassemblé en un défilé où les deux musiques

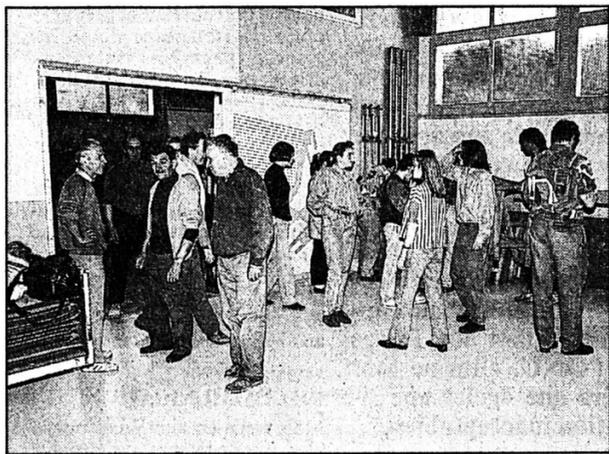
étaient mêlées, tous ceux qui voulaient accueillir les prisonniers de retour d'Allemagne. A part cela, c'est une cohabitation plus ou moins contrainte et forcée et selon les événements souvent politiques et religieux que rapprochement et éloignement se succédaient.

SÉPARATION ORIGINELLE

Mais au fil du temps, le souvenir de la séparation originelle (l'Harmonie Union et Progrès est née au Pissoux en 1860 et La Fraternité d'une scission de celle-ci en 1877) s'est estompé. Si, au début, les uns refusaient de jouer La Marseillaise, ils s'y sont mis et si les autres refusaient de jouer à l'Eglise, ils s'y sont mis aussi. Bien sûr, subsiste un certain antagonisme, notamment chez les plus anciens mais qui s'est transformé en une saine émulation chez les plus jeunes. Villers-le-Lac peut ainsi s'enorgueillir de posséder deux excellentes musiques dans lesquelles la jeunesse a pris une part prépondérante.

ENSEMBLE ET DIFFÉRENTS

Le concert de ce soir marque donc une étape dans les relations des deux musiques et chez les deux présidents actuels, Roger Munier à La Fraternité et



Villers-le-Lac

Les musiciens, sans uniforme, de La Fraternité et de l'Harmonie se sont affairés à préparer la salle. (Very)

Paul Billerey à l'Harmonie, on sent de farouches partisans. Habités à travailler ensemble (ils sont les chevilles ouvrières de l'Amicale du district rassemblant toutes les sociétés de musique du val de Morteau), ils ont tous les deux le souci premier de la pérennité de leur société en développant une formation de qualité pour leurs jeunes sociétaires.

Pour Paul Billerey: «Le concert de samedi est une chose que je tenais à faire pendant ma présidence. Mieux on vivra ensemble dans nos différences, mieux on vivra.» Quant à Roger Munier, il souligne «l'excellent esprit qui a régné dans la préparation de cet événement.»

Côté intendance, une commission paritaire s'est répartie les

tâches et c'est ensemble que les sociétés ont préparé la salle de gymnastique de La Française. C'est en effet la seule salle de Villers-le-Lac qui permettra d'accueillir les nombreux mélomanes qui suivent habituellement les concerts de leur société musicale préférée.

Ce concert du siècle comportera donc trois parties. Après tirage au sort, la première partie verra La Fraternité sous la conduite de Pierre Vuillemin interpréter cinq œuvres dont «Oberte» de Verdi et «l'Ouverture joyeuse hongroise» de Bela alors que «des Misérables» de Schönberg constitueront le plat de résistance de sa prestation.

La seconde partie du concert permettra à l'Harmonie Union et Progrès, sous la conduite de Dominique Remonay, d'interpréter «le Barbier de Séville» de Rossini et deux œuvres plus modernes «Reflexion for band» et «Symphonie africaine».

Enfin en guise de bouquet, les deux musiques rassemblées joueront deux morceaux. (r.v.)

● Concert commun «La Fraternité», «Harmonie Union et Progrès», salle de La Française de Villers-le-Lac, samedi 8 mai à 20 h 30, ouverture des portes 20 h.

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax 81 64 21 08

Alain PRETRE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Zones rurales Réouverture de classes

Lors de la dernière carte scolaire, l'inspecteur d'académie du Doubs avait décidé de fermer six classes en zone rurale. Le nouveau ministre de l'Education nationale a décidé d'annuler ces fermetures. Ainsi donc, l'école du Bizot, l'école de Cernay l'Eglise, l'école de Vaclusotte et les deux classes de l'école de Ville du Pont ne fermeront pas. (rv)

Pont de l'Ascension Le ministre intervient

Les enseignants des écoles du val de Morteau avaient demandé à reporter les cours du vendredi, lendemain du jeudi de l'Ascension, au mercredi le précédant afin de mettre en harmonie le monde scolaire et le monde économique qui, dans sa grande majorité, pratique le pont à l'Ascension. Les autorités scolaires s'y étaient opposées. Le ministre de la Fonction publique, en accordant un jour de congé le vendredi de l'Ascension, donne raison aux enseignants. (rv)

51e Congrès philatélique Bourgogne-Franche-Comté

Villers-le-Lac en pince pour le timbre

L'homme a un esprit de collectionneur ou de «conservateur» et dans l'éventail des possibilités de collectionner, celle des timbres poste a une place de choix. Pour exemple, le club philatélique du collège de Villers-le-Lac. En organisateur avisé, il a décidé de faire de la cité frontalière des bords du Doubs, la capitale de la philatélie pour la région Bourgogne-Franche-Comté.

Cette fête du timbre de Villers-le-Lac est également un anniver-

saire, le 10e du club philatélique du collège (section de la coopérative philatélique des jeunes de Besançon). Depuis 10 ans, le club bien que pas très étendu, prouve sa vitalité et son efficacité.

Grâce à une solide équipe d'animateurs bénévoles qui ont su faire partager leur passion pour la philatélie, plusieurs jeunes par des participations aux journées du timbre et aux congrès, ont su se placer au rang des vrais philatélistes avec leurs

thématiques et leur travail en groupe.

Ce week-end sera donc le rendez-vous de tous ceux pour qui la collection des timbres est une passion agréable à partager avec les autres.

Cet événement qui se déroulera aujourd'hui et demain au Gymnase municipal de Villers-le-Lac, comprendra une exposition avec concours et présentera environ 2000 feuilles en traditionnelle, thématique et histoire postale pour 35 exposants.

Le 51e Congrès philatélique proprement dit, aura lieu le dimanche matin, dès 8 h 30, au village Club Evasion Tonique. Tous les clubs régionaux seront représentés.

Un bureau temporaire sera ouvert ce samedi et ce dimanche de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Des souvenirs seront mis en vente: deux reproductions de cartes anciennes du Saut-du-Doubs et une enveloppe affranchie avec les écrivains célèbres



oblitérées du cachet spécial du congrès. (r.v.)

HONDA EST DE SAISON TOUTE L'ANNÉE !

Solides, fiables et respectueux de l'environnement,
les produits HONDA s'adressent aux particuliers comme aux professionnels

HONDA

POWER PRODUCTS

J'aimerais recevoir les catalogues suivants :

tondeuses à gazon fraises à neige

débroussailluses moteurs hors-bord

tracteurs tondeuses motoculteurs

générateurs pompes à eau

transporteurs à chenilles moteurs stationnaires

Nom

Prénom

Adresse

Ville / NP

A envoyer à HONDA (Suisse) SA
Case postale 610 - 1214 Vernier GE
Tél.: 022 / 341 22 00



Motoculteurs



Fraises à neige



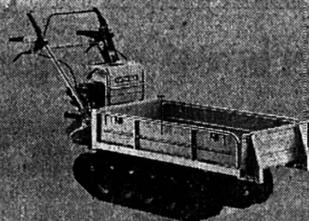
Tondeuses



Tracteurs tondeuses



Générateurs



Transporteurs à chenilles

Vos agents HONDA POWER PRODUCTS
2416 Les Brenets, Guignot Mécanique, 039 / 32 18 67

2800 Delémont, Boechat Moto, 066 / 22 17 84

18-11661-30/4x4

EXPO Les 7-8-9 mai 93

MECANIQUE
UIGNOT

Bourg-Dessous 40
2416 LES BRENETS
Tél. 039/321 867
Natel 077/375 270

DIVERS

Location 450-674

Robes de mariées Smokings

Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortailod ☎ 038/42 30 09

VACANCES - VOYAGES

ADRIATIQUE/ITALIE - RIMINI MAREBELLO
HÔTEL KONRAD***
Tél. 0039/541/37 30 54 (3 lignes sélection automatique), privé 69 05 51 - Tout près de la mer - Parc bordé d'arbres - Chambres avec douche/W.-C. - Téléphone, balcons vue mer - Parking - Possibilité de jouer au tennis et aux boules - Salle à manger aérée - Familiale renommée et riche cuisine - Mai, juin et septembre: lit. 40 000 - Juillet: lit. 46 000 - Août: lit. 62 000/46 000. 46-1914

OFFRES D'EMPLOI

Votre avenir nous passionne

Pour les professionnels de l'horlogerie, nous avons des postes à repouvoir pour des:

régleur(euse)s

sur spiraux qualifié(e)s

rouleur/pivoteur

qualifié, expérimenté dans la manipulation de machines à rouler de marque Straska.

Veuillez prendre contact pour plus de détails avec M. G. Forino. 132-12089

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Neuchâtel: conférence de Faik Dizdarevic, de l'Association Sarajevo

«Armer la Bosnie!»

«Qu'on donne aux Bosniaques les moyens de se défendre!»: pour Faik Dizdarevic, responsable de l'Association Sarajevo (France), de passage hier soir à l'aula de l'université, l'embargo total qui frappe la Bosnie depuis le début du conflit foule au pied le plus élémentaire droit à l'auto-défense. Quant aux forces de l'ONU, elles ne font guère que «geler une situation inacceptable».

Invité par la section neuchâteloise du Mouvement pour la paix, groupe actions ex-Yougoslavie, cet ex-ambassadeur de Yougoslavie aux Etats-Unis et actuel correspondant à Paris d'Oslobodenje, seul quotidien indépendant de Sarajevo, n'a pas de mots assez durs pour fustiger l'attitude de l'Europe et de l'ONU face au drame bosniaque. Une tragédie qui, selon lui, durera encore des mois si l'on ne se résoud pas à appliquer des «mesures adéquates».

«L'ONU a officiellement reconnu un Etat, la Bosnie, pour aussitôt lui enlever tout moyen de défense face à une agression extérieure». Erreur tactique, calcul à court terme, cynisme pur et dur ou coupable lâcheté? «Le fait est, constate Faik Dizdarevic, que la région ne représente aucun intérêt stratégique majeur. Si la guerre s'étendait à la

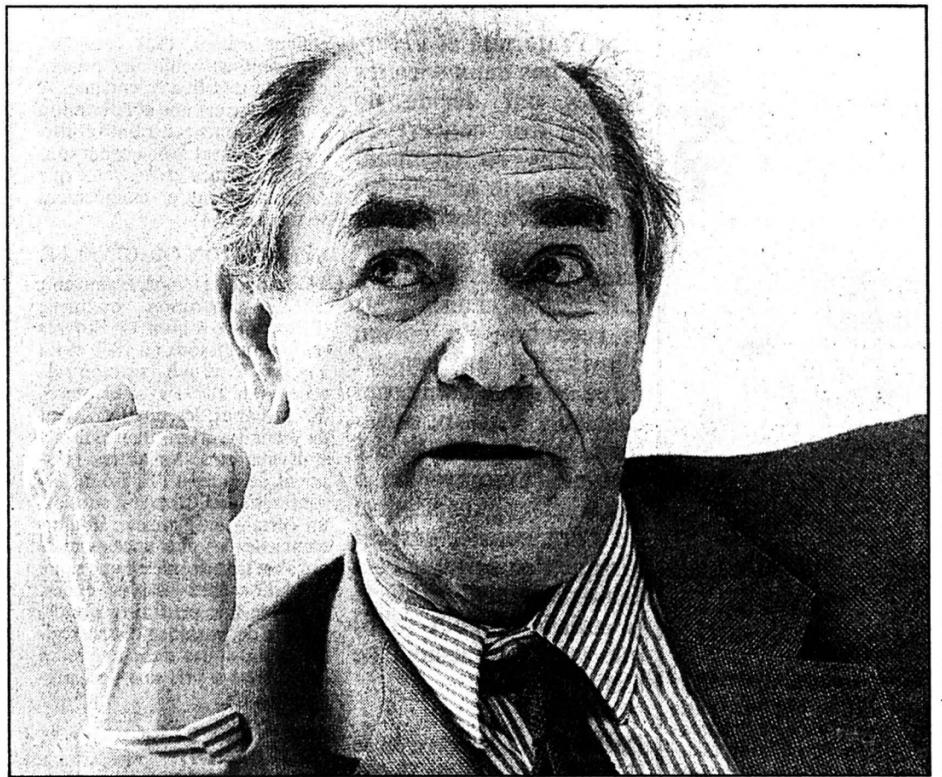
Macédoine, c'est-à-dire à un débouché potentiel sur la Méditerranée de l'Est, sans doute les grandes puissances interviendraient-elles de façon plus décisive».

Une inertie criminelle qui touche bien d'autres domaines que la simple fourniture d'armes. «Les oppositions démocratiques aux partis en place à Belgrade et à Zagreb n'ont pas été appuyées du tout par les démocraties européennes. Bien qu'il s'agisse souvent de petites formations, ce sont ces cartes-là qu'il faut aussi jouer dès maintenant».

MOYENS DE COMMUNICATION

Mais venir en aide à ces possibles interlocuteurs de demain nécessite des moyens de communication qui, en Bosnie surtout, font cruellement défaut. Hormis les téléphones par satellite et les radios amateurs, il n'existe plus guère de moyens d'entrer en contact avec les principales villes assiégées. «Et il est plus facile encore de communiquer avec Sarajevo depuis l'extérieur que d'une région à l'autre». Outre les colis humanitaires, la Bosnie a besoin de transistors, de piles et d'informations sur cassettes vidéos, la télévision n'ayant plus les moyens de diffuser le moindre programme. «Imaginez que des chargements de papier pour le journal Oslobodenje ont été bloqués par le HCR sous prétexte qu'il ne s'agissait pas de matériel humanitaire!»

Des incohérences dont s'est également rendue coupable la FORPRONU, «qui n'a jamais



Faik Dizdarevic, de l'Association Sarajevo

«Qu'on donne aux Bosniaques les moyens de se défendre!», plaidait l'orateur, invité hier, à Neuchâtel, par la section neuchâteloise du Mouvement pour la paix. (Impar-Galley)

rien fait pour rétablir ces contacts». Pour Faik Dizdarevic, les raisons qui motivent cette attitude ne font aucun doute: «En se basant sur le principe «détruire pour reconstruire», le Conseil de sécurité de l'ONU a donné à ses troupes la

consigne de laisser pourrir la situation, ce qui est une grave erreur.»

Une erreur dont les principaux bénéficiaires, Slobodan Milosevic et Radovan Karadzic, n'ont pas fini d'exploiter les

conséquences. «Pour Belgrade et le Parlement serbe de Bosnie, toute prolongation des négociations sert à étendre leur conquête aux villes-clés de Bosnie. Leur prochain objectif est Tuzla.»

(ir)

Rédaction
de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Archives fédérales

Fonds Marc Eigeldinger

La veuve et les fils de feu Marc Eigeldinger, poète, critique littéraire et professeur de littérature française aux universités de Neuchâtel et de Berne, ont fait don aux Archives littéraires suisses des manuscrits et de la correspondance de celui qui fut l'un des principaux représentants de la critique suisse romande de ces 50 dernières années. Marc Eigeldinger qui habitait Saint-Blaise, est décédé en 1991 à l'âge de 74 ans.

Viticulture

Production intégrée

La Fédération suisse pour la production intégrée (PI) en viticulture, «Vitiswiss», a été constituée la semaine passée. Elle compte 800 viticulteurs (2500 hectares) et décernera un label. L'Association PI (Production intégrée) de la région des Trois-Lacs a été créée en mai 1992. Elle compte aujourd'hui 44 membres (300 hectares), dont 36 pratiquent la PI sur l'entier de leur domaine. (at)

AGENDA

Neuchâtel

SOS futures mères

L'association SOS futures mères tient aujourd'hui un stand au marché de Neuchâtel à l'occasion de la Fête des mères. Des pâtisseries et autres gâteries pour le palais seront proposées à la vente. SOS Futures mères est un mouvement bénévole, non subventionné, qui aide des futures mamans et familles dans la gêne à accueillir leur bébé décemment en leur procurant un soutien moral et matériel. Permanence tél.: (038) 42.62.52. Pour les dons: CCP 20-1076-4. (comm)

Marin-Epagnier

Chorales d'enfants

Les «Gosses de Marin», groupement composé d'une quarantaine d'enfants de 6 à 14 ans et placé sous la direction d'Eliane Stoller, interpréteront ce samedi la comédie musicale «Emilie jolie». La seconde partie de la soirée sera consacrée à un répertoire de chants modernes inspirés du jazz, avec le chœur d'enfants de Boudry, placé sous la direction de Bernard Comtesse. A 20 h, à l'Espérance Perrier. (at)

Conseil d'Etat: répartition sans douleur

La santé pour Jacot

Dans un esprit de collégialité qui laisse bien augurer de l'avenir, les membres du Conseil d'Etat, élus lors des élections des 17 et 18 avril dernier, ont procédé sans douleur – et donc sans surprise – à la répartition des départements et suppléances.

Comme prévu, les trois anciens conservent l'essentiel de leurs attributions antérieures, fondées dans le moule de la restructuration de l'Administration cantonale, décidée par le Grand Conseil le 2 février dernier.

Ainsi, M. Francis Matthey, socialiste, dirigera le Département des finances et des affaires sociales, avec pour suppléant M. Jean Guinand, libéral-PPN. M. Pierre Dubois, socialiste, reste à la tête du Département de l'économie publique (suppléant M. Maurice Jacot, radical). M. Pierre Hirschy, libéral-PPN, sera responsable du Département

de la gestion du territoire, qui comprend notamment l'environnement, l'agriculture et les ponts et chaussées (suppléant Francis Matthey).

Quant aux deux nouveaux, M. Jean Guinand prend très logiquement la tête du Département de l'instruction publique et des affaires culturelles, qui comprend notamment l'archéologie et son futur musée cantonal (suppléant Pierre Dubois), ce qui laisse à M. Maurice Jacot le Département de la santé et de la sécurité, à charge pour lui de négocier avec doigté le délicat problème des hôpitaux. Son suppléant sera M. Pierre Hirschy.

Dans son communiqué, la chancellerie d'Etat précise que ces décisions de principe devront encore être officiellement entérinées le lundi 17 mai, lors de la séance de constitution du gouvernement, après l'assermentation des conseillers d'Etat. (g)

Poste régional de PC à Hauterive

Des cris en perspective

Par arrêté du Conseil d'Etat, Hauterive s'est vu confier la construction d'un poste de secours régional pour la protection civile. L'ouvrage sera combiné avec un poste d'attente communal. Devis total: 4,6 millions de francs, dont 960.000 fr pour l'ouvrage communal. Lundi, le Conseil général d'Hauterive devra voter une demande de crédit de 330.000, montant de la part communale après déduction des subventions.

La Confédération subventionne l'ouvrage communal à

70% et le poste régional à 63%. Le canton participe respectivement à raison de 15% et 18,5%. Le solde du coût du poste de secours régional (environ 800.000 fr) sera réparti entre les neuf communes partenaires, soit 45 fr par habitant. Or, la plupart d'entre elles n'ont pas prévu cette dépense dans leurs investissements et l'Etat peut les contraindre à passer à la caisse. On entend déjà les cris et les grincements de dents que cette nouvelle dépense imposée va produire... (at)

Maîtres ferblantiers

Colombier pour l'optimisme

Plus la conjoncture est difficile, plus les efforts de formation doivent être importants. Dans cette optique, les maîtres ferblantiers se réjouissent de posséder bientôt – pour la rentrée 1996 – un centre romand de formation continue.

Parallèlement à un apprentissage plus exigeant (examiné par l'OFIAMI), la mise en place d'une formation de contremaître et d'une (nouvelle) maîtrise est souhaitée. Deux formations pour adultes qui pourront être intégralement dispensées – théorie et pratique – au Centre de formation professionnelle des métiers du bâtiment, à Colombier. Le Grand Conseil a approuvé en automne 92 un crédit de 12 millions pour l'extension du Centre. Son directeur, Georges Graber et son vice-directeur (aussi chef du secrétariat romand de l'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs, sis à Neuchâtel), Georges-Edouard Guillaume figuraient d'ailleurs parmi les hôtes d'honneur hier.

400 MEMBRES

L'Association des maîtres ferblantiers diplômés favorise le contact entre ses membres et organise régulièrement des visites d'études, en Suisse et à l'étranger. Forte de 400 membres (dont 30 nouveaux maîtres), elle tient depuis hier son assemblée annuelle à Neuchâtel.

Elle a été reçue au Château, où Karl Dobler a évoqué sa spécialité, la promotion économique, devant les cent cinquante participants. La réunion était conduite par MM. Pierre Müller (Neuchâtel) et André Girard (La Chaux-de-Fonds). AO

Entreprise Nickafor, au Landeron

Fermeture immédiate!

L'accident chimique qui s'est produit le 28 avril dernier dans l'entreprise de nickelage Nickafor, au Landeron, a conduit le Service cantonal de l'environnement (SCPE) à prendre une décision: la fermeture immédiate de l'installation. «Il a fallu bien la fonder juridiquement», précise le chef du SCPE, Jean-Michel Liechti.

«Pour toutes décisions il y a des voies de recours, mais nous avons retiré l'effet suspensif de celle-ci», relève M. Liechti. Une mesure qui n'avait pas été prise lorsque la commune du Landeron, en juillet 1992, avait déjà exigé l'arrêt des activités, car l'entreprise ne répondait pas aux normes exigées. Cette

première décision est donc restée en suspens à la suite d'un recours.

«Nous avons constaté, après l'accident, que la poursuite des activités présente trop de risques pour le voisinage», précise M. Liechti rejoint dans son jugement par le président de commune Willy Jakob qui dit par ailleurs: «Nickafor est comme un véhicule qui roule sur trois roues au lieu de quatre»...

L'Etat a reçu un appel de l'entreprise, a confié hier Francis Sermet, délégué aux questions économiques. Un rendez-vous a été donné la semaine prochaine pour tenter de trouver un lieu propice à la poursuite des activités... AT

Correctionnel de Boudry

Bons baisers d'Asie...

Le prévenu ne s'est pas présenté à l'audience: il a disparu du continent et la rumeur le dit en Asie...

En septembre 1990, C.C., directeur, retirait du compte courant de l'entreprise 20.000 francs, maximum possible avec sa procuration. Il emportait aussi la voiture de service – à 20.000 francs – qu'il laissait en acompte à un garagiste, sur une Porsche qu'il acquérait en leasing. Aucune des 48 traites à 1735 francs n'a été versée et le directeur, avant de s'envoler, revendait la voiture de luxe pour 30.000 francs. Ces faits relèvent d'abus de confiance pour un montant total de 100.000 francs. Circonstances aggravantes: le concours d'infractions et les antécédents: ressortissant français, C.C. était condamné en 77 et 78 à Besançon à, respectivement 1 an et 5 ans d'emprisonnement.

Le Tribunal correctionnel de Boudry – présidé par François

Delachaux, assisté de Laurent von Allmen et André Allisson jurés, Lucienne Voirol greffière – a suivi hier les réquisitions du Ministère public, représenté par Pierre Heinis, procureur suppléant. 14 mois d'emprisonnement sans sursis et cinq ans d'expulsion sanctionnent les agissements de C.C. Les frais de justice par 1150 francs ont été mis à sa charge. AO

PUBLICITÉ

Parution sous peu du
PETIT LIVRE (PAS TRÈS) BLANC DE L'ERMITAGE
Au sommaire:
● drôle de conception du dialogue
● les utilités reprochées à l'ancienne direction
● étranges procédés de la direction provisoire
● anecdotes tristes et navrantes.
Editeur: Comité de défense des pensionnaires du Home de l'Ermitage, resp.: L. Huguenin, J.-J. Leuba, case postale 54, 2009 Neuchâtel 9
28-516664

Val-de-Ruz: inauguration hier de l'Hôpital et du Home médicalisé de Landeyeux

Aux couleurs mélancoliques

L'Hôpital et le Home médicalisé de Landeyeux étaient en fête hier pour l'inauguration officielle. En fête, certes, mais «teintée d'une note de mélancolie». Elle s'est déroulée en présence de tout le gratin du Val-de-Ruz et en l'absence de Michel von Wyss, chef du Département de l'intérieur, excusé.

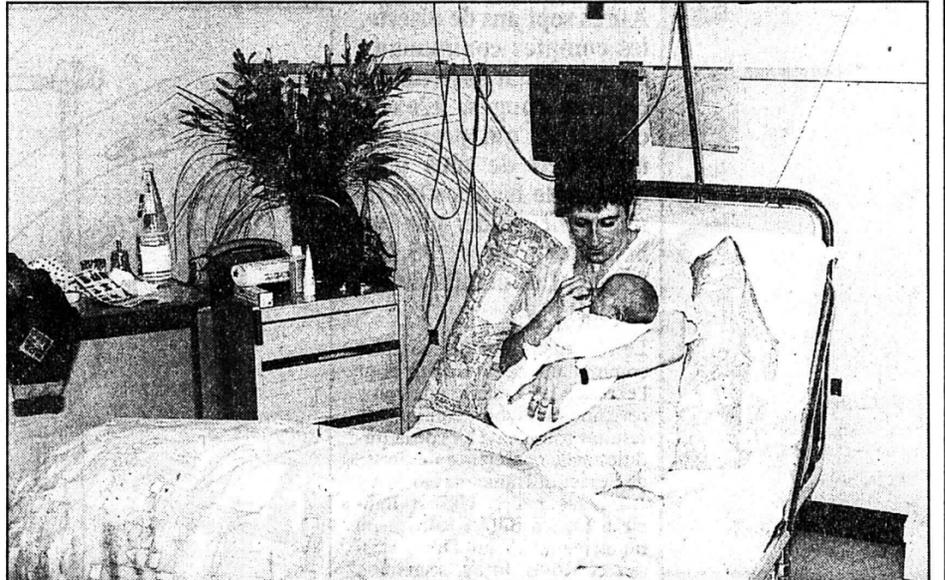
Personne n'a ménagé ses efforts et son énergie pour faire aboutir le projet de construction du Home médicalisé et de rénovation de l'Hôpital de Landeyeux: ni le personnel qui a supporté les travaux et la poussière, ni les réalisateurs, l'architecte Philippe Oesch et ses collaborateurs, ni les coordinateurs dont Francis Pelletier, directeur administratif. Le président du comité administratif de l'Hôpital, Jean-Luc Frossard, n'a pas manqué de le relever devant un parterre d'une centaine de personnes, conseillers communaux, députés, membres de la commission de l'Hôpital, etc.

Quatre ans et neuf mois de travaux sans incident, ce n'est pas

rien. D'autant que le résultat est convaincant: aujourd'hui, l'hôpital est fonctionnel, spacieux, pimpant et coloré: la maternité (9 lits), ouverte depuis décembre dernier, ainsi que les services de gynécologie (10 lits), de chirurgie (15 lits) et de médecine (16 lits) ont été complètement modernisés. Côté home, on a privilégié les espaces conviviaux favorisant les contacts humains dans un cadre, là aussi, lumineux et gai.

Bien, mais une ombre planait sur la fête: même si Daniel Conne, chef du Service de la santé publique, a préféré ne pas s'étendre sur le sujet, la planification hospitalière et les «menaces» qu'elle fait peser sur l'hôpital de Landeyeux flottaient dans les esprits. «Il faut être conscient que nous nous trouvons dans une situation où les positions se durcissent, où les négociations sont plus ardues», a-t-il «simplement» relevé pour s'attarder plus longuement ensuite sur la réalisation du home et ses avantages pour le maintien des personnes âgées «dans leur région».

«Nous ne fustigeons pas les auteurs et les défenseurs de la planification hospitalière, a souligné M. Frossard, et nous rendons hommage à leur courage». Une façon de reconnaître qu'il est urgent aujourd'hui de tordre



Maman et son bébé

Prise dans la tourmente de la planification hospitalière, la maternité de Landeyeux, qui compte 9 lits, a été inaugurée hier comme les autres services. (Schneider)

le cou à l'augmentation des coûts de la santé. Cependant, si rationalisation et économies il doit y avoir, «nous espérons que la réflexion se fasse avec nous et que l'on prenne en considération notre expérience, notre savoir-faire et la réussite de notre établissement». Un établisse-

ment dont «la mission doit être sauvegardée». C'est-à-dire: «dispenser des soins médicaux et pas seulement palliatifs», comme le préconise la planification, et «permettre à notre maternité de poursuivre son épanouissement et son développement future dans le contexte d'un

consensus cantonal». L'avenir le dira.

L'inauguration s'est terminée par un apéritif joyeusement arrosé par une pluie de notes jazzy des VDR Hairy Stompers. S. E.

● Aujourd'hui samedi: portes ouvertes de 9 h à midi.

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Geneveys-sur-Coffrane La PC en action

Lundi dernier, placés sous les ordres du nouveau chef local, Michel Bedoy, les hommes de la protection civile des Geneveys-sur-Coffrane se sont attelés à la réfection de certains équipements tel le séparateur de sable de l'aire de saut en hauteur du Centre sportif et quelques postes de la piste Vita. Ils ont également effectué des travaux d'entretien à la cabane forestière de la commune, «Guillemette». Quant à l'état-major, il a profité de remettre à jour des dossiers relatifs à la planification. Relevons à ce propos qu'avec la nouvelle construction de la PC au Centre scolaire, tous les habitants de la commune bénéficient d'une place protégée. (ha-se)

Môtiers-Boveresse Une préposée aux alcools

Pour succéder à Edmond Jeanrichard, démissionnaire, le VIe arrondissement de la Régie fédérale des alcools a nommé Nicole Huguenin, de Boveresse, préposée à l'office de surveillance des distilleries de Môtiers et Boveresse. (mdc)

Chévard-Saint-Martin La PC dans la Berthière

Durant cette semaine, la protection civile de Chévard-Saint-Martin s'en est allée travailler sur trois chantiers: pour nettoyer de ses branches, pierres et autres déchets végétaux le lit de la rivière la Berthière, pour réparer une clôture au pâturage de La Petite Berthière et enfin, pour nettoyer les accotements de la route de la Neuvi qui mène du restaurant de Derrières-Pertuis au collège. Placés sous le commandement du chef local, Gérard Heuby, les hommes de la PC ont reçu la visite de Jean Mägerli, adjoint du chef cantonal. Le cours s'est terminé hier. (ha)

BRAVO À

Denise Jeannin...

... qui vient d'être fêtée pour 20 ans d'activité à Landeyeux en qualité de nurse. Domiciliée à Savagnier, elle est également au bénéfice d'une retraite bien méritée depuis le 1er mai dernier. (comm)

Collège régional du Val-de-Travers

Sous-directeur nommé

La nouvelle est tombée jeudi, à la suite de la séance de la commission du Collège régional du Val-de-Travers qui s'est tenue le soir précédent. Le Fleurisan Pierre-Alain Devenoges, enseignant de cet établissement depuis 1975, a été nommé à la sous-direction, en remplacement de Robert Martinet, démissionnaire. Il entrera officiellement en fonction le 2 août prochain.

M. Devenoges, licencié en sciences, orientation mathématiques de l'Université de Neuchâtel, s'est spécialisé dans l'informatique. Dès 1984, en com-

plément des mathématiques, il a d'abord enseigné cette branche dans le cadre des activités complémentaires à option (ACO); puis au niveau quatre, dès l'introduction de cette matière dans le cursus des élèves. Il a également donné un cours à option au Gymnase du Val-de-Travers et collaboré, au plan cantonal, à la rédaction successive des quatre manuels d'informatique.

Président du colloque cantonal d'informatique, il a encore participé à la formation des maîtres. Du point de vue politique, il préside le groupe Forum de Fleurier et au village, il est membre de différentes commissions.

Son implication au sein du comité de soutien pour la sauvegarde du Gymnase du Vallon a sans doute aussi eu son pesant d'or dans sa nomination. S'il n'existe pas de cahier des charges spécifique à cette fonction, son rôle sera d'assister le directeur Serge Franceschi.

A ce titre, sa spécialisation dans l'informatique lui permettra de s'occuper de tâches avant tout scientifiques et techniques. Et le secrétariat étant en train de s'informatiser, il était l'homme de la situation. A priori, ce poste lui prendra la moitié de son temps, le reste étant consacré à l'enseignement. (paf)

Môtiers: les acquisitions du Musée Rousseau

Un tout nouveau visage

Le Musée Jean-Jacques Rousseau de Môtiers n'est autre que la demeure où a séjourné de 1762 à 1765 l'écrivain-philosophe. Depuis que cette bâtisse a été sauvée de la destruction grâce à l'intérêt (obligé?) que lui a porté l'Etat de Neuchâtel, elle est devenue un lieu d'exposition d'iconographies, de gravures et d'objets touchant de près ou de loin à l'existence de son célèbre locataire. Cette année, la présentation a complètement changé, puisque le conservateur François Matthey a souhaité montrer des pièces acquises très récemment.

L'histoire a débuté en 1992. M. Matthey est averti qu'un important ensemble de livres et de gravures est mis en vente par un magasin de Berne. Il se rend immédiatement sur place et apprend, malheureusement, que tout a déjà été cédé. Cependant, le marchand - sachant que la collection intéresse un musée - contacte une nouvelle fois son client, afin de lui demander s'il ne veut pas revenir sur son achat.

Ce dernier accepte finalement de laisser les gravures (un lot de 220 pièces), mais entend conserver les livres, unique «objet» de son achat. Ces œuvres sont ainsi



acheminées à Môtiers et actuellement, pour la moitié d'entre elles, accrochées aux cimaises ou exposées dans les vitrines du musée. Première constatation qui vient à l'esprit du visiteur, Rousseau a sans doute été l'un des hommes les plus représentés; et cela sous une infinité de formes: estampes, huiles, médailles, bustes...

De son vivant, il a été peint par Maurice Quentin de la Tour; sans doute un des portraits les plus fidèles. Personnage au caractère très entier, il a toujours renié les autres, estimant que l'image trahissait l'ori-

ginal. Après sa mort, on le revoit cependant dans toutes (ou presque) les situations possibles, que ses écrits ont inspirés aux artistes. Sorte de demandeur d'asile du XVIIIe siècle, son passage en terres neuchâteloises valait bien cette considération. Et à Môtiers, ils sont une petite poignée à perpétuer son image. (paf)

● Le musée est ouvert les mardis, jeudis, samedis et dimanches de 14 à 17 h; ou sur rendez-vous, en s'adressant à François Matthey, au tél. (038) 61.13.18.

Montmollin: comptes 92 déficitaires

Un avertissement

Les comptes de la commune de Montmollin bouclent sur un déficit de 176.684 fr, des comptes 92 acceptés à l'unanimité par le Conseil général mardi 27 avril.

Ce résultat tout à fait inhabituel a suscité un examen attentif de la part de la commission financière. Elle arrive à la conclusion que le déficit est dû en grande partie aux chiffres nettement sous-estimés fournis par l'administration cantonale pour l'établissement du budget. Notamment dans les chapitres de la prévoyance sociale et de la santé. Une facture de 10.000 fr pour l'aménagement intérieur de l'abri PC, restée en souffrance chez l'architecte, vient charger le bateau. Côté recettes, les rentrées d'impôts accusent un net recul, moins 115.000 fr. La situation n'est pas encore catastrophique, a relevé Daniel Jean-

neret, président de commune, mais ce résultat doit agir comme un avertissement.

Quant à l'arrêté modifiant la perception des impôts (adaptation à la loi cantonale), le législatif a refusé d'entrer en matière par 8 voix contre 3. Il a estimé que la mention «surtaxe et intérêts moratoires» dans l'énoncé de l'arrêté induisait une confusion. En conséquence, il demande au Conseil communal qu'il revienne, lors d'une prochaine séance, avec un nouvel arrêté et qu'il l'assortisse d'une meilleure information.

Enfin, dans les divers, une extension du site de compostage a été demandée. Plusieurs conseillers généraux se sont montrés sceptiques du moment que l'an passé, vu la conjoncture et l'état des finances, il n'a pas été possible de réparer ni routes, ni conduites d'eau. (jlg-se)

Groupe libéral

Grandjean président

Secrétaire LIM pour le Val-de-Travers, Antoine Grandjean a été élu président du groupe libéral du Grand Conseil neuchâtelois, en remplacement de M. Bernard Monnier, de La Chaux-de-Fonds.

Réunis jeudi soir aux Geneveys-sur-Coffrane, les députés libéraux issus des récentes élections avaient à choisir leur nouveau président de groupe pour la législature à venir. Deux personnalités étaient en lice: MM. Bernard Monnier, de La Chaux-de-Fonds, qui assurait l'intérim depuis quelques mois à la suite de la démission de M. Jacques Balmer, et Antoine Grandjean, de Fleurier.

Le choix s'est finalement porté sur le brillant député du Val-de-Travers. Elu en tête des candidats de son district, tous partis confondus, Antoine Grandjean confirme ainsi son rôle d'étoile montante du Parti libéral. (g)

Dames paysannes

Une nouvelle présidente

L'Union des dames paysannes du Val-de-Ruz a tenu son assemblée mardi dernier à Dombresson.

Active au sein du comité pendant 22 ans, avec le titre de présidente depuis 5 ans, Madeleine Meyer a désiré être remplacée. Pour lui succéder, l'assemblée a nommé Martine Guinand. Elle sera assistée de Nicole Humbert-Droz, Heidi Sandoz et Rosmarie Maffli.

Cette année, les dames paysannes ont en point de mire l'assemblée cantonale qui aura lieu le 19 mai à Cernier. Le 15 septembre, elles fêteront le 50e anniversaire de l'Union des paysannes neuchâteloises et, en 1994, les 50 ans de la section du Val-de-Ruz ainsi que les 20 ans de leur chorale. (ha)



Exercice 1992 de la commune de Tramelan

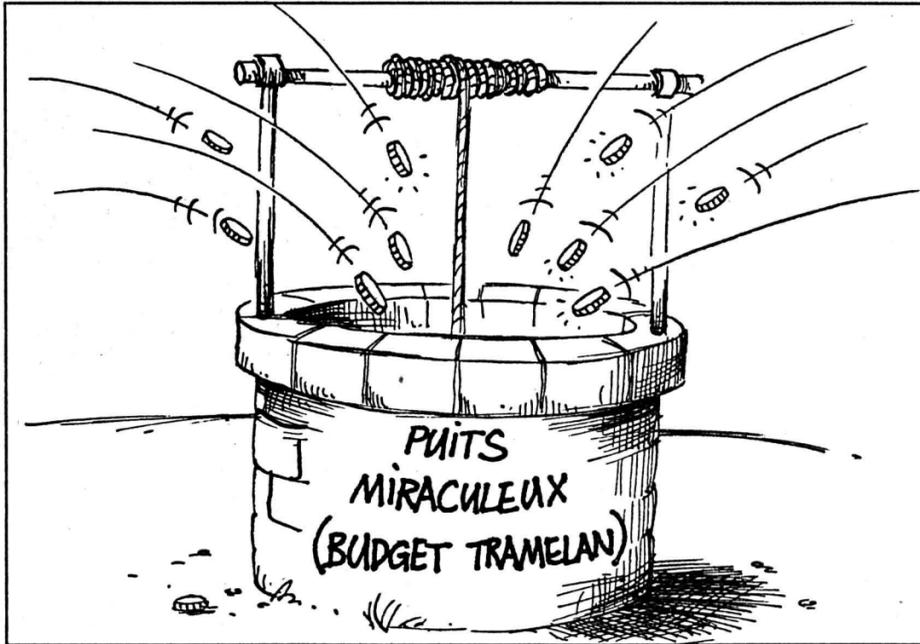
Un exploit financier

Après sept ans de disette, les comptes communaux de Tramelan sortent des chiffres rouges. L'exercice 1992 qui prévoyait un déficit de plus d'un million de francs s'est finalement soldé par un bénéfice de 35.185 francs. Les détails de cet exploit.

Le résultat positif des comptes communaux de Tramelan pour l'exercice 1992 mérite que l'on y revienne de façon détaillée. Un résultat commenté lors de la traditionnelle conférence de presse de l'exécutif tramelot, par Willy Jeanneret, maire; Hubert Boilat et Lucien Bühler, conseillers municipaux; Alain Droz, caissier et Roger Joray, secrétaire, conseillers municipaux. C'est par un bénéfice de 31.185 francs que sont bouclés les comptes en lieu et place d'un déficit présumé de 1.008.500 francs prévu par le budget. Voilà de quoi faire rêver plus d'un comptable...

GESTION DRACONIENNE
Ce résultat exceptionnel est le fruit d'une volonté et d'une gestion draconienne exemplaires, dont feraient bien de s'inspirer canton et Confédération. Il résulte, pour une part non négligeable, de la prise de conscience et du travail de tous les collaborateurs directs des services communaux, du Conseil municipal, du Conseil général, des institutions, écoles, entreprises, autorités et partenaires de la gestion communale, enfin du soutien de la population.

Les mesures d'économies décidées, les principes de gestion et d'organisation arrêtés ont influencé le résultat final obtenu.



La diminution souhaitée et linéaire de 10% des dépenses devra être complétée par une étude constante et détaillée de chaque poste budgétisé. L'utilisation du crédit budgétisé ne doit pas être automatique; il faut justifier et contrôler chaque dépense. La planification de projets doit se faire en fonction des priorités et du plan financier. On contrôlera l'encaissement ainsi que le paiement des factures et relevés.

On poursuivra la gestion centralisée des biens et bâtiments communaux; le réajustement des tarifs et émoluments; le blocage de l'effectif du personnel; l'examen de la nécessité de chaque emploi; les mesures de réorganisation et de rationalisation, l'utilisation rationnelle des ressources humaines.

EN CHIFFRES

Selon une brève analyse par rapport au budget, certains secteurs ont fait des économies plus que substantielles, alors que d'autres ont enregistré des dépassements. Certains facteurs sont en effet imprévisibles et ne peuvent être maîtrisés.

Sans entrer dans les détails, voici les secteurs qui ont «dépensé» moins que ce qui était prévu au budget initial: sécurité publique (-14.000 francs); culture - sports - loisirs (-56.000 francs); santé (-183.000 francs); routes (-249.000 francs); économie publique (-74.000 francs); finances et impôts (-829.000 francs) dont 564.000 francs de rentrées supplémentaires par des restitutions d'impôts des années antérieures et de taxations complémentaires.

En revanche, le budget est dépassé pour l'administration (+20.000 francs); enseignement (+207.000 francs); prévoyance sociale (+82.000 francs); protection/aménagement/environnement (+7000 francs). Oui mais...

Il convient bien sûr à l'énoncé de ces chiffres de faire la part de l'abstrait et du concret. Ne pas perdre de vue que les tendances à la hausse cette année peuvent très bien être à la baisse l'an prochain, et vice versa. Il y a les dépenses imposées par l'Etat qui sont donc incontournables.

D'autre part, les impôts récupérables ne seront certainement pas toujours aussi importants que lors du récent exercice. Si ces derniers ont pour une bonne part influencé le résultat positif que l'on sait, il n'en va pas de

même du côté des impôts ordinaires sur le revenu. La diminution de 194.000 francs est là assez inquiétante, déficit important aussi du côté de la sylviculture (-87.000 francs). Qui s'explique surtout par l'exploitation de plus en plus difficile du bois (mévente et diminution des subventions). Bref, les exemples et comparaisons sont trop nombreux pour être énumérés. Prudence.

LA PRUDENCE RESTE DE MISE

Il est indéniable que malgré cet excellent résultat, la prudence reste de mise. La politique d'austérité doit se poursuivre, en prenant les mesures appropriées dans le domaine du chômage. Il s'agit de veiller à la qualité des infrastructures de la commune, au maintien des travaux d'entretien, de rénovation et de renouvellement nécessaires. Sans oublier la réalisation de projets indispensables à l'évolution harmonieuse de la cité: créer des conditions favorables au développement économique, industriel, touristique et socio-culturel tout en répondant aux exigences de l'environnement.

BALLON D'OXYGÈNE

En conclusion, il a été montré qu'en rompant avec la routine, pour reprendre les budgets de chaque secteur en repartant à zéro, on peut éviter des dépenses inutiles. Chaque situation nécessite en cette période de crise réflexion et surtout redéfinition. Mais on retiendra surtout que ce bilan positif vient à point nommé, qu'il permet en quelque sorte de reprendre son souffle. Il doit être perçu par la population comme un signe tangible qu'il est possible d'inverser la tendance et de reprendre confiance. (msb)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGLER

BRÈVES**Macolin****Ferme en feu**

Un incendie s'est déclaré hier peu après midi dans une ferme en transformation à Macolin. Les dégâts causés par le sinistre s'élèvent à plusieurs centaines de milliers de francs. Aucune personne n'a été blessée, a communiqué la police cantonale bernoise. (ats)

Canton de Berne**Pour un projet de Caritas**

Le gouvernement propose l'octroi d'une subvention de 650.000 francs, prélevée sur les excédents des impôts paroissiaux, en faveur du projet Caritas destiné à promouvoir l'identité religieuse et culturelle des quelque 6000 Tamouls domiciliés dans le canton. Ces excédents s'accumulent dans les caisses des impôts paroissiaux, car nombre de travailleurs étrangers, n'appartenant à aucune des églises nationales reconnues, renoncent au remboursement des impôts prélevés à la source. (oid)

Canton de Berne**La Slovénie débordée**

Afin d'améliorer les conditions d'accueil des victimes du conflit yougoslave qui ont trouvé refuge en Slovénie, le gouvernement bernois sollicite, auprès du Grand Conseil, l'octroi d'une aide financière d'un demi-million de francs, prélevée sur le Fonds de loterie. La Slovénie abrite aujourd'hui quelque 70.000 Croates et Bosniaques réfugiés sur son territoire. (oid)

Canton de Berne**Entrés en vigueur**

Le délai référendaire étant expiré sans avoir été utilisé, une série d'arrêtés du Grand Conseil, adoptés lors de la session de décembre dernier, sont entrés en vigueur. Il s'agit de la loi sur le commerce et l'industrie, de la loi sur le travail, les entreprises et les installations, de la modification de la loi concernant l'amélioration de l'offre de logements, ainsi que de la loi sur le personnel. (oid)

Le district de Bienne dépasse les 9% de sans-emploi!**Quarante chômeurs de plus dans le Jura bernois**

On s'y attendait, le cap des 18.000 chômeurs a été franchi nettement dans le canton. Le district de Bienne a passé pour sa part la barre des 9% de sans-emploi, tandis que le Jura bernois comptait en avril 1353 chômeurs.

Sur l'ensemble du canton, 18.399 personnes étaient inscrites le mois dernier, soit 471 de plus qu'en mars. Le taux de chômage cantonal avait ainsi passé de 4,12% à 4,23%. La population féminine active était touchée à raison de 4,36%, contre 4,15% de la population masculine active.

Des 18.399 inscrits, 2710 étaient des chômeurs partiels,

dont une immense majorité de femmes (2037).

HAUSSE GÉNÉRALE

Le chômage continue sa progression dans toutes les régions du canton, celles de Bienne-Seeland (6,24%, contre 6,09% le mois précédent) et du Jura bernois (5,59%, contre 5,42%) demeurant toujours les plus touchées.

Mais si elle fut générale, l'augmentation enregistrée entre mars et avril s'est cependant révélée plus marquée encore dans le district le plus gravement atteint déjà, soit celui de Bienne, qui a vu son taux passer de 8,7% à 9,05% et conserve largement une première place peu enviable. Il est

suivi respectivement par les districts de Moutier (de 632 à 646 chômeurs, soit de 5,73% à 5,85%), de Courtelary (de 564 à 583 et de 5,25% à 5,43%) et de La Neuveville (de 4,82% à 5,11%).

Les districts de Büren (de 5,03% à 5,04%) et de Nidau (de 5,02% à 5,03%) se tiennent dans un mouchoir de poche et n'ont ressenti qu'une très faible augmentation du chômage; ils précèdent ceux de Thoune (de 4,57% à 4,74%) et de Berne (de 4,25% à 4,34%).

Les vingt (sur 27) autres districts bernois demeurent en deçà, et nettement pour la plupart, du taux cantonal moyen. (de)

EISI à Saint-Imier**Nouveau cours postgrade**

Seize personnes fréquentent depuis une quinzaine de jours le troisième cours postgrade proposé par l'Ecole d'ingénieurs (EISI) et consacré à l'informatique technique.

Cette troisième formation post-diplôme dispensée à l'EISI, après un cours CIM et un cours en gestion d'entreprise, s'adresse aux ingénieurs ETS ou EPF dans une branche autre que l'informatique, ainsi qu'aux titulaires de diplômes considérés comme équivalents. La classe

étant limitée à seize participants, les inscrits qui n'ont pas pu être retenus jouiront d'un droit de priorité pour le prochain cours, qui débutera au printemps 95.

Les élèves de cette voie de formation acquerront des notions et des concepts informatiques plus complets, une formation à l'application des technologies nouvelles, la maîtrise des problèmes posés par l'informatique dans les entreprises, la connaissance d'un logiciel de CAO en électronique ou en mécanique. Ils se prépareront de surcroît à

l'introduction du concept CIM dans leur entreprise.

Le cours représente 816 périodes, réparties sur 18 mois, à raison de 15 périodes hebdomadaires. Les 560 premières périodes verront les seize élèves travailler ensemble, pour une formation de base, tandis qu'ils choisiront, pour les 256 autres périodes, entre les options CAO en mécanique et en électronique.

Ce cours permet d'obtenir un postdiplôme ou une attestation d'études en informatique technique. (de-comm)

Saint-Imier: un match en fauteuils roulants**La fête du basket**

Clôture en beauté du 12e Tournoi scolaire de basketball, aujourd'hui samedi, avec toutes les finales, un concours de tirs au panier et, clou du spectacle, un match en fauteuils roulants.

Les parties se joueront sans discontinuer, dès 9 h et jusqu'à 19 h environ, à commencer par les derniers matches de qualification, jusqu'à midi, l'essentiel des demi-finales, entre 12 et 14 h environ, puis les finales, dès 16 h.

Entre-temps, soit à 14 h 30 précises, les équipes jurassienne et bernoise de basket en fauteuils roulants disputeront une rencontre de démonstration.

SERVICES**TRAMELAN**

● MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.

PHARMACIES

H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

SAINT-IMIER

● MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
● PHARMACIE DE SERVICE
Voirel, ☎ 41 20 72, sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30; di 11-12 h, 19-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111.
● HÔPITAL
☎ 422 422.
● URGENCES ET AMBULANCES
☎ 422 360.

COURTELARY

● MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

Pour cette exhibition de haut niveau, les organisateurs, en l'occurrence le Basketball-Club Saint-Imier, attendent un nombreux public.

QUELQUES RÉSULTATS

Les matches disputés jeudi soir ont débouché sur les résultats suivants:

Groupe I: Les Lopettes - Calzatura bruciata 5-23; Les Lopettes - Mafia Italiana 12-8; Calzatura bruciata - Mafia italiana 18-6.

Groupe III: Les Amateurs - Les Doukoupoudonkton 2-0; Les Amateurs - The Brain Eaters 21-4; Les Doukoupoudonkton - The Brain Eaters 12-8.

Groupe V: Les Bufalos - NTB 2610 6-8; Les Bufalos - Rangers II le retour 10-18; NTB 2610 - Rangers II le retour 12-0.

L'ordre des demi-finales déjà connues, enfin: **Groupe I:** Calzatura bruciata - The Sixty-Niners et Simply the Best - Les Lopettes; **groupe V:** NTB 2610 - Vazimolo et Scubine's - Rangers II le retour. (de)

NAISSANCE

J'ai attendu le retour des hirondelles pour montrer le bout de mon nez.

Je m'appelle
CÉCILE

née le 6 mai 1993

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Monique et Jean-Pierre
REYMOND
Grand-Rue 12 2616 Renan

Election au Gouvernement: congrès socialiste à huis clos, à Saignelégier

Jacques Stadelmann candidat

Les socialistes deviennent-ils douilleux? On peut légitimement le penser car, hier soir, lors de leur congrès à Saignelégier, les débats ont été tenus à huis clos, loin des oreilles indiscretes de la presse. C'est ensuite aux bulletins secrets que s'est déroulée la succession du ministre Mertenat à l'exécutif jurassien. Maire de Delémont et favori à cette élection, Jacques Stadelmann s'est largement imposé, en remportant 124 suffrages contre 42 à Jean Crevoisier de Porrentruy et 25 au Franc-Montagnard Jean-Marie Miserez.

droite serait trop contente», ajoute-t-elle. Et d'ajouter: «Ce n'est pas la première fois que les débats sont menés à huis clos. Ce fut le cas à Develier (quand Mertenat battait Stadelmann en 88), quand le PS est sorti de la coalition...»

Hier soir, le PSJ craignait surtout deux choses: quelques coups de patte contre le ministre sortant qui faisait là son dernier rapport et un déchirement entre camarades.

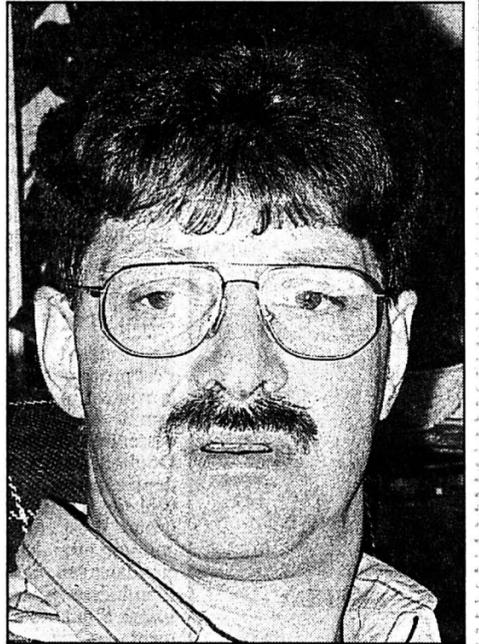
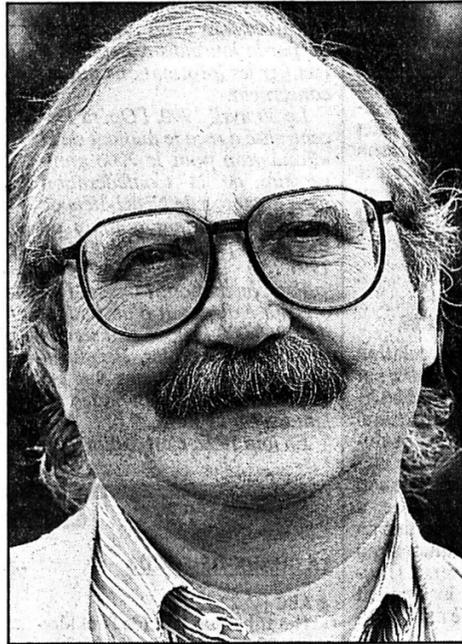
CRAINTE À GAUCHE

En fait, le rapport du ministre sortant n'a soulevé aucune vague, de même que les différents rapports du comité directeur et du groupe parlementaire.

C'est sur le plan tactique que les socialistes ont entamé la grande discussion. Et ce ne sont pas les adversaires de droite (la candidature radicale) qui échaudaient la gauche.

Non, c'est une nouvelle fois l'ombre de Combat socialiste et d'une candidature probable d'Odile Montavon qui a titillé. Pour avoir fait trembler François Mertenat, la droguiste de Delémont fait figure d'épouvantail. Faut-il proposer deux candidats socialistes pour offrir un choix à l'électeur ou partir avec un seul candidat avec le risque d'une candidature sauvage de Combat socialiste?

Le PS a fait son choix: un seul candidat, un parti solide der-



Jacques Stadelmann et Jean-Marie Miserez

Le maire de Delémont a nettement distancé ses rivaux.

(Impar-Gogniat)

On peut d'abord se demander ce qui a poussé les socialistes à proclamer le huis clos hier soir. «C'est une décision du comité directeur», commente succinctement Christine Parrat, présidente du PSJ.

«La presse interprète parfois mal ce que disent les gens, la

rière. Ne pas sombrer dans les tergiversations ni le régionalisme. A minuit, le scrutin du vote aux bulletins secrets tombait: Stadelmann: 124, Crevoisier: 42, Miserez: 25. Si les socialistes ont fait leur choix, rien n'est dit pour autant.

Jeudi prochain, il appartiendra à Combat socialiste de se déterminer. Est-ce qu'Odile Montavon va se relancer dans la campagne?

Seconde interrogation: le choix radical. En principe, l'Ajoulot Michel Flückiger,

conseiller aux Etats, devrait être choisi par son parti, le 14 mai.

Mais cette candidature d'un homme opposé au séparatisme en son temps pourrait susciter des vocations. Réponse le lundi 17 mai, date du dépôt des candidatures. Mgo

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

En mai

Valse des radars

Bernard Dula l'annonçait. Aujourd'hui, il confirme. Le patron de la police jurassienne informe les conducteurs qu'une campagne intensive des contrôles vitesse et d'alcool se déroulera durant le mois de mai sur l'ensemble des routes du canton. De plus, la surveillance du trafic et du comportement des usagers de la route sera soutenue durant les mois à venir. (mgo)

Delémont

Agresseur arrêté

La police cantonale jurassienne a identifié l'individu qui avait agressé et dévalisé la personne âgée le dimanche de Pâques au passage sous-voie de la Gare. Il s'agit d'un jeune homme de la région. (comm)

SOS Futures mamans

Appui aux chômeurs

L'Association SOS Futures mamans se chargera de distribuer dans le Jura un millier de pyjamas d'enfants de 1 à 5 ans qui seront confectionnés, en cinq grandes différences par l'Atelier d'occupation de chômeurs qui a déjà confectionné des vestes à destination des régions déshéritées de l'ex-Yougoslavie. La Confédération, le canton et les communes financent cet effort. (vg)

Saignelégier

Foire des plantons

Bonne affluence pour la foire de mai à Saignelégier. Ce sont quelque 38 forains qui avaient effectué le déplacement au chef-lieu franc-montagnard. Parmi ceux-ci, nombre de vendeurs de plantons qui n'ont pas manqué de pluie. A noter aussi que pour la première fois, la Fondation des Cerlätze tenait un stand. (mgo)

AGENDA

Saignelégier

Avec Bykov et Khomutov

Les deux champions du monde de hockey sacrés voici une semaine à Munich, les Russes Bykov et Khomutov, seront présents demain à Saignelégier. Ils seront les parrains d'une course à pied mise sur pied par le Groupe sportif des Franches-Montagnes et la BPS. Rendez-vous dès 14 heures au Centre de loisirs. (mgo)

Hold-up à Bassecourt

Cagoulé, il emporte 2500 francs!

Décidément, la gare de Bassecourt est un endroit à risques. Quatre ans après avoir vu l'ancien chef de gare se faire ligoter sur sa chaise et se faire voler sa caisse, c'est l'employée du jour qui a été menacée hier matin au moyen d'un couteau. Le braqueur a emporté 2500 francs avant de disparaître dans une voiture que conduisait un complice.

Il y a 4 ou 5 ans, feu Jean-Noël Lovis, chef de gare à Bassecourt, se faisait braquer et attacher sur sa chaise avant que les voleurs ne s'envolent avec la caisse. La police jurassienne était parvenue à mettre la main dessus.

Il s'agissait de jeunes de la région qui ont déjà purgé leur peine.

QUARTIER CHAUD

Hier matin, vers 11 heures, c'est l'employée de gare, seule à cette heure-là, qui a été menacée au couteau par un homme portant une cagoule. Il s'est fait remettre le montant de la caisse avant de s'enfuir avec 2500 francs.

A l'extérieur, un complice l'attendait à bord d'une voiture volée à Porrentruy. Cet engin a été abandonné à Bassecourt. Les deux hommes se sont ensuite enfuis avec une nouvelle voiture volée sur place et qui a été retrouvée à Soleure. Pour

heure, les voleurs courent toujours. On notera que le quartier de la gare à Bassecourt est un quartier chaud puisque le kiosque a été cambriolé à quatre reprises depuis le début de l'année!

AGRESSEUR IDENTIFIÉ

La police jurassienne signale enfin que l'auteur de l'agression du dimanche de Pâques a été identifié. Ce jour-là, une dame âgée s'était fait agresser et blesser dans le passage sous-voie de la gare de Delémont. Elle s'était fait arracher son sac à main par un inconnu. L'agresseur est un jeune homme de la région. Mgo

Naturalistes francs-montagnards

Le têtard a dix pattes

Les naturalistes francs-montagnards ont dix pattes. Ils ont soufflé hier soir les 10 ans de leur association qui compte soixante membres. Dans la mare du Haut-Plateau, les naturalistes multiplient les activités au profit de la nature.

Pour preuve, les activités 92 décrites par le président André Schaffter des Genevez. Composés de Lajoux, arboretum de la Theurre, creusage de mares du côté des Genevez, remise en état de l'étang de Dos Les Cras près de Lajoux, un site classé bas marais d'importance nationale, opposition à l'aménagement d'une caravane au bout de l'étang du Plain de Seigne, caravane zuricoise reconstruite avant même l'octroi du permis de construire, suivi dans l'aménagement de la Fondation des Cerlätze; les naturalistes n'ont pas manqué d'ouvrage.

Regard sur l'extérieur ensuite avec une sortie à Soulce (prairie sèche), une excursion alpine (Val Ferrette), une sortie ornithologi-

que au bord de l'Aar et la mise sur pied d'une conférence sur les pâturages boisés qui a rencontré un beau succès avec une centaine de participants.

ACCENT SUR LES DOLINES

Cette année, l'aménagement de nouvelles mares, l'entretien d'une prairie sèche, la pose de nichoirs pour hirondelles et martinets et le nettoyage d'une doline sont à l'ordre du jour. On notera que le problème des empoisonnements, encombrés de déchets, va faire l'objet d'une enquête poussée et d'un dossier avec le WWF et la Ligue de protection de la nature. Le problème sera mis publiquement sur le tapis, preuves à l'appui.

Alors qu'une nouvelle secrétaire (Sylvie Pellaton) remplace Jules Broggi au comité, un don de 5000 francs a été consenti à la Fondation des Cerlätze tandis qu'une sortie dans l'Hérault marquera les 10 ans des naturalistes. Mgo

Jura-Belfort

Dialogue entre prêtres

Les prêtres du diocèse de Belfort-Montbéliard (250.000 catholiques) ont rencontré ceux du Jura à Delémont.

Ils ont évoqué ensemble les problèmes du chômage qui frappe les deux régions (6% dans le diocèse de Bâle contre 10% en France voisine).

Côté français, le Secours catholique et les boutiques alimentaires viennent en aide aux plus démunis.

DAVANTAGE EN ÉQUIPES

Dans le Jura, c'est surtout Caritas qui est actif dans ce secteur. Les discussions ont montré que les prêtres jurassiens travaillent davantage en équipes que les français.

C'est sur la promesse de se rencontrer à nouveau que les deux conseils presbytéraux se sont quittés. (mgo)

«Les Compagnons de la Tour» à Saignelégier

Dix bougies

«Les Compagnons de la Tour» de Saint-Imier soufflent leurs dix bougies en mettant en scène une pièce du Britannique Steve Gooch intitulée «Transport de femmes».

Il s'agit d'un voyage particulier, évocateur du début du 19e siècle, lorsque la Grande-Bretagne expédiait son trop-plein de prisonniers et prisonnières en Australie pour peupler ce nouveau continent.

L'auteur décrit la relation en-

tre les forçats et l'équipage durant cette longue et pénible traversée. Une cellule, trois lits, six femmes, la chaleur, des odeurs... Aux six prisonnières répondent le capitaine, le docteur, un ancien sous-officier et le mousse. C'est André Schaffter des Genevez qui assure la mise en scène de cette pièce. (mgo)

● Hôtel de Ville de Saignelégier: samedi 8 mai à 20 h 30: «Transport de femmes» par «Les Compagnons de la Tour».

Qualité de l'air dans le Jura

L'ozone fait souci

Comme dans d'autres dossiers en matière d'environnement, le Jura est à la traîne. En son temps, le WWF Jura avait dénoncé le peu d'entrain du nouveau canton à appliquer l'ordonnance fédérale en matière de protection de l'air. Le député Philippe Rebetz (CS) reprend le problème et demande à l'exécutif jurassien où en est le train de mesures dicté par l'ordonnance fédérale.

Dans sa réponse, le Gouvernement indique que dans la perspective de la Transjurane, des mesures ont été effectuées dès 1987. Deux stations fixes (Porrentruy et Delémont) sont en fonction depuis 1992. Les premiers résultats indiquent que le premier groupe de polluants (dioxyde de soufre, poussières et métaux) ne pose pas un problème dans le canton en raison notamment de l'huile de chauffage sans soufre et de l'essence sans plomb.

Quant à l'oxyde d'azote (NO₂), les stations fixes n'ont pas enregistré de dépassements même si localement (routes à grand trafic, gorges de Choindez...) cela a dû être le cas.

L'ozone par contre pose un problème. Le smog estival touche l'ensemble du Jura même le Haut-Plateau. L'ozone est présent même là où le NO₂ est très faible! Ceci dit, en guise de mesures, l'Etat jurassien entend poursuivre le contrôle de l'air avec ses deux stations. Avec les maîtres-ramoneurs (en projet), il entend contrôler périodiquement les chauffages de même que l'équipement des récupérateurs de vapeur d'essence aux stations. Par contre, faute de moyens financiers, les émissions industrielles ne seront pas contrôlées et un plan de mesures pour l'ozone ne sera établi que quand les connaissances sur ce sujet seront meilleures. Mgo

SERVICES

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
51 12 03.

SAIGNELÉGIER

● HÔPITAL maternité: 51 13 01.

● MÉDECINS
Dr F. Barmettler, 51 12 84.
Dr Meyrat, 51 22 33.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS
Dr Bosson, 53 15 15.

FAITS DIVERS

Neuchâtel

Collision

Un automobiliste de La Chaux-de-Fonds, M. P. S., circulait rue St-Hélène avec l'intention de bifurquer à gauche afin d'emprunter la rue de la Dime. A l'intersection avec la rue de la Dime, il a percuté le véhicule de livraison de M. A. S., de Neuchâtel, qui circulait rue de la Dime en direction de Hauterive. Sous l'effet du choc, le véhicule de livraison a dévié sur la droite et a heurté une barrière métallique se trouvant sur le trottoir à la hauteur du collège du Crêt-du-Chêne.

Clos-du-doubs

Auto contre camions

Un accident de la circulation s'est produit, hier à 14 h 50, sur la route Les Rangiers - St-Ursanne. Un automobiliste qui descendait contre le Clos-du-Doubs a, suite à une vitesse inadaptée, perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe à droite. Il est entré de ce fait en collision avec deux camions qui circulaient en sens inverse. L'automobiliste a été légèrement blessé. Son auto a été complètement démolie.

CARNET DE DEUIL

Les Bois

C'est avec consternation que la population des Bois a pris connaissance de la mort d'Astrid Bilat, à l'âge de 21 ans. Elle venait d'achever sa troisième saison de monitrice de ski à Anzères, en Valais, où elle comptait s'établir.

La semaine dernière, elle était partie en balade à vélo, sur la route du Tseuzier. Elle ne devait hélas! jamais revenir de cette randonnée et l'on retrouva le lendemain matin son corps sans vie au bas d'une falaise.

Fille unique de Josiane et Raymond Bilat, elle avait fait ses classes aux Bois, puis au Noirmont, avant de suivre durant trois ans l'Ecole supérieure de commerce de La Chaux-de-Fonds. Après des séjours linguistiques en Allemagne et en Grande-Bretagne, elle se découvrit une vocation d'éducatrice lors d'un stage dans un foyer chaux-de-fonnier et comptait suivre une formation spécialisée à l'école Pahud, à Lausanne.

Très éprise de sport, elle menait une carrière sportive active. C'est ainsi qu'elle avait été membre et monitrice des pupilles de la société de gymnastique «Femina» des Bois. Passionnée de ski, elle avait décroché un brevet et enseignait à l'Ecole suisse de ski d'Anzères.

Douée d'un contact humain très chaleureux, elle laisse un souvenir lumineux à tous ses proches et amis. (Imp)

SERVICES

NEUCHÂTEL

- PHARMACIE D'OFFICE
Sa jusqu'à 20 h, di, 10-12 h 30 et 17-20 h, Bugnon, rue des Epancheurs. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.
- HÔPITAL DE COUVET
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.
- PHARMACIE D'OFFICE
Du sa 16 h au lu 8 h, Bourquin, Couvet, ☎ 63 11 13.

- MÉDECIN DE SERVICE
Du sa 8 h au di 22 h, Dr Reinhard, Couvet, ☎ 63 28 28/63 10 76.

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE
PHARMACIE
Piergiovanni, Fontainemelon, en cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE
☎ 117.
- MÉDECIN DE SERVICE
Du sa 8 h au lu 8 h, Dr J. Raetz, Cernier, ☎ 53 21 24.

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Orestie 91, après la fête

L'Opéra Décentralisé Neuchâtel, Maryse Fuhrmann et Valentin Reymond, nommé mis en cause, sans avoir été consultés par le journaliste, tiennent à rectifier les informations qui les concernent.

Le 30 avril 1990, l'Opéra Décentralisé a reçu le mandat de la «Fondation pour le 700e anniversaire de la Confédération du canton de Neuchâtel» de réaliser un certain nombre de spectacles pour les festivités de 1991.

Par convention, l'Opéra Décentralisé disposait d'un budget de 1.260.000 fr pour réaliser ces spectacles à Cernier, Bergen et Moscou; 81 personnes ont été engagées pour des périodes allant de 1 à 14 mois.

En juin 1992, c'est-à-dire il y a

presque une année, l'Opéra Décentralisé remettait ses comptes et un rapport final à Bernard Soguel et Jacques de Montmolin, coprésidents de la Fondation, ainsi qu'aux pouvoirs publics. Le mandat de l'Opéra Décentralisé s'est soldé par un déficit de 513 francs, assumé par lui-même.

Contrairement aux allégations contenues dans l'article, les comédiens ont été logés chez l'habitant, voire dans des caravanes, et non pas à l'hôtel; la sonorisation, la tente et les installations techniques ont été précisées dans les conventions. (...)

Opéra Décentralisé

Neuchâtel
Maryse Fuhrmann
Valentin Reymond

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
The thin blue line (de Errol Morris), 20 h 30, sa, di, aussi 17 h 30.

- CORSO (☎ 23 28 88)
Les enfants volés (de G. Amelio avec E. do Verso), 12 ans, tous les jours 18 h 30 en ital., 21 h, sa, di, me aussi 16 h.

- EDEN (☎ 23 13 79)
Et au milieu coule une rivière (de R. Redford avec C. Sheffer, B. Pitt, T. Skerritt, E. Lloyd), pour tous, tous les jours 20 h 45, sa, di, aussi 15 h. Arizona dream (de E. Kusturico avec J. Depp, J. Lewis), 16 ans, tous les jours, 18 h.

- PLAZA (☎ 23 19 55)
Les visiteurs (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous, tous les jours, 18 h 45, 21 h, sa, di, me aussi 16 h 30. Le livre de la jungle (dessin animé de W. Disney), pour tous, sa, di, me 14 h 30.

- SCALA (☎ 23 19 18)
Sommersby (de J. Amiel avec R. Gere, J. Foster), tous les jours, 20 h 30, sa, di, me aussi 16 h. Maris et femmes (de et avec Woody Allen), 16 ans, tous les jours 18 h 15.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 20 h 15, sa aussi 23 h, Monsieur le député (de J. Lynn avec E. Murphy), pour tous. 18 h, La chasse aux papillons (de O. Iosseliani avec N. Blanchet).

- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, Agaguk (de J. Dorfmann avec L. Diamond Phillips, Donald Sutherland), 12 ans.

- APOLLO 3
15 h, 20 h 45, sa aussi 23 h, La loi de la nuit (de I. Winkler avec R. de Niro), 16 ans. 17 h 45, Lady M (de A. Tanner avec M. Mézières), 18 ans.

- ARCADES
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15, sa aussi 23 h, Sommersby (de J. Amiel avec R. Gere, J. Forster), 12 ans.

- BIO
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 30, La différence (de Robert Mandel avec Brenda Fraser), 16 ans.

- PALACE
15 h 30, 18 h en V.O., 20 h 30, sa aussi 23 h, Toys (de B. Levinson avec R. Williams), 12 ans. Sa, di, me 14 h, Le livre de la jungle (dessin animé), pour tous.

- REX
15 h, 18 h, 20 h 45, sa aussi 23 h, Passager 57 (de K. Hooks avec W. Snipes), 16 ans.

- STUDIO
15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 23 h, Innocent Blood (de J. Landis avec A. Parillaud), 16 ans.

COUVET

- COLISÉE
20 h 30, di aussi 15 h, 17 h 30, Forever young (avec Mel Gibson), pour tous.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR
Sa 21 h, di 17 h 30, 20 h 30, Mensonges (de F. Margolin avec N. Baye, D. Sandre).

TRAMELAN

- CINÉMATOGAPHE
Sa 18 h, di 17 h, Des hommes d'honneur (de R. Reiner avec Tom Cruise), 12 ans. Sa 20 h 30, di 20 h, Fatale (de L. Malle), 16 ans.

BÉVILARD

- PALACE
20 h 30, di aussi 16 h, Les blancs ne savent pas sauter (de R. Shelton avec W. Snipes).

LE NOIRMONT

- CINÉLUCARNE
Sa 20 h 45, di 20 h 30, Crying game (de N. Jordan avec M. Richardson).

LES BREULEUX

- LUX
20 h 30, Retour à Howard's end (de J. Ivory avec E. Thompson), 16 ans.

LES BREULEUX



Que ton repos soit doux,
comme ton cœur fut bon.

Jean-Marie et Jeannie Donzé-Gigon, Les Breuleux:

Patrick et Florence Donzé-Paratte et leurs enfants,
Les Pommerats,

Thierry et Sylvia Donzé-Conroy et leurs enfants,
Bâle,

Sophie et Jean-Willy Liechti-Donzé et leurs enfants,
Les Breuleux,

Corinne et Dominique Aubry-Donzé et leur fille,
Le Noirmont,

Claudia et Pascal Vallat-Donzé, Les Breuleux;

Les familles de feu Célien Aubry-Bouverat;

Les familles de feu Numa Donzé-Prétôt,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Isabelle DONZÉ-AUBRY

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, cousine et marraine, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 92e année, après un long déclin.

LES BREULEUX, le 7 mai 1993.

La célébration eucharistique et le dernier adieu auront lieu aux Breuleux, le mardi 11 mai, à 14 h 30.

La défunte repose à la chapelle mortuaire des Breuleux.

Vos dons seront à adresser à «Terre des Hommes»,
Delémont, ccp 25-7898-7.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Les Etres nous manquent lorsqu'il ne nous est plus possible de les voir, de les aimer, de les connaître encore davantage. Mais nous pouvons apprendre à les voir autrement, à les aimer autrement, en regardant les étoiles, le soleil, la pluie, les arbres... la nature qui vit. Désormais, Ils sont là, partout. Les Etres disparus sont en nous et nous accompagnent tout au long de notre chemin.

Votre présence, vos messages, vos dons, vos fleurs, nous ont apporté un grand réconfort lors du départ de

RUDOLF BURKHALTER

Du fond du cœur, merci.

YVONNE BURKHALTER-ERNST ET FAMILLES

RÜDERSWIL, LES BRENETS, mai 1993.

801124

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, de réconfort et d'affection reçus lors du décès de

MADAME FRIEDA GIGON-HASLER

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

MONTFAUCON, mai 1993.

Vous avez, d'une manière si sincère, partagé la douleur que nous avons éprouvée en perdant notre cher époux, papa et grand-papa

MONSIEUR HENRI OPLIGER

Aussi, nous tenons à vous dire combien nous avons été touchés par vos marques de sympathie. Un geste, une parole, une présence, autant de témoignages qui nous ont réconfortés en ces moments douloureux.

Nous vous en remercions et vous prions de croire à notre reconnaissance émue.

Un grand merci au Pasteur Jean Wimmer.

MADAME FRANÇOISE OPLIGER
FAMILLE PIERRE OPLIGER
ET GLADYS HOURIET

160-850872

LE LOCLE

Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

MONSIEUR PAUL ZÜRCHER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur message, don ou envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

14004

Réception des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

Le jeune en dormant
guérit, le vieux se finit.
Proverbe espagnol

En France particulièrement,
les mots ont plus
d'empire que les idées.
Georges Sand

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

- THÉÂTRE
«Nuit d'orage sur Gaza», par le Théâtre des Gens Temple-Allemand, sa 20 h 30, di 17 h 30.

- MUSIQUE
Concert de la Croix-Bleue Grande salle, Progrès 48, sa 20 h 15.

LES PLANCHETTES

- FÊTE
30e anniversaire du Chœur mixte Pavillon des fêtes, sa 20 h 15.

LE LOCLE

- THÉÂTRE
«Tailleur pour dames», par les Amis de la scène de Boudry Casino, sa 20 h 30.

LES PONTS-DE-MARTEL

- FÊTE
50 ans de l'Union des paysannes des Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz (show, concert, bal) Centre sportif du Bugnon, sa 20 h.

NEUCHÂTEL

- MUSIQUE
Concert en faveur de l'UNICEF avec Julien Clerc, Liane Foly, Zouk Machine, Maceo Parker, John Parr Patinoires du Littoral, sa 19 h. Les Reines prochaines La Case à chocs, sa 21 h.

- SPECTACLE
Guy Bedos, Muriel Robin Patinoires du Littoral, di 18 h 30.

BOUDRY

- SPECTACLE
Chorale de la police cantonale Salle de spectacles, sa 20 h.

AUVERNIER

- THÉÂTRE
Soirée du groupe scout «Les Perchettes» Salle polyvalente, sa 20 h.

CORGÉMONT

- CHANT
Festival de chant du Bas-Vallon et de Bienne Salle de spectacles, sa 19 h 30.

TAPIS VERT

Tirage du 7 mai

Dix de pique
Dame de cœur
Dix de carreau
Valet de trèfle

DÉCÈS

Fleurier

Mme Marguerite Vaucher,
1920

Neuchâtel

M. Jean-Michel Guye, 1961

L'Impartial

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey, Benoît Couchepin, Jacques Mettraux.

Monde et Suisse: Daniel Droz.
A Berne: François Nussbaum.
Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Denise de Ceuninck, Alain Meyrat.
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Ortlieb, Annette Thorens.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Egler.
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller.
«Singularier»: Sonia Graf.
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.
Dessinateurs: Elzingre, Tony.



Suisse romande

8.00 Jeunesse
11.25 Signes
11.55 **Cosby show** (série)
Trois groupes chez une idole.
12.20 Déjeuner au Salon
12.45 TJ-midi
13.10 **Miami vice** (série)
Y'a des jours comme ça.
13.55 **Columbo** (série)
Faux témoin.
15.10 **Mannix** (série)
Jamais deux fois.
16.00 **L'histoire du football**
16.25 **Fils de tubes**
16.50 **Football**
(Suisse italienne)
17.00 **Magellan**
17.35 **Planète nature**
18.20 **Pique-notes**
19.00 **Tirage de la loterie**
19.05 **Le fond de la corbeille**
19.30 **TJ-soir - Météo**
20.10 **Benny Hill**
20.40 **La rose et la flèche**
Film de R. Lester (1976), avec S. Connery, A. Hepburn.
22.25 **TJ-nuit**
22.35 **Fans de sport**

A 23 h 40

Le retour du Jedi

Film de Richard Marquand (1983).
Avec Harrison Ford, Carrie Fisher, Alec Guinness.
Après la victoire remportée par Luke Skywalker et ses amis sur les forces maléfiques de l'Empire, Darth Vader riposte en poursuivant les rebelles.

1.45 **Fils de tubes**
2.20 **Bulletin du télétexte**

TV 5 Europe

6.00 **Trotline matin**
6.10 **A vos amours**
7.00 **Mediasud**
7.20 **Corps accord**
7.35 **Flash canal infos**
7.40 **F comme français**
7.55 **Flash canal infos, météo**
8.00 **Journal canadien**
8.25 **Flash canal infos, météo**
8.30 **Le village dans les nuages**
8.50 **Bibi et Geneviève**
9.10 **Question d'argent**
9.35 **Le club de l'enjeu**
10.10 **Objectif Europe**
10.40 **Autant savoir**
11.00 **Chassés croisés**
11.55 **Flash canal infos**
12.00 **Tell Quel**
12.20 **Autovision**
12.40 **Météo TV5**
12.45 **Journal télévisé suisse**
13.15 **Horizon 93**
14.00 **Reflets, images d'ailleurs**
15.00 **Jamais sans mon livre**
16.00 **Journal TV5**
16.15 **Génies en herbe**
16.30 **Une pêche d'enfer**
17.00 **Radio 21**
17.30 **La cuisine des Mousquetaires**
17.50 **Correspondance**
18.00 **Questions pour un champion**
18.30 **Journal TV5 et météo**
19.00 **Découverte**
19.30 **Journal belge**
20.00 **Thalassa**
21.00 **Journal TF1, météo TV5**
21.30 **Lance et compte**
22.20 **Jours de guerre**
23.30 **Journal Soir 3, météo**
23.55 **La bande des six**
0.45 **Les grands solistes**
1.15 **Jamais sans mon livre**
2.00 **Horizons 93**
2.45 **Question d'argent**
3.30 **Le club de l'enjeu**
4.10 **Objectif Europe**
4.40 **Autant savoir**
5.00 **Chassés croisés**

Fréquence Jura

6.00 **Infos RSR1**. 6.20 **L'intro mystérieuse**. 7.15 **Les étoiles cinéma**. 7.30 **Infos FJ**. 8.10 **Animation**. 8.30 **Infos - Revue de presse**. 8.45 **Le mot de la semaine**. 9.15 **Le zapper fou**. 9.45 **Sur le pont Moulinet**. 10.05 **Animation: le joker**. 11.45 **Jeu du rire**. 12.15 **Jura midi**. 12.30 **RSR1**. 17.00 **Infos RSR 1**. 18.30 **Jura soir**. 18.40 **Le magazine des sports**. 19.00 **Les clefs du succès**. 20.00 **Football: SRD-Bulle**, en direct de La Blancherie. 23.00 **Le bal du samedi soir**. 1.00 **Radio suisse romande 1**.

France 1

6.00 **Drôles d'histoires**
6.30 **Club mini zig zag**
7.20 **Club mini**
8.20 **Téléshopping**
8.50 **Club Dorothée**
9.50 **Le Jacky show maximusic**
10.20 **Télévitine**
10.45 **Ça me dit! Et vous?**
11.45 **La roue de la fortune**
12.15 **Le juste prix**
13.00 **Journal**
13.15 **Reportages**
Monter à Paris.
13.50 **Millionnaire**
14.10 **La Une est à vous**
14.15 **Un flic dans la mafia** (série)
15.20 **La Une est à vous**
17.25 **Trente millions d'amis**
17.55 **Les Roucasseries**
18.25 **Vidéo gag**
18.55 **Beverly Hills** (série)
19.50 **Loto: 1^{er} tirage rouge**
20.00 **Journal - Météo**
20.40 **Loto: 2^e tirage rouge**
20.45 **Histoires d'en rire**
Divertissement.

A 22 h 40

Rivalités meurtrières

Téléfilm américain de James Dodson avec Andrew Stevens, Margot Hemingway et Cela Wise.
Kevin Fitzgerald, expert en technologie de laser, mène, chez lui, dans le Maryland, la vie paisible d'un professeur. Jusqu'au jour où il s'prend d'une femme à la beauté exotique et sensuelle.

0.20 Formule foot
1.00 **F1 magazine**
1.35 **Tf1 nuit**
1.40 **Le club de l'enjeu**
2.20 **Les enquêtes de Remington Steele**
3.10 **Un cas pour deux**
4.05 **Symphorien**
4.40 **Les Moineau et les Pinson**
5.00 **On ne vit qu'une fois**
5.25 **Musique**
5.35 **Histoires naturelles**

TCR Téléciné

11.00 **Ciné-jeu***
11.05 **Cours de langue Victor***
Français (10)
11.20 **Jeunesse**
12.10 **Télé-ciné-club**
Ici brigade criminelle.
13.30 **Au fil des mots***
13.55 **Le bateau de la mort**
15.25 **Deux défilés chez le fantôme**
16.50 **Soundcheck**
17.15 **Ciné-jeu***
17.20 **Le marginal**
18.55 **Ciné-jeu***
19.00 **Ciné-journal suisse***
19.05 **Cette semaine à Hollywood***
19.10 **Cinéma scoop/avant première**
19.35 **Les deux font la loi**
20.00 **JO rétro***
20.05 **Ciné-jeu***

A 20 h 10

Trois hommes et un couffin

Film français de Coline Serreau avec Roland Giraud, Michel Boujenah, André Dussolier, Dominique Lavanant et Marthe Villalonga (1985 - 101')
...C'est bien un bébé qui se trouve dans le couffin déposé sur le paillason de l'appartement où vivent trois bons copains...

21.50 Documentaire*
22.15 **Ciné-jeu***
22.20 **Ciné-journal suisse***
22.30 **Auto magazine***
22.35 **Croix de fer**
0.40 **Film X**
2.10 **Bubu**
(* en clair)

rjb Radio Jura bernois

Frinvillier, Plagne, Péry: câble 105.9 MHz. Radio suisse romande 1. 8.15 **Déviaton** (magazine religieux). 9.00 **Info pile**. 9.15 **RJB info**. 9.20 **Caféine**, animation et agenda. 10.30 **Les dédicaces**. 11.30 **Mémento sportif**. 12.15 **RJB info**. 12.30 **Midi Première**. 12.45 **Activités villageoises**. 13.00 **La bonn'occace**. 13.30 **Tour de Suisse en musique populaire**. 14.30 **Gag à gogo**. 15.30 **Disco box**. 17.00 **Musique**. 18.00 **Infos RSR 1**. 18.20 **Activités villageoises**. 18.30 **Ça me dit d'être avec vous**.

France 2

5.55 **Cousteau**
7.00 **Debout les petits bouts**
8.05 **Hanna Barbera**
dingue dong
9.00 **Chevaux**
9.25 **Samedi aventure**
10.25 **Samedi bonheur**
11.25 **Revue de presse**
12.25 **Dingbats**
13.25 **Géopolis**
Les sahraouis: la guerre ensablée.

A 14 h 15

Animalia

Proposé par Alain Bougrain-Dubourg.
Madagascar est une île paradisiaque menacée. Sa flore et sa faune sont en danger. Avec ses 230.000 km² de forêt, elle constitue un réservoir unique d'espèces qui disparaissent chaque année.

15.10 Sport passion
19.00 Frou-frou
Avec Jean-Marie Bigard.
20.00 Journal - Météo
20.50 La chance aux chansons
Spécial 1500^e émission.



Pascal Sevran.
22.35 Taratata
23.55 Journal et météo
0.15 **La 25e heure**
1.10 **Euroflics**
2.05 **Bouillon de culture**
3.25 **T'es pas capucin**
3.50 **La duchesse de Langeais (4)**
4.05 **24 heures d'info**
4.20 **Taratata**
5.40 **Chevaux**

La Six

6.55 **Boulevard des clips**
7.50 **M6 Kid**
10.00 **M6 boutique**
10.35 **Flash infoconsommation**
10.40 **Multitop**
12.00 **Mariés, deux enfants**
12.30 **Ma sorcière bien-aimée**
13.00 **O'Hara**
13.55 **Supercopter**
14.50 **Les champions**
15.40 **Amicalement vôtre**
16.40 **Culture rock**
La saga de Dire Straits.
17.10 **Le Saint**
18.15 **Brigade de nuit**
19.05 **Turbo**
19.54 **Six minutes - Météo**
20.00 **Cosby show**
20.35 **Tranche de rire**

A 20 h 45

Confiance aveugle

Téléfilm de Paul Wendkos. Avec Robert Ulrich, Joanna Kerns, David Barry Gray, etc. Dans les années quatre-vingt, aux Etats-Unis. Une femme est mystérieusement assassinée sur le bord d'une route. Le mari de la victime, présent lors du drame, figure parmi les principaux suspects. L'enquête s'avère longue et difficile.



Robert Ulrich.
0.15 Soko, brigade des stup
Faux meurtre.
0.55 6 minutes
2.30 **Nouba**
3.00 **Megalopoles**
3.55 **Les conquérants de l'impossible**
4.50 **Salsa, opus 5: Cuba**
5.45 **Culture pub**

France 3

7.30 **Bonjour les petits loups**
8.00 **L'heure du golf**
8.30 **Espace entreprises**
9.35 **Sports 3 magazine**
11.00 **Mascarines**
12.00 **Le 12-13 de l'information**
12.05 **Ainsi font les musiciens de bal**
12.20 **Sur un air d'accordéon**
13.00 **En flânant avec Roger Gicquel**
Le Mont-Saint-Michel.
14.00 **La croisière s'amuse** (série)
14.50 **Ouvert au public**
15.20 **Génération**
15.45 **Picasso et la taumachie**
16.15 **Iktus**
16.45 **Mizike mama**
17.40 **Montagne**
René la Jeanne.
18.25 **Questions pour un champion**
18.55 **Un livre, un jour**
19.00 **Le 19-20 de l'information**
20.05 **Hugo délire**
20.15 **Yacapa**
20.40 **Hugo délire**

A 20 h 45

Bois d'ébène

Téléfilm de Patrick Saglio, avec Christian Charmetant, Gérard Loussine, Gérard Serque, etc.



Christian Charmetant.
20.45 Bois d'ébène
Téléfilm de P. Saglio.
22.25 Le soir
22.45 Zanzi bar
23.45 Salut Manu
0.30 Continentales Club

Suisse alémanique

11.30 **Aus- und Weiterbildung**. 12.00 **Sehen statt hören**. 12.30 **Kassensturz**. 13.00 **Ratgeber**. 13.30 **Ratgeber-Studio**. 14.05 **Parker Lewis**. 14.30 **Menschen, Technik Wissenschaft**. 15.10 **Die Freitagrunde**. 16.15 **Film top**. 16.40 **Telesguard**. 16.55 **Istorgia da buna notg**. 17.05 **Zebra**. 18.45 **Ziehung des Schweizer Zahlenlotos**. 18.50 **Samschtig-Jass**. 19.30 **Tagesschau**. 20.00 **Mitenand**. 20.05 **Musikalischer Auftakt**. 20.15 **Verstehen Sie Spass?** 21.50 **Tagesschau**. 22.05 **Sport aktuell**. 22.55 **18. Internat. Jazzfestival Bern**.

ARD Allemagne 1

11.03 **ARD-ZDF Vormittagsprogramm**. 13.05 **Europamagazin**. 13.30 **Zwischen Fritten und Brillanten**. 14.00 **Der kleine Däumling** (Film). 15.30 **Die verzauberten Inseln**. 16.00 **Disney Club**. 17.25 **Sportschau**. 18.00 **Heidi und Erni**. 18.30 **Tagesschau**. 18.45 **Mich laust der Affe**. 19.15 **Sportschau**. 19.50 **Ziehung der Lottzahlen**. 20.00 **Tagesschau**. 20.15 **Verstehen Sie Spass?** 21.45 **Tagesthemen**. 22.05 **Das Wort zum Sonntag**. 22.10 **Duell in der Sonne** (Film). 0.18 **Alboin, König der Langobarden** (Film).

Allemanne 2

10.45 **ARD-Ratgeber**. 11.03 **Pippi Langstrumpf**. 11.30 **1, 2 oder 3**. 12.15 **Genau**. 12.55 **Pingu**. 13.05 **Diese Woche**. 13.30 **Der Pass des Teufels** (Film). 14.50 **Kinder- und Jugendprogramm**. 15.45 **FM - Das Familienmagazin**. 16.15 **Klassentreffen**. 17.05 **Länderspiegel**. 17.55 **Moment mal**. 18.05 **Die fliegenden Ärzte**. 19.00 **Heute**. 19.20 **Weiter**. 19.25 **Der grosse Preis**. 21.00 **Heiter bis wolkig**. 21.45 **Heute-Journal**. 22.00 **Das aktuelle Sport-Studio**. 23.20 **Der Kommissar**. 0.20 **Heute**. 0.25 **Malato**

SW3 Allemagne 3

10.30 **Sehen statt hören**. 11.00 **Französisch**. 11.30 **Telekolleg**. 12.00 **Mathematik**. 12.30 **Englisch**. 13.00 **Tennis**. 17.00 **Das Beste aus der Hobbythek**. 17.30 **Tiere und Pflanzen**. 18.00 **Landesschau**. 18.30 **Landesschau - Stadtbekannt**. 19.15 **Miteinander**. 19.45 **Heimat, deine Stars**. 20.15 **Wildnis Ostafrika**. 21.00 **Nachrichten**. 21.15 **Ohrenstrasse**. 23.10 **Hüsch und Co**. 0.10 **Grüne Filter - Musik pur**. 1.10 **Unterwegs nach Santiago de Compostela**. 1.15 **Nachrichten**.

Arte

17.00 **Transit**
Magazine conçu par D. Leconte.
19.00 **Via Regio**
Magazine des régions européennes.
19.30 **Histoire parallèle 193**
Actualités françaises et soviétiques de la semaine du 8 mai 1943.
Pendant toute la deuxième moitié du mois d'avril, les Allemands craignent que la Wehrmacht connaisse le même sort à Tunis qu'à Stalingrad: on parle de «Tunisgrad». Mais la découverte à Katyn du charnier des officiers polonais ouvre un champ inespéré à la diplomatie allemande, car elle aboutit à une rupture des relations entre Moscou et les Polonais de Londres.
20.20 **Le dessous des cartes**
Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor.
20.30 **8 1/2 Journal**

A 20 h 40

La vraie vie (dans les bureaux)

Documentaire de Jean-Louis Comolli (1993 - 90').
Cette vraie vie n'est rien d'autre que la vie réelle, bien réelle, huit heures par jour dans les bureaux, de celles qu'on a appelées les O.S. du tertiaire. Femmes d'abord, entrant jeunes, sortant vieilles, sans avoir pour la majorité d'entre elles changé de case, sans autre espoir que l'illusion coïncide de l'espoir.

22.00 Emma Zunz
Téléfilm de Benoit Jacquot (1992 - 55')
22.50 La Goula
Court métrage de R. Guillot.
23.25 Festival Jazz Montreux
Réalisation de Roy Chapman et Gavin Taylor.
23.55 Monty Python's Flying Circus

Suisse italienne

6.30 **Textvision**. 8.00 **Euronews**. 11.40 **Ore zero**. 12.05 **La lupoteca**. 12.30 **Cin Cin**. 13.00 **TG tredici**. 13.10 **Centro**. 14.10 **Natura amica**. 14.40 **Telesguard**. 14.55 **Crazy runners - Quei pazzi pazzi sulle autostrade** (film). 16.35 **Alfazeta**. 16.50 **Calcio: Campionato svizzero**. 19.00 **TG flash**. 19.05 **Il Vangelo di domani**. 19.15 **Il quotidiano**. 20.00 **Telegiornale - Meteo**. 20.30 **Indomabile** (film). 22.10 **TG sera**. 22.30 **Sabato sport**. 23.45 **Io e Annie** (film). 0.15 **Textvision**.

RAI Italie 1

10.00 **Vedrai**. 10.30 **Un cane a caccia di Big Cat** (film). 11.50 **Italia: istruzioni all'uso**. 12.20 **Check up**. 12.25 **Che tempo fa**. 12.30 **TG Uno**. 12.35 **Check up**. 13.25 **Estrazioni del Lotto**. 13.30 **Telegiornale Uno**. 13.55 **Tre minuti di**. 14.00 **Prisma**. 14.30 **TG Uno auto**. 14.45 **Sabato sport**. 16.20 **Sette giorni al Parlamento**. 16.50 **Disney club**. 18.00 **Telegiornale Uno**. 18.10 **Estrazioni del Lotto**. 18.15 **Più sani, più belli**. 19.25 **Parola e vita**. 19.40 **Almanacco del giorno dopo**. 19.50 **Che tempo fa**. 20.00 **Telegiornale Uno**. 20.25 **TG Uno sport**. 20.40 **Luna di miele**. 23.00 **Telegiornale Uno**.

tve Espagne

13.00 **Area deportiva**. 15.00 **Telediaro 1**. 15.30 **Alatul**. 16.30 **Vuelta ciclista a España**. 18.00 **El sabato cocino yo**. 18.30 **Caja de risa**. 19.00 **El hombre y la tierra**. 19.30 **Quendos comicos**. 20.30 **Vuelta ciclista a España**. 21.00 **Telediaro 2**. 21.30 **Viendonos**. 23.00 **Informe semanal**. 24.00 **7 huellas**. 0.30 **Telediaro internacional**.

RTP Portugal

15.00 **RTPi Junior**. 15.30 **Parlamento**. 16.00 **Viagem ao maravilhoso**. 16.30 **Feira de música**. 17.00 **O miúdo da bica**. 18.20 **Café Lisboa**. 19.30 **Marina**. 20.00 **Journal de sabato**. 20.45 **TV2 Desporto**. 22.45 **Grande noite**. 23.45 **Fecho de emissão**.

EUROSPORT Eurosport

8.30 **Step aerobic**. 9.00 **International motorsport**. 10.00 **Motorrad**. 10.30 **Basketball**. 11.00 **Eishockey**. 12.00 **Boxen**. 13.00 **Formel 1**. 14.00 **Golf**. 19.30 **Tennis**. 23.00 **Boxen**. 24.00 **Ringen**. 1.00 **Formel 1**.

RADIO

RTN

6.00 **Infos SSR**. 6.10 **La Matinale**. 6.30 **Infos RTN**. 6.45 **Sports**. 6.57 **Bourse de l'emploi**. 7.00 **Infos SSR**. 7.15 **PMU**. 7.30 **Infos RTN**. 8.00 **Infos SSR, revue de presse**. 8.20 **Journal immobilier**. 8.30 **Bric-à-brac**. 9.01 **Arc-en-ciel**. 9.35 **Auto-Rétro**. 10.00 **Flash SSR**. 10.30 **Infos Santé**. 11.35 **PMU**. 12.15 **Infos RTN**. 12.30 **Infos SSR**. 13.00 **Dédicaces**. 14.00 **L'origine des bêtes**. 14.15 **Astuce**. 15.00 **Infos SSR**. 15.15 **Histoire d'une chanson**. 15.30 **Sketch**. 15.45 **Fait divers**. 16.00 **Le hit**. 17.00 **Infos SSR**. 17.45 **Infos RTN**. 18.00 **Infos SSR**. 18.30 **Magazine régional**. 19.00 **Sport-Contacts**. 19.30 **Musiques**. 20.00 **A cœur ouvert**.

La Première

9.10 **Les choses de la vie**. 11.05 **Le kiosque à musique**, en direct de Morges. 12.30 **Journal de midi**. 13.00 **Première lecture**. 14.05 **Paroles et musique**; dimension Top 40, en direct du Salon du livre. 17.05 **Vivement dimanche!** en direct du Salon du livre. 18.00 **Journal du soir**. 18.15 **Journal des sports**. 18.35 **Revue de presse à quatre**. 18.35 **Propos de table**. 19.05 **Sport première**. 22.30 **Journal de nuit**. 22.40 **Les cacahuètes salées**. 0.05 **Programme de nuit**.

Espace 2

6.05 **Initiales**. 6.50 **Clé de voûte**. 7.30 **Chroniques et nouvelles**. 7.55 **Le billet**. 8.10 **Paraboles**. 8.50 **Mémento**. 9.05 **Rue des artistes**. 11.30 **Entrée public**. 13.00 **Correspondances**. 13.30 **Hebdo-rétro**. 14.00 **Chorales**. 15.05 **Chemins de terre**. 17.05 **Démarque**. 19.05 **Correo español**. 19.30 **Rotocalco italiano**. 20.00 **A l'Opéra: Hélène d'Egypte**, opéra en deux actes, musique de Richard Strauss. 23.00 **Concours de jazz**. 1.05 **Notturmo**.

Suisse alémanique

6.00 **Zum neuen Tag**. 6.10 **Mattinata: A. Glazounov, W.A. Mozart, M. Ravel**. 7.00 **Nachrichten**. 8.00 **Morgenjournal**. 9.00 **Das Montagsstudio**. 10.00 **Musikmagazin**. 11.00 **Klassik à la carte**. 12.30 **Mittagsjournal**. 12.40 **Musikalisches Rätselraten**. 14.00 **Diskotheek im Zwei**. 16.00 **Treffpunkt Schweiz**. 18.00 **Accents**. 18.30 **Abendjournal**. 19.15 **Samstagsrundschau**. 20.00 **Barocken Musik**. 21.00 **Hörspiel**. 21.45 **Charles Ives**. 22.30 **Musikalische Vielfalt in Ägypten**. 0.05 **Notturmo**.

FM France Musique

7.02 **Les chants de l'aube**. 8.00 **Informations**. 8.05 **Magazine international**. 9.00 **Laser**. 9.33 **Il était une fois**. 11.30 **Dépêche-notes**. 11.33 **Concert: Festival de Radio France et Montpellier**. 14.30 **Un fauteuil pour l'orchestre**. 14.35 **Les imaginaires: les lieder de Schubert**. 17.30 **Jazz: disques du monde entier**. 18.30 **Informations**. 18.35 **A l'air libre**. 19.30 **Soirée lyrique**. 20.00 **Hélène d'Egypte**, de R. Strauss. 23.00 **Concours de jazz 1993**. 1.02 **Maestro: Charles Dutoit**.

Suisse romande

7.35 Jeunesse
9.45 Kelly (série)
10.10 Si Shakespeare m'était conté (série)
10.35 Musiques, musiques
11.00 Déjeuner au Salon
11.30 Table ouverte
Quatre murs pour votre deuxième pilier.
12.45 TJ-midi
13.10 Pas de problème!
13.50 Automobilmisme (Suisse italienne).
14.00 Mac Gyver (série)
14.50 Beverly Hills (série)
15.35 Odysées
En kayak dans l'Himalaya.
16.20 Dessin animé
16.35 K 2000 (série)
18.10 Racines
18.30 Fans de sport
Tour de Romandie.
19.30 TJ-soir - Météo
20.10 Surprise sur prise
21.05 Inspecteur Derrick (série)

A 22 h 05
Elysée, chronique d'une fin de règne
Vue de l'Elysée, la fin du socialisme régnant. Un regard exclusif et révélateur sur la deuxième bataille politique de François Mitterrand. Jour après jour, pendant sept semaines, une équipe de la TSR a vécu à l'intérieur du palais. Photo: François Mitterrand (rtsr)



23.05 TJ-nuit
Top chrono
23.20 Le fond de la corbeille
23.35 Table ouverte
23.50 Festival de jazz de Berne (Chaîne alémanique).
00.50 Bulletin du télétexte

TV 5 Europe

6.00 Télétourisme
6.30 Oxygène
6.50 Dossiers justice
7.20 Corps accord
7.35 Flash canal infos
7.40 F comme français
7.55 Flash canal infos
8.00 Journal canadien
8.25 Flash canal info, météo TV5
8.30 Les babibouchettes
9.00 Envoyé spécial
10.30 Planète musique
11.25 Les grands solistes
11.55 Flash canal infos
12.00 Référence
12.40 Météo TV5
12.45 Journal suisse
13.15 L'école des fans
14.00 30 millions d'amis
14.30 Faut pas rêver
15.30 Montagne
16.00 Journal TV5
16.10 Correspondance
16.15 Le monde est à vous
18.00 Bon week-end
18.30 Journal TV5 et météo
19.00 Reportages
19.30 Journal belge
20.00 7/7
21.00 Journal TF1, météo
21.30 Spécial cinéma
22.45 Journal Soir 3
23.45 Météo TV5

Espace 2

6.05 Initiales. 8.30 Sources. 9.10 Messe, de l'Abbaye de Saint-Maurice/VS. 10.05 Culte, de l'église de Môtier-en-Vully/FR. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Magellan. 12.30 Espace musique. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 16.05 Entre les lignes. 17.05 L'heure musicale. 19.05 Résonances. 20.05 Boulevard du théâtre: L'eunuque de Zanzibar ou les prodiges de l'amour. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Concert du XXe siècle. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

6.00 Mattinata. 7.00 Nachrichten. 8.00 Morgenjournal. 8.10 Besinnung am Sonntag. 9.00 Geistliche Musik. 9.30 Predigt. 10.30 52 Beste Bücher. 11.00 Konzert. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Musik für einen Gast. 14.00 Hörspiel. 15.25 Konzertante Blasmusik. 15.45 Junge InterpretInnen. 16.30 Passage 2. 17.30 Orgelversper. 18.00 International. 18.30 Abendjournal 18.50 Raschlada. 19.20 Novitads. 19.30 Musik-Abend. 21.30 Konzert des Basler Musik Forums. 22.45 Das Kurzporträt. 23.00 Nada Brahma. 0.05 Notturmo.

Fréquence Jura

8.00 Infos Radio suisse romande 1. 8.10 Clef de sol. 9.00 Infos Fréquence Jura. 9.05 Les dédicaces. 10.00 Infos Fréquence Jura. 10.05 Les dédicaces. 11.00 Infos Fréquence Jura. 11.05 Laisser chanter français. 12.00. Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos Radio suisse romande 1. 17.00 Radio suisse romande 1. 19.00 Jura soir. 19.10 Journal des sports. 19.30 Canal rock. 20.30 Les Ensoirées. 1.00 Radio suisse romande 1.

France 1

6.00 Histoires d'amour
6.30 Club mini zig zag
7.10 Club Dorothée
8.00 Le Disney-club
10.25 Auto-moto
11.05 Téléfoot
11.50 Millionnaire
12.20 Le juste prix
13.00 Journal
13.20 Automobilmisme
Grand Prix d'Espagne.
16.00 Starsky et Hutch (série)
16.55 Disney-parade
18.05 Alerie à Malibu (série)
19.05 7 sur 7
Avec le roi Hassan II du Maroc.
20.00 Journal

A 20 h 45
Avec les compliments de Charlie
Film américain de Stuart Rosenberg, (1978 - 1 h 35), avec Charles Bronson et Jill Ireland.



22.40 On n'est pas sorti de l'auberge
Film de Max Pécas, (1982 - 1 h 40), avec Jean Lefebvre et Bernadette Lafont.
0.20 TF1 nuit
0.25 Le vidéo club
0.40 Concert
1.45 Remington Steele
2.40 Un cas pour deux
3.35 Symphonien
4.05 Les Moineau et les Pinson
4.35 On ne vit d'une fois
5.05 Musique
5.35 Histoires naturelles

TCR Téléciné

8.40 Ciné-jeu*
8.45 Jeunesse
9.45 Documentaire*
10.15 Cinéma scoop/Avant-première*
10.40 JO rétro*
10.50 Nimitz, retour vers l'enfer
12.30 Le dernier dinosaure
14.10 Cinéma scoop/Avant-première*
15.00 La légende de Earl Durand
16.50 Détente*
America's Cup 92
17.15 Ciné-jeu*
17.30 Evénement: le temps du ghetto
19.10 Auto magazine*
19.15 Ciné-jeu*
19.20 Ciné-journal suisse*
19.25 JO rétro*
19.30 Les deux font la loi
19.55 JO rétro*
20.00 Ciné-jeu*

A 20 h 05
Clockwise
Comédie américaine de Christopher Morahan avec John Cleese, Penelope Wilton et Alison Steadman, (1985 - 92'). Brian Stimpson est professeur d'un collège privé anglais. Il va vivre la pire journée de sa vie.

21.35 Détente*
America's Cup 92
22.00 Ciné-jeu*
22.05 Ciné-journal suisse*
22.15 Winchester et longs jupons
23.50 Cinéma scoop/Avant-première.
0.20 Sam Suffit (* en clair)

Sélection Espace 2

A 17 h 05, L'heure musicale.
D.E. Lavanchy et S. Moisson. En direct de l'Hôtel de Ville de Sierre, en coproduction avec Art et musique: le Trio Fontenay (Wolf Harden, piano; Michael Mücke, violon; Niklas Schmidt, violoncelle). W. Killmayer: *Brahms-Bildnis* für Klaviertrio. J. Brahms: *Trio en la majeur* N° 4, op. posth. pour piano, violon et violoncelle. L. Van Beethoven: *Trio N° 7 en si bémol majeur*, op. 97 pour piano, violon et violoncelle dit *Archiduc*. Régie musicale: J. Liardet.

France 2

6.00 Animalia
7.00 Debout les petits bouts
8.45 Emissions religieuses
12.00 L'heure de vérité
Avec Nicolas Sarkozy.
13.00 Journal
13.20 Dimanche Martin
Le monde est à vous.
14.55 Mission casse-cou (série)
L'étincelle (2^e partie).
15.45 Dimanche Martin
L'école des fans, avec Demis Roussos.
16.30 Ainsi font, font, font
17.20 Le commandant Cousteau
Hippo, hippo.
18.10 Stade 2
19.25 Maguy (série)
L'arme à l'œil.
20.00 Journal

A 20 h 50
Midnight run
Film américain de Martin Brest, (1987 - 2 h 05), avec Robert de Niro et Charles Grodin.
Les tribulations d'un chasseur de primes qui doit conduire de New York à Los Angeles un comptable de la mafia trop généreux avec les pauvres et qui se révèle un compagnon bien encombrant.



23.00 La blonde de Pékin
Film de Nicolas Gessner, (1967 - 1 h 20), avec Mireille Darc.
0.20 Journal et météo
0.35 Musiques au cœur
1.40 L'heure de vérité
2.35 Frou-frou
3.25 Pérou, histoire de Yolanda
3.50 La duchesse de Langeais
4.10 24 heures d'info
4.25 Stade 2
5.25 D'un soleil à l'autre

La Six

7.40 Culture rock
8.05 Capital
8.30 Splash N° 2
Cinéma de G. Antonacci.
10.05 Ciné 6
10.35 E = M6
11.05 Turbo
11.50 Mariés, deux enfants
12.20 Ma sorcière bien-aimée
12.55 O'Hara
13.50 Cosmos 1999
14.45 L'heure du crime
15.40 Fréqstar
16.35 Flashback
17.05 Airport unité spéciale
18.00 Clair de lune
19.00 Tonnerre mécanique
20.00 Cosby show
20.35 Sport 6

A 20 h 50
Pour l'amour d'un enfant
Téléfilm américain. Ce téléfilm, adapté de faits réels, retrace la vie de Tom Butterfield, un adolescent américain qui consacra sa vie aux orphelins. Il fut le premier mineur et le plus jeune célibataire à obtenir le droit d'adopter un enfant. Son nom reste à tout jamais lié aux foyers d'accueil qu'il a ouverts à travers les Etats-Unis.

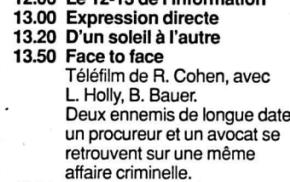
22.30 Culture pub
23.00 Black Emmanuelle en Afrique
Film d'A. Thomas.
0.40 6 minutes
0.50 Métal express
1.20 Boulevard des clips
2.00 Voir et revoir la France
2.55 Les samas
3.15 Salzburg, festival et contrepoint
4.30 Les Mawkens, nomades des mers

RTP Portugal

15.00 RTPi Junior. 16.00 Pop off. 16.30 Olha que dois! 17.30 Sons do sol. 18.30 Rosa dos ventos. 19.30 Cupido electrónico. 20.00 Jornal de domingo. 20.45 TV2 desporto. 23.15 Fecho de emissão.

France 3

7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Les Minikeums
10.30 Mascarinnes
11.00 Musicales



12.00 Le 12-13 de l'information
13.00 Expression directe
13.20 D'un soleil à l'autre
13.50 Face to face
Téléfilm de R. Cohen, avec L. Holly, B. Bauer.
Deux ennemis de longue date, un procureur et un avocat se retrouvent sur une même affaire criminelle.
15.20 Sports 3 dimanche
Tiercé
15.50 Basketball
17.30 Les Simpson (série)
18.00 Jamais sans mon livre
Avec Fruttero et Lucentini.
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Yacapa
Diversissement.
20.45 Attention, magie!
Une émission de Jacques Antoine et Gilles Arthur.
22.00 A vos amours
22.45 Le soir

A 23 h 10
Cinéma de minuit
Volpone
Film français en noir et blanc de Maurice Tourneur, (1940 - 1 h 35), avec Louis Jouvet.
A Venise au XVIe siècle. Un marchand se fait passer pour mourant afin de duper tous les courtisans auxquels il a promis son héritage. Mais il va trouver plus malin que lui.

Suisse alémanique

9.00 Aus- und Weiterbildung. 10.00 Horizonte. 11.00 Die Matinee. 12.30 Das Sonntagsinterview. 13.00 Sport aktuell. 13.45 Telesguard. 14.05 Parker Lewis. 14.30 Wo die Lilien blühen (Film). 16.10 Entdecken + Erleben. 16.55 Sport. 17.25 Gutenacht-Geschichte. 17.35 Tagesschau. 17.40 Svizra rumantscha. 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 19.55 Vor 25 Jahren. 20.10 Kramer gegen Kramer (Film). 22.00 Tagesschau. 22.15 Film top. 22.40 Das Kirov-Ballett. 23.15 Sonntagsinterview. 23.50 18. Internat. Jazzfestival Bern 1993.

ARD Allemagne 1

8.25 Disney-Club. 9.50 Hundert Meisterwerke. 10.00 Spanische Klaviermusik. 10.30 Sonntagsmagazin. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.00 Tennis. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Späte Freiheit. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die zweite Heimat. 22.20 Kulturreport. 22.50 Tagesthemen. 23.05 Sowieso. 23.35 Zürich-Transit.

Allemagne 2

13.30 Kinder- und Jugendprogramm. 14.45 Harald Leipnitz in Wuppertal. 15.15 Heidelinde Weis. 16.15 Wenn Engel reisen... 17.00 Aktion 240. 17.10 Heute. 17.15 Die Sport-Reportage. 18.15 ML - Mona Lisa. 19.00 Heute. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Abenteuer und Legenden. 20.15 Das Traumschiff. 21.45 Heute. 21.53 Sport am Sonntag. 22.00 Bronsteins Kinder. 23.35 Balanchines Ballett. 1.05 Heute.

SW3 Allemagne 3

12.15 Notizen vom Nachbarn. 13.00 Babylon. 14.00 Karl der Gerechte. 14.50 Ping-Pong. 15.30 Techtelmechtel. 16.15 Omnibus. 17.15 Woher stammt Susi? 18.00 Landesschau. 18.30 Treffpunkt. 19.00 Freucht euch des Nordens. 19.45 Heiter bis ulkig. 20.15 Europolis: Stockholm. 21.00 Nachrichten. 21.05 Abenteuer Wissenschaft. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Deutschland kontrovers. 23.45 Das schnelle Wort oder Wie Nachrichten zu Nachrichten werden (Film). 0.45 Unterwegs nach Santiago de Compostela.

Arte

17.00 Emma Zunz
17.55 Matisse voyage
19.00 El tricolore: Trois étoiles (13)
19.30 Mégamix
Magazine musical proposé par Martin Meissonnier.
20.30 8 1/2 journal

20.40 - 0.45
Soirée thématique
Bach et les images
Par Jean Baronnet.
«Sans Bach la théologie serait dépourvue d'objet, la création fictive, le néant préemptoire. S'il y a quelqu'un qui doit tout à Bach, c'est bien Dieu», écrit Emil Cioran dans «Syllogismes de l'amertume». Mais bien d'autres doivent beaucoup à Johann Sebastian Bach: les cinéastes, musiciens et créateurs qui ont adapté sa musique à leurs besoins. Car là où le «petit Mozart» évoque la grâce et le divertissement, Bach évoque le spirituel, l'élévation de la pensée, dans l'imagerie commune.

20.45 Panorama
Un avant-goût de cette soirée consacrée à Bach et à l'emploi de sa musique dans l'image.
21.10 Le cantor de Saint-Thomas
Réalisation de Colin Nears.
22.40 Le jazz et les variétés
A travers des extraits très divers, nous pouvons voir et entendre l'utilisation de la musique de Bach dans le jazz et les variétés.
22.50 Les films de long métrage et d'animation
Le cinéma et les films d'animation tirent souvent profit de la musique de Bach. Nombreuses illustrations sous forme d'extraits de films connus et moins connus.
23.35 Mein Bach
23.55 Danse
0.05 Les grands interprètes
Extraits de quelques interprètes de la musique de Bach.

Suisse italienne

Musica e musica. 11.25 Telexvision. 11.30 Telesettimanale. 12.00 Telepionieri. 13.00 TG tredici. 13.10 Swildlife. 13.35 Sayonara (film). 13.50 Automobilmismo: Gran Premio di Spagna. 16.00 Ingrid Bergman. 17.10 Una famiglia americana. 17.55 Notizie sportive. 18.00 Natura amica. 18.30 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Domenica sportiva. 19.45 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale - Meteo. 20.30 La rōda la gira 21.40 Sulle orme dell'uomo. 22.40 TG sera. 22.50 Week-end sport. 23.00 Musica e musica. 24.00 Telepionieri.

RAI Italie 1

6.00 Dadaumpa. 7.45 Il mondo di Quark. 8.00 La tribu del calcio. 8.30 La banda dello Zecchino. 10.00 Linea verde. 10.55 Santa messa. 11.55 Parola e vita: le notizie. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'uno. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Toto-TV Radiocorriere. 14.15 La battaglia del Rio della Plata (film). 16.50 Cambio di campo. 17.00 La battaglia del Rio della Plata (film). 17.30 Da definire. 17.50 Solo per i finali. 18.00 Telegiornale Uno. 18.40 Da definire. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.25 La domenica sportiva. 20.30 Sport. 20.40 Festa della mamma. 21.45 Tocco a noi. 22.30 La domenica sportiva. 23.20 Telegiornale Uno. 23.25 D.S. Tempi supplementari. 24.00 Telegiornale Uno. 0.30 Notte rock.

tve Espagne

13.00 Area deportiva. 15.30 El rescate del talisman. 16.00 De polo a polo. 16.30 Vuelta ciclista a España. 18.00 El marco de la fama. 19.00 El hombre y la tierra. 19.30 Los libros. 20.30 Vuelta ciclista a España. 21.30 Para Elisa. 22.30 Juguemos al trivial. 23.00 Area deportiva. 23.30 Dias de cine. 24.00 Arte y artistas. 0.30 Telediario internacional.

EUROSPORT Eurosport

8.30 Step aerobic. 9.00 Eurofun. 9.30 Formel 1. 10.00 Tennis. 13.00 Boxen. 14.00 Formel 1: GP von Spanien. 16.00 Golf - Basketball. 20.00 Tennis. 22.00 Formel 1. 24.00 Golf. 1.00 Eurofun.

Participation de la TSR à la nouvelle collection «Des héros ordinaires»

Les saigneurs, d'Yvan Butler

Une collection est un ensemble de téléfilms ayant en commun un auteur, un acteur, un personnage, un thème. Elle est réussie si elle «fidélise» son public. Autre mérite: des chaînes s'associent pour la production, chacune avec au moins un film, ce qui lui permet de disposer de tous les autres pour son propre programme.

La TSR participe à plusieurs collections, donnant ainsi à ses investissements un bon rendement en minutes d'émissions - cinq, dix fois la durée de sa propre production.

DES HÉROS ORDINAIRES

A côté de Télé-Hachette, Raspail et associés, FR3 et M6, la TSR est coproductrice de cette nouvelle série. Alain Bloch poursuit la politique mise en place par Raymond Vouillamoz il y a quelques années. Dans les six films de «Des héros ordinaires», écrit le service de presse de la TSR, «un Occidental, homme ou femme, lors d'un séjour à l'étranger, est pris dans un engrenage infernal. Du jour au lendemain, il va devoir choisir entre son intérêt et la morale pu-

blique, la vérité ou le mensonge, se révolter ou laisser faire.» Des faits réels ancrés dans la réalité du pays de tournage sont à la base de chaque film. Trois d'entre-eux vont être présentés en mai par la TSR.

LE FRÈRE TRAHI

C'est en Tchécoslovaquie qu'une équipe française dirigée par Philippe Monnier, avec Pierre Mondy, tourne cette histoire roumaine. Léon Varga, retraité de la SNCF, d'origine roumaine, se rend dans son village natal pour découvrir comment et pourquoi son frère est mort il y a vingt ans. Il y rencontre sa propre belle-sœur, d'origine hongroise, qui refuse d'abord de parler. Les Roumains ont fait taire les Hongrois qui étaient installés dans ce village. Léon finira par confondre le tortionnaire de son frère. (Vendredi 21 mai, 21 h 10).

CONTRÔLE D'IDENTITÉ

Au Niger, un petit voyou se fait voler ses papiers. Pour quitter le pays, il se procure un passeport français, devenant François Tournier. L'épouse de celui-ci recherche son mari disparu. Elle rencontre le porteur du passeport et finit par obtenir son aide dans l'enquête difficile qu'elle mène. Ce film qui se déroule en partie au Maroc a été tourné en Tunisie. (Vendredi 28 mai, 21 h 30).

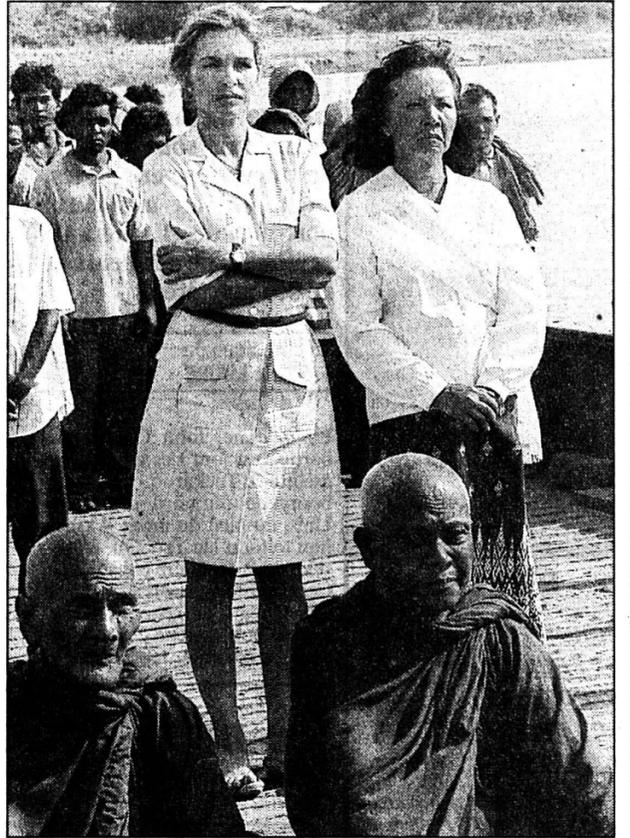
LES SAIGNEURS

Hélène, d'origine française, part rejoindre son mari au Camodge. A son arrivée, elle apprend qu'il a été assassiné. Le régisseur du domaine, Plessis, connaît fort bien la situation où la contrebande facilite le trafic d'armes. La production de la plantation d'hévéas est partiellement détournée. Hélène reprend peu à peu la gestion du domaine en mains. Plessis, d'abord méfiant, se rapproche d'elle. (Vendredi 14 mai, 20 h 50).

Yvan Butler, à la tête d'une équipe technique suisse, mais avec des acteurs français, a dirigé cette réalisation. Depuis 1980, il a signé plusieurs téléfilms de fiction, après avoir réalisé de nombreux reportages. A peine terminé *Les saigneurs* que Butler dirige un autre téléfilm pour une autre collection, *Impasse meurtrière*, dans la collection *Haute tension*.

Le titre fait allusion aux ouvriers qui recueillent le caoutchouc en saignant les hévéas. Le côté document n'est pas très développé. Ce titre est mal choisi. Butler s'y montre bon artisan, comme d'habitude. C'est assez bien joué, correctement rythmé, l'arrière-plan politique présent, de manière parfois un peu confuse.

Après le visionnement des trois premiers films, on pourra se faire une idée de l'intérêt de la collection. Ce sera pour plus tard... Freddy LANDRY



Les Saigneurs

Veronique Jannot et Hong Mai Thomas dans l'épisode signé par Yvan Butler (RTSR)

D'ALEXIS ET KRISTEL

À MYRIAM M.

Pourquoi les plus pauvres parmi les Algériens tentent-ils d'émigrer, vers certains pays francophones par exemple? Pour eux, tout y est beau, riche. Ils rêvent d'un monde comme si c'était celui de Dallas ou Dynasty. C'est du moins une explication fournie par un participant d'un prochain «Tell quel» - «Couscous chez les Helvètes» - vendredi 21 mai 1993. Petite anecdote, certes, mais assez significatives pour souligner l'influence énorme de ces deux séries américaines...

Il y a dix jours, la TSR lançait bruyamment *Les enfants de Saint-Vincent* sur deux soirées, les 28 et 29 avril (cf Imp - samedi 1er mai). Quatre heures en tout: cela devient-dra-t-il une habitude quand il faut procéder à un passage avant une chaîne française. Voici cette semaine (mercredi 5 mai) trois heures de *Dynasty*, mais oui, d'un seul coup!

Final attendrissant

Les acteurs de la célèbre série ont été réunis pour un «final» en 1991. Les Carington, les Colby, le bien méchant Van Dorn qui dirige une bien sinistre organisation employant tortionnaires et tueurs vont s'affronter une dernière fois. Les femmes sont toujours belles, les jupes courtes, les dessous quittent les draps pour voler sur la descente de lit. L'amour joue les croisements, les baisers sont doux, les violons tendres.

L'argent, l'argent: la puissance qu'il donne motive tous les comportements. Il faut en gagner le plus possible, à n'importe quel prix. Enfin, presque, car la réunion de famille du final fait apparaître d'autres valeurs, l'amour vrai, les enfants, l'éthique, mais oui! Ainsi, si jamais on voulait plus tard concocter une suite, pas nécessaire d'aller chercher Blake en prison ou Krystle dans une clinique psychiatrique en Suisse.

Et pendant que *Dynasty* déroule ses fastes fatigués et des horreurs distinguées, durant trois heures, le même soir la TSR s'en va honteusement cacher *Une flamme dans mon cœur*, d'Alain Tanner et Myriam Mézières après minuit. C'est, il est vrai, en noir/blanc. On y voit des gens nus qui prennent un vrai plaisir à faire l'amour...

Fyly

Événement à Lausanne au théâtre de Vidy

Isabelle Huppert est Orlando

Isabelle Huppert fait son grand retour au théâtre de Vidy à Lausanne. L'actrice française se prépare à jouer *Orlando*, un monologue de plus de deux heures tiré du roman de Virginia Woolf, sous la direction du metteur en scène américain Bob Wilson. Très compléxes, les deux vedettes ont parlé de leur travail devant la presse.

Orlando, coproduit avec l'Odéon-Théâtre de l'Europe à Paris, est montré d'abord à Lausanne du 9 mai au 6 juin. *Orlando*, publié en 1927, est l'histoire, étalée sur trois siècles, d'un homme qui devient une femme. Un jeune lord comblé d'honneurs est nommé ambassadeur en Turquie, rejoint une tribu de bohémiens puis retourne vivre sous les traits d'une femme de lettres dans l'Angleterre victorienne.

SEULE EN SCÈNE

Isabelle Huppert, qui interprète seul un texte remanié pour la scène, se dit avant tout touchée par l'aspect poétique et ludique de l'œuvre. Les revendications féministes qu'on peut voir dans le roman ne sont pas au premier plan pour elle.

Egalement dessinateur, architecte et styliste, le Texan Bob Wilson défend une conception très formaliste de la mise en scène. Son théâtre veut laisser un espace au public, pour que chacun soit libre d'interpréter ce qu'il voit. Les 300 effets de lumière différents ne doivent toutefois pas l'empêcher d'apprécier le spectacle à un niveau très simple.

ÉMOTIONNEL ET CHARNEL

Connu pour sa passion du détail, Bob Wilson juge très appropriée sa collaboration avec Isabelle Huppert, qui «comprend la valeur des petites choses, le mouvement d'un œil par exemple». L'actrice apprécie, elle, le formalisme de son metteur en scène: «C'est une source de liberté». Mais ce n'est en aucun cas un travail intellectuel, précise-t-elle: il y a cohabitation entre abstraction et quelque chose de charnel et d'émotionnel.

Pour Bob Wilson, le théâtre a été trop longtemps sous le joug de la littérature: il veut retrouver un vocabulaire qui soit plutôt architectural. Il arrive à une simplification du texte par des



Isabelle Huppert et Robert Wilson. (AP)

moyens détournés. Le travail se fait sur l'expression physique, dans l'espace. Le fait que le metteur en scène ne s'exprime qu'en anglais pour faire jouer une pièce en français n'est alors plus si important.

Isabelle Huppert, qui a joué dans de nombreux films dont *Une affaire de femmes*, *Malina*, *Madame Bovary* et *Après l'amour*, était déjà venue sur les planches à Lausanne en 1990. Elle interprétait Isabella dans *Mesure pour mesure*, de Peter Zadek. En 1992, à Paris, elle était Jeanne d'Arc dans la pièce de Paul Claudel. (ats)

BILLET

Trois om's et une BA

Comme les trois mousquetaires de Dumas, ils sont quatre. Quatre copains, bons copains, très bons copains même. Trois habitent du côté de Fribourg, le quatrième un patelin sur la rive nord du lac de Neuchâtel. Ils ont fait connaissance grâce à la Cibi, ce moyen de communication d'usage général, comme le qualifient les papa-tango-tango, et qui permet à tout un chacun, moyennant paiement d'une concession obtenue sans examen, de «faire de la radio» sur des fréquences bien déterminées.

Des liens de bonne camarade-

rie se sont ainsi tissés à travers l'espace entre trois joyeux lurons du pays des zozets et un quatrième côté Béroche. Celui-là est routier et chaque jour parcourt des kilomètres sur les chemins de Suisse romande.

Parti tôt le matin, il rentre tard le soir, et souvent doit aider encore son vieux père dans les travaux de la ferme. Car branlotant sous le poids des ans, le papa ne peut plus tellement assurer de gros boulots comme, par exemple, nettoyer à fond l'étable où sont logés ses très nombreux moutons. Fred, le routier, doit donc régulièrement lui venir en aide, tout particulièrement ces jours-ci, car le paternel n'est pas en très bonne forme.

Ce qu'apprenant, Michel, Georges et Maurice, les trois copains fribourgeois, ont décidé de faire une bonne surprise à Fred et à son papa. Un beau jeudi, ayant tous trois un jour de congé, ils se sont pointés de bon matin chez leurs amis neuchâtelois. Fred avait déjà pris la route. Relevant leurs manches, sortant les moutons dans leur pré, ils nettoyaient l'étable jusque dans le moindre recoin. Le pépé en avait les larmes aux yeux de reconnaissance et le soir, Fred se pinça pour être sûr de ne pas rêver.

Eh! oui, la Cibi, ça peut aussi mener à ça quand ce sont de chics types qui la pratiquent!

JEC

Pesaro à Lausanne: «Le Turc en Italie»

Quelles voix pour Rossini!

Le Théâtre municipal de Lausanne, dirigé par Renée Auphan, termine sa saison lyrique 1992-93, par l'opéra de Rossini: *Le Turc en Italie*. Une belle occasion de rendre sa force à ce chef-d'œuvre, dans l'éblouissante distribution du Festival Rossini, de Pesaro.

Théâtre municipal de Lausanne, a recherché dans les typologies actuelles, de Palerme à Stockholm, les couleurs vocales les plus rossiniennes. Luciana Serra, soprano coloratur, a rendu au rôle de Fiorilla, épouse voyageuse, sa funambulesque virtuosité.

Le musicien le plus populaire de son époque lâcha sa plume lyrique à 37 ans! Si les moyens audiovisuels actuels avaient existé dans les années 1820, Rossini aurait été qualifié de phénomène médiatique. Mais le nom de Rossini n'a-t-il pas finalement plus de notoriété que ses œuvres?

Certes l'ouverture de *Guillaume Tell* ou la cavatine de Figaro, mousset dans toutes les cervelles, mais connaît-on ses quarante opéras, pour la plupart écrits sur des sujets sérieux, créés en vingt années intenses?

FIN DE L'ÈRE BAROQUE

Comme Verdi ou Mozart, Rossini a écrit pour des voix qu'il connaissait, en l'occurrence les stars absolues de sa génération. Indéniablement, le style de Rossini regarde plus vers le classicisme que vers les emportements romantiques. Il termine, d'une certaine manière, l'ère de l'opéra baroque, en ajoutant une motivation dramaturgique. Il est plus proche de Mozart que de Verdi. Ce style réclame des émissions souples, légères.

Dans ce sens la coproduction du Festival de Pesaro et du

ÉCLAT PYROTECHNIQUE

Simone Alaimo, dans le rôle de Selim le Turc; Bruno Pratico dans celui de Don Geronio, mari trompé; Jeannette Fischer, en bohémienne; Raul Gimenez en Don Narciso, amant de Fiorilla; Carl-Johan Falkman dans le rôle du poète; Emanuele Giannino en Albaraz, ont tous été interprètes convaincants du renouveau rossinien. La précision dans la rapidité des petites notes, la clarté de la diction avaient un éclat pyrotechnique.

Egisto Marcucci a signé la mise en scène, Emanuele Luzzati a créé le décor. Le chœur de l'Opéra de Lausanne a été préparé par Etienne Bettens. Sous la direction de Maurizio Arena, éminent chef d'opéra, l'Orchestre de chambre de Lausanne s'est mis au service de la musique de Rossini avec une ferveur qui mérite l'admiration.

D. de C.

● Dernière représentation du *Turc en Italie*: Théâtre municipal de Lausanne, dimanche 9 mai, 17 heures

● *Le Turc en Italie* sera retransmis en différé sur Espace 2, samedi 15 mai à 20 h 05



Jeannette Fischer et Simone Alaimo

Le présage de la bohémienne... (sp/J.-Ph. Daulte)

«L'ange de miséricorde», de Theureau et Dionnet

Sur la piste du faux

Deuxième œuvre du jeune Laurent Theureau, écrit par Jean-Pierre Dionnet, *L'ange de miséricorde* est un drôle de polar qui, sous couvert de meurtres en séries, cache en fait un (faux) portrait de l'Amérique profonde, de ses peurs et de ses mystères.

La chronique de
Frédéric MAIRE

Un homme, John Galton, débarque un jour des années cinquante à Tuckaroo, une petite bourgade du nord des États-Unis, au pied du mont Warner, non loin du lac Truman, à la lisière de la frontière canadienne. Cet homme, apprend-on, est colporteur d'un genre nouveau: il vend bon marché des faux bijoux en bakélite, reproductions

fidèles d'œuvres de luxe comme le trésor des Romanov... Du toc pour nouveaux riches.

LE BLUES DE TUCKAROO

Plutôt bel homme, John Galton séduit immédiatement la belle Merwin, shérif de la ville depuis la mort de son mari. Dans la cité, John se fait aussi des amis et des connaissances, comme l'homme à tout faire Jersey Emerson, le barman Tod Day qui s'enorgueillit d'avoir acheté la première télévision du coin, l'ancienne sergent-major des majorettes Lorraine Crow ou Arthur Harrison, mystérieux écrivain qui écrit, sous un pseudonyme, des romans de science-fiction.

Galton découvre ainsi, au fil de ses promenades et des conversations, la beauté impénétrable de la forêt des environs de Tuckaroo, les petits secrets de cette communauté comme une autre, couchailleries, menus délits, gentils vices qui permettent à ces êtres de (sur)vivre. Il découvre le racisme latent de ces

gens contre la communauté de Russes qui s'est installée non loin de là, un groupe d'orthodoxes intégristes qui ont fui la révolution, et qu'on accuse volontiers d'être des communistes.

MEURTRES EN SÉRIE

Puis un jour survient un meurtre, puis un autre; un homme est brûlé vif dans sa caravane, une femme et découpée en morceaux dans sa cuisine. Le shérif Merwin est chargée de l'enquête, forcément; on soupçonne les Russes, forcément; à moins que l'assassin ne soit cette jeune femme qui vit cachée dans la forêt, en bonne intelligence avec les animaux de la forêt; à moins que...

Ne dévoilons pas plus loin l'intrigue de ce thriller: pour lui garder tout son suspens, et surtout parce que ce récit, au fond, n'a pas grande importance. Ce qui compte surtout, ici, c'est la volonté de créer une ambiance, un «climax» comme le nomment les Américains, qui se veut un portrait de l'Amérique pro-



fonde, de sa morale et de sa «rusticité» de «nouveaux mondes»: là-bas, comme le dit le dossier de presse, «qui vit par la violence prérira par la violence».

LITTÉRATURE ET CINÉMA

Le scénariste Jean-Pierre Dionnet et le jeune dessinateur Lau-

rent Theureau (né à Tours en 1965) affirment ici leur goût pour la littérature américaine, du côté de Sam Shepard, Jack Kerouac, Jim Harrison et William Faulkner. Mais à mon sens, s'il fallait chercher une piste à la lecture de ce sombre polar, cruel et mystique, c'est du côté du cinéma – et de la télévision – qu'il faudrait la chercher.

Dans *L'ange de miséricorde*, à plusieurs reprises, les images de film ou de télévision se confondent avec l'action, quitte même à prendre sa place parfois. Car ce monde n'existe pas: il est le pur produit d'une image (hollywoodienne) qui a fasciné ces auteurs français, et qu'ils ont cherché, à travers le dessin et le texte, à recréer. Un monde «reconstitué», avec des lieux et des noms qui sonnent comme dans un western, avec des personnages de polar aux gueules de stars.

HISTOIRE EN TOC

Fondateur de Métal Hurlant et directeur de l'*Echo des Savanes*, scénariste de Solé, Got, Druillet, Bilal, Gal et d'autres encore, journaliste à ses heures, Jean-Pierre Dionnet est un grand amateur d'Amérique, de rock et de séries télé. C'est dire s'il a puisé le monde qu'il décrit dans une «imagerie» du toc dont les bijoux de John seraient l'indice premier.

Tout est faux, dans cet univers, trop typique, trop classique, ripoliné par le dessin hyper-réaliste de Theureau, qui multiplie les planches muettes, les plans symboliques parce qu'insignifiants. Ici, tout est mis en scène, agencé par les auteurs pour nous livrer, en fin de compte, leur vision, subjective, de l'Amérique.

LE MYSTÈRE RESTE ENTIER

Dionnet et Theureau réalisent ainsi en BD ce que David Lynch a fait, à la télé, avec la série *Twin Peaks* et ses meurtres sans mobile: recréer un univers du faux avec les vraies pièces d'un puzzle, fait d'emprunts divers à la littérature, à la peinture et, surtout, au cinéma.

Mais contrairement à Lynch qui a eu le courage de ne jamais résoudre d'énigme malgré plusieurs dizaines d'épisodes télé, Dionnet et Theureau finissent par donner une clé à leur histoire. Une clé parmi d'autres possibles, bien sûr, qui serait censée ouvrir la porte des révélations, mais qui, au fond, ne laisse la porte qu'entreouverte. C'est pourquoi, malgré sa fin plutôt décevante – on aurait préféré que le mystère reste entier – *L'ange de miséricorde* reste un album riche et intrigant, dense d'une question jamais tout à fait éclaircie: celle des relations entre l'homme et son milieu.

● *L'ange de miséricorde*
Par Theureau et Dionnet
Casterman, collection Studio

LUNDI:
L'Eglise catholique

BULLES

SCHUITEN
ET PEETERS
EXPOSENT
«DE BRÜSSEL
À LOZAN»

Rappelez-vous: il y a peu, le scénariste Benoît Peeters et l'architecte-dessinateur François Schuiten publiaient *Brüssel*, édifiant ouvrage de la mystifiante série des *Cités obscures*, où ils dénonçaient, par le biais de la fiction, la «bruxellisation» de la capitale belge, à savoir la destruction désordonnée – mais institutionnelle – du patrimoine architectural bruxellois, au profit de constructions hasardeuses, sans goût ni intelligence. La mort d'une cité, en somme.

Parallèlement à leur album, Schuiten et Peeters donnent sur ce thème nombre de «conférences-fiction» (dont une à la librairie Bédéscope, en Suisse romande), pour finir par une grande exposition à Bruxelles, en octobre 1992, qui mêlait les images de l'album à des photos, signées Marie-Françoise Plissart, de la cité, de ses chantiers, de sa déroutante urbanistique.

Aujourd'hui, l'EPFL de Lausanne, l'Agepoly et Satelite, en collaboration avec la librairie Bédéscope, accueillent cette même exposition et la transforment, avec les mêmes auteurs, pour croiser la vision de Bruxelles-Brüssel avec celle de Lausanne-Lozan; une ville qui, architecturalement, entretient de nombreux parallèles avec la capitale belge: à Lausanne aussi, on a couvert le fleuve pour y construire des maisons, on a imaginé des projets inouïs (qui n'ont jamais vu le jour) et d'autres encore qui peut-être se feront (au Flon, en particulier).

Ainsi, *De Brüssel à Lozan* se veut une expo-discours, à la fois fictionnelle et réelle, sur l'architecture et l'urbanisme, par le biais de l'imaginaire de la BD; Lozan trouvant dès lors sa place, telle une nouvelle Cité obscure, sur la mappemonde d'un mètre septante de diamètre créée pour le Musée Desombres, et qui sera également exposée au Polydôme de l'établissement lausannois à Ecublens – cela du 14 mai au 1er juin 1993 (ouvert du lundi au vendredi de 12 h à 19 h; samedi et dimanche de 10 h à 18 h).

A signaler en outre que Schuiten et Peeters donneront une nouvelle conférence-fiction sur ce thème, incluant un débat sur Lausanne et son urbanisation, à l'EPFL (Salle E4, 200 places) le 13 mai dès 19 heures. Renseignements pendant l'expo au numéro de téléphone 021 693 49 81.

F.M.

Le petit Spirou, par Tome et Janry

© Editions Dupuis

